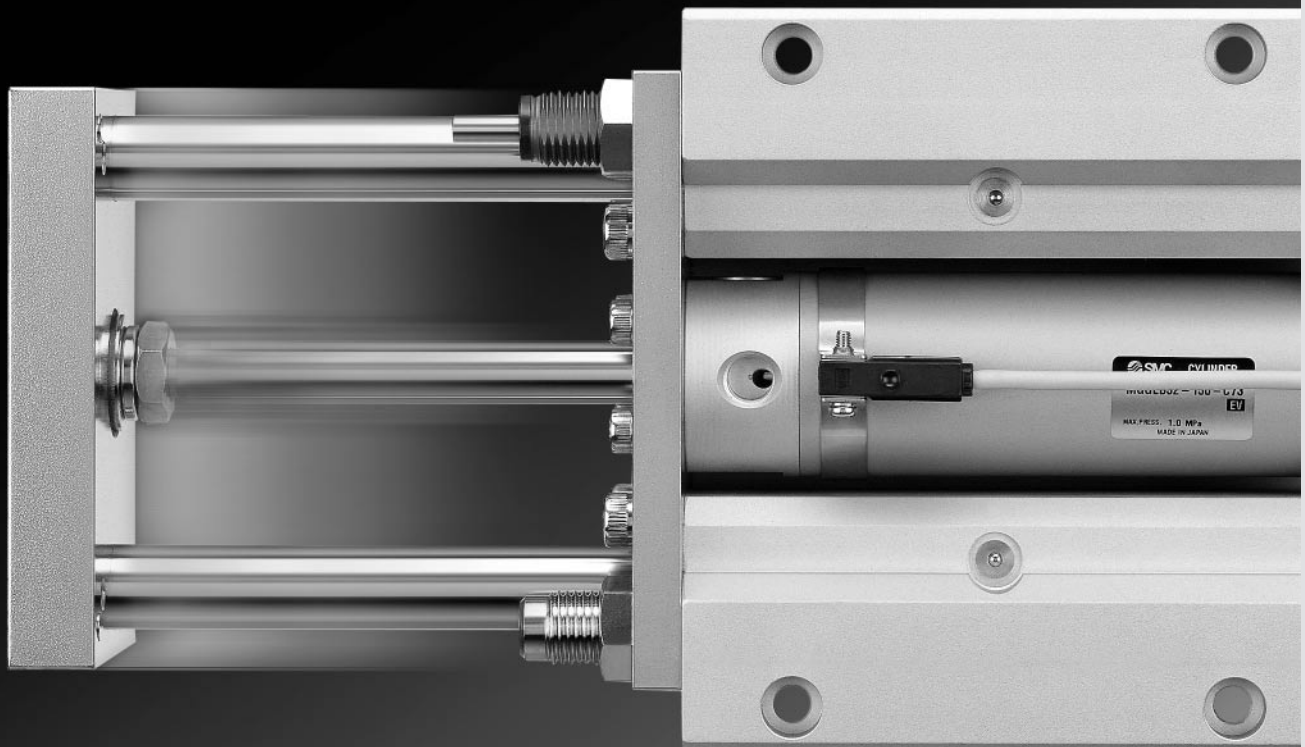


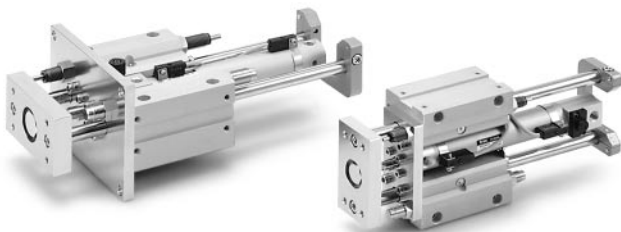
Führungszylinder Serie *MGG*

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Zylinder mit Linearführung Kompakte Kombination aus Führungseinheit mit integriertem Zylinder



● Ausführung mit Endlagenverriegelung



● Jetzt auch mit Bestelloptionen erhältlich

- Bauteile aus rostfreiem Stahl: **-XC6** □
- Mit Metallabstreifer: **-XC35**
- Wasserfest/Eingebaute Hartkunststoffmagnete: **-XC58**
- Fluorgummi-Dichtungen/Eingebaute Hartkunststoffmagnete: **-XC59**
- Heliinsertgewinde: **-XC71**
- Ohne eingebaute Signalgeber-Magnete: **-XC72**
- Zylinder mit Feststelleinheit: **-XC73**

CL
MLG
CNA
CNG
MNB
CNS
CLS
CB
CV/MVG
CXW
CXS
CXT
MX
MXU
MXH
MXS
MXQ
MXF
MXW
MP
MG
MGP
MGG
MGC
MGF
MGZ
CY
MY

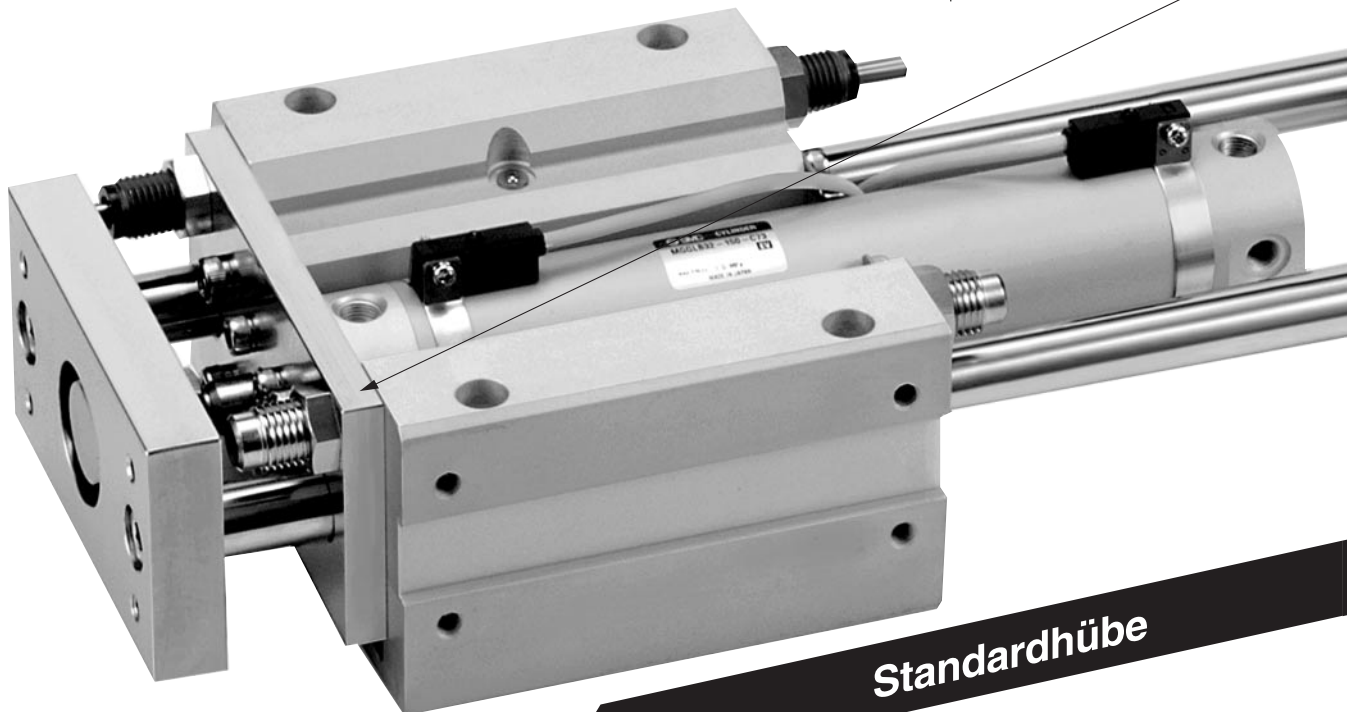
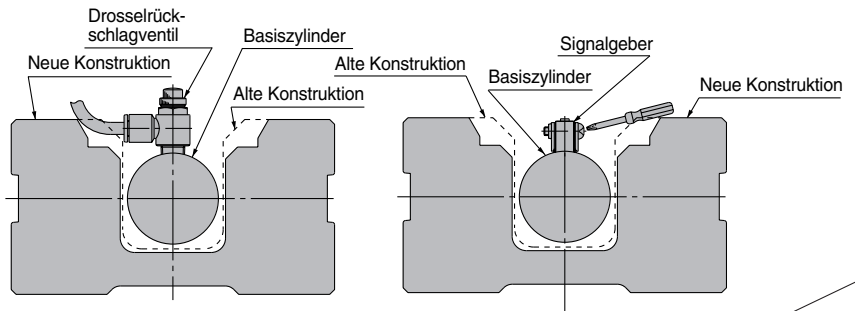
Kompakte Kombination aus Führungseinheit mit integriertem Zylinder

Serie MGG Zylinder mit Führung – Neues Design

Die geänderte Bauform des Gehäuses vereinfacht die Montage von Verschraubungen, Drosselrückschlagventilen und Signalgebern sowie deren Einstellung.

Kolben- ϕ (mm)	Offener Querschnitt (mm ²)		Vergrößerung (%)
	Alte Ausführung	Neue Ausführung	
20	1208.5	1486.9	18.7%
25	1749.5	2255.4	22.4%
32	2321.6	2797.2	17.0%
40	3739.4	4520.0	17.3%
50	4999.1	6037.8	17.2%

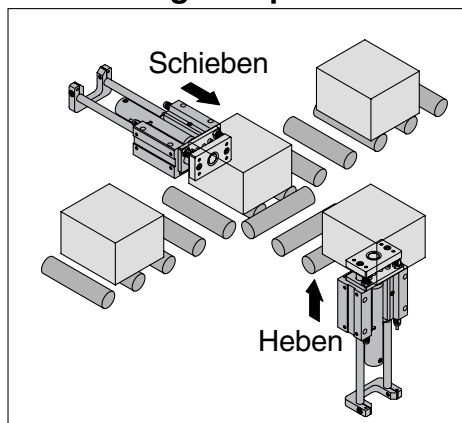
Serie MGG Führungszylinder $\phi 20, \phi 25, \phi 32, \phi 40, \phi 50, \phi 63, \phi 80, \phi 100$



Mit Signalgeberabfrage

Alle Modelle sind mit eingebauten Magneten ausgestattet. Signalgeberabfrage über den gesamten Hub möglich.

Anwendungsbeispiele



2 Führungsstangen erbringen eine hohe Verdrehgenauigkeit

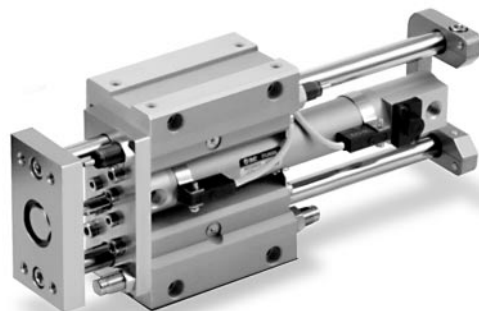
Kolben- ϕ (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Gleitführung	$\pm 0.07^\circ$	$\pm 0.06^\circ$	$\pm 0.06^\circ$	$\pm 0.05^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.03^\circ$
Kugelführung	$\pm 0.06^\circ$	$\pm 0.05^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.03^\circ$	$\pm 0.03^\circ$	$\pm 0.02^\circ$

(Ausser Abweichung der Führungsstangen)

Standardmässig mit Schmiernippel

Der Zylinder mit Linearführung hat eine hohe Stabilität gegen Seitenkräfte und eine präzise Verdrehgenauigkeit

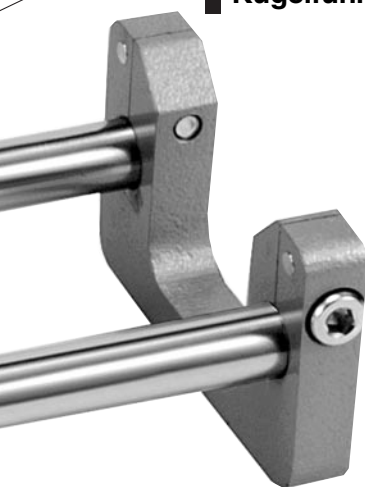
Durch die neu eingeführte Option der Endlagenverriegelung kann die Zylinderposition auch bei abgeschalteter Druckluftversorgung gehalten werden.



Zwei Führungsarten

Gleitführung Hervorragende Verschleissfestigkeit; Betrieb unter hoher Belastung möglich

Kugelführung Hohe Präzision und ruckfreier Betrieb



Langhübe erhältlich

ø20 bis 400mm max.

ø25 bis 500mm max.

ø32 bis 600mm max.

ø40 bis 800mm max.

ø50 bis 1000mm max.

ø63 bis 1100mm max.

ø80 bis 1200mm max.

ø100 bis 1300mm max.

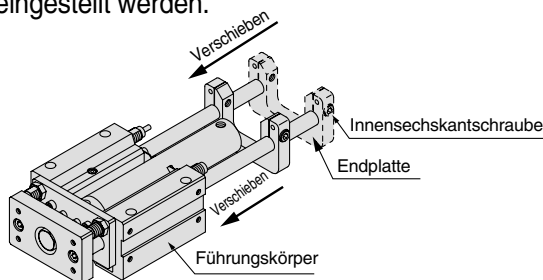
ø20: 75 bis 200mm
ø25 bis ø100: 75 bis 300mm

Stossdämpfer und Einstellschrauben sind Standard

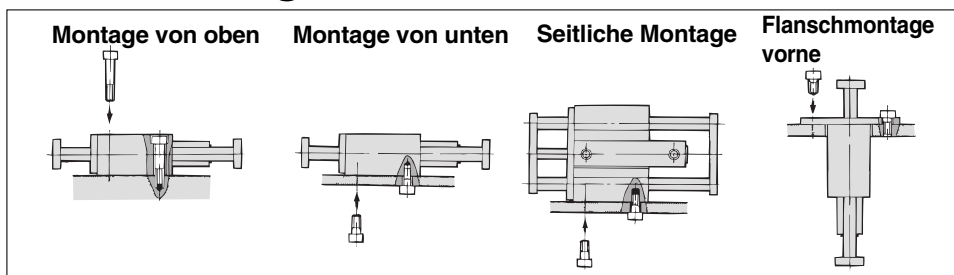
Der Stossdämpfer absorbiert den Aufprall am Hubende bei hoher Geschwindigkeit. Die Einstellschraube erlaubt die Feineinstellung des Hubes.

Einfache Einstellung des Ausfahrhubs

Der Ausfahrhub kann durch Verschieben der Endplatte eingestellt werden.



Vier Montagearten



Vielzahl an Bestelloptionen (Siehe S. 3.24-36 bis 3.24-46.)

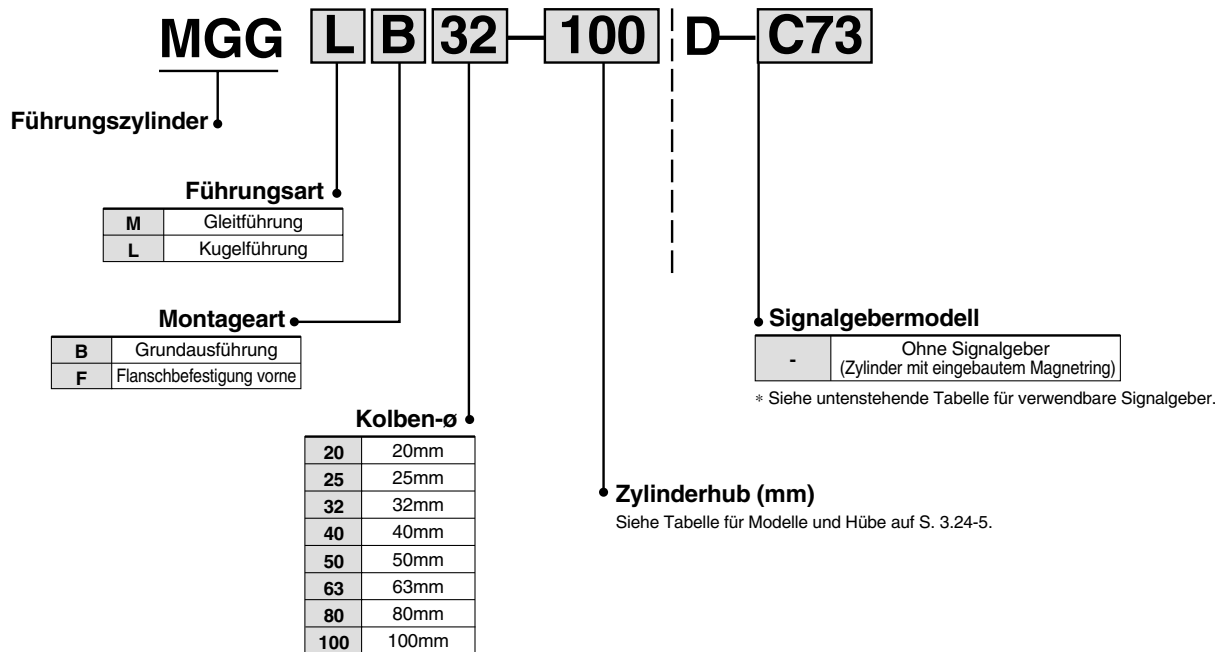
CL
MLG
CNA
CNG
MNB
CNS
CLS
CB
CV/MVG
CXW
CXS
CXT
MX
MXU
MXH
MXS
MXQ
MXF
MXW
MXP
MG
MGP
MGQ
MGG
MGC
MGF
MGZ
CY
MY

Führungszylinder

Serie MGG

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Bestellschlüssel



Verwendbare Signalgeber/Siehe S. 5.3-2 für detaillierte technische Daten der Signalgeber.

Ausführung	Sonderfunktion	Elektrischer Eingang	Betriebsanzeige	Anschluss (Ausgang)	Spannungsversorgung		Axiale Signalgebermontage				vertikal	Anschlusskabelänge (m)*				Anwendung									
					DC	AC	ø20 ø25	ø32	ø40 bis ø63	ø80 ø100		ø20 bis ø63	0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)			Ohne (N)							
Reed-Schalter		Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (entspr. NPN)	—	5V	—	C76		—	B76	●	●	—	—	IC-Steuerung	—								
								C73				●	●	●	—	Relais, SPS									
								2-Draht	24V			12V	(B53)		B53	—	●	●	●	—	—	SPS			
													100V, 200V		B54		—	●	●	●	—	—			
													max. 200V		B64		—	●	●	—	—	—			
													5V, 12V		max. 100V		C80		—	B80	●	●	—	—	IC-Steuerung
Stecker	Ja	Nein	2-Draht	24V	12V	—	C73C		—	B73C	●	●	●	●	—										
							5V, 12V		max. 24V		C80C		—	B80C	●	●	●	●	IC-Steuerung						
	Diagnoseanzeige (2-farbige Anzeige)	Eingeg. Kabel	Ja	3-Draht (entspr. NPN)	—	—	(B59W)	B59W		—	—	●	●	—	—	—									
Elektronischer Signalgeber		Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	5V, 12V	—	H7A1		G59	G79	●	●	○	—	IC-Steuerung	Relais, SPS									
							3-Draht (PNP)		H7A2		G5P	—	●	●	○		—	—							
							2-Draht		H7B		K59	K79	●	●	○		—	—							
							H7C		—	K79C	●	●	●	●	—										
							Diagnoseanzeige (2-farbige Anzeige)	Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	24V	5V, 12V	—	H7NW			G59W	—	●	●	○	—	IC-Steuerung		
														3-Draht (PNP)			H7PW		G5PW	—	●	●	○	—	—
														2-Draht			H7BW		K59W	—	●	●	○	—	—
														H7BA			G5BA	—	—	●	●	○	—	—	
							Wasserfest (2-farbige Anzeige) Mit Zeitschalter	Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	24V	12V	—	(G5NT)			G5NT	—	—	●	○	—	—		
														4-Draht (NPN)			H7NF		G59F	—	●	●	○	—	IC-Steuerung
Mit Diagnoseausgang (2-farbige Anzeige)	Eingegossene Kabel	Ja	4-Draht (NPN)	24V	5V, 12V	—	H7LF		—	—	●	●	○	—	—										
Diagnoseausgang mit Signalhaltung (2-farbige Anzeige)							H7LF		—	—	●	●	○	—	—										

* Anschlusskabelänge 0.5m - Beispiel: B80C 5m Z Beispiel: B80CZ
3m L Beispiel: B80CL Ohne N Beispiel: B80CN

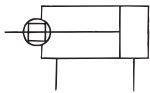
* Mit "O" gekennzeichnete elektronische Signalgeber werden auf Bestellung angefertigt.

* Siehe S. 3.24-32, wenn elektronische Signalgeber (G59, G5P, K59, G59W, G5PW, K59W, G5BA, G59F) für die Ausführungen mit Kolben-ø20 bis ø63 verwendet werden.

⚠ **Achtung** Bei Verwendung der in Klammern angegebenen Signalgeber ist abhängig vom Modell der Steckverbindung oder des Drosselrückschlagventils u.U. keine Endabfrage möglich. Wenden Sie sich in diesem Fall an SMC.

Modelle und technische Daten

Symbol



Modelle/Hubtabelle

Modell	Führungsart	Kolben- ϕ (mm)	Standardhub (mm)	Langhub (mm)
MGGM	Gleitführung	20	75, 100, 125, 150, 200	250, 300, 350, 400
		25	75, 100, 125, 150, 200, 250, 300	350, 400, 450, 500
		32		350, 400, 450, 500, 600
		40		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800
50	350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000			
MGGL	Kugelführung	63		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100
		80		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100, 1200
		100		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100, 1200, 1300

* Nicht standardmässige Hublängen werden auf Bestellung gefertigt.

Technische Daten

Modell	MGG□□20	MGG□□25	MGG□□32	MGG□□40	MGG□□50	MGG□□63	MGG□□80	MGG□□100
Basiszylinder	CDG1BN20	CDG1BN25	CDG1BN32	CDG1BN40	CDG1BN50	CDG1BN63	CDG1BN80	CDG1BN100
Kolben- ϕ (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Funktionsweise	Doppeltwirkend							
Medium	Druckluft							
Prüfdruck	1.5MPa							
Max. Betriebsdruck	1.0MPa							
Min. Betriebsdruck	0.15MPa (horizontal, ohne Belastung)							
Umgebungs- und Medientemperatur	-10° bis 60°C							
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 1.000mm/s						50 bis 700mm/s	
Dämpfung	Basiszylinder	Elastische Dämpfung						
	Führungen	Eingebauter Stossdämpfer (2 Stk.)						
Hub-Einstellbereich (eine Seite) [eingebaute Einstellschrauben (2 Stk.)]	0 bis -10mm	0 bis -15mm						
Schmierung	lebensdauer geschmiert							
Hubtoleranz	+1.9 +0.2 mm (max. 1.000mm), +2.3 +0.2 mm (min. 1.001mm)							
Verdrehtoleranz (ausser Abweichung der Führungsstangen)	Gleitführung	±0.07°	±0.06°	±0.06°	±0.05°	±0.04°	±0.04°	±0.03°
	Kugelführung	±0.06°	±0.05°	±0.04°	±0.04°	±0.04°	±0.03°	±0.02°
Anschlussgrösse	Rc 1/8				Rc 1/4		Rc 3/8	Rc 1/2

Technische Daten Stossdämpfer

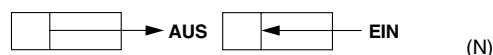
Stossdämpfermodell	RB1007	RB1412	RB2015	RB2725	
Verwendbarer Führungszylinder	MGG□□20	MGG□□25, 32	MGG□□40, 50, 63	MGG□□80, 100	
Max. Energieaufnahme J	5.88	19.6	58.8	147	
Hub mm	7	12	15	25	
Max. Aufprallgeschwindigkeit m/s	5				
Max. Betriebsfrequenz Zyklen/min*	70	45	25	10	
Betriebstemperaturbereich °C	-10° bis 80°C				
Federkraft N	ausgefahren	4.22	6.86	8.34	8.83
	eingefahren	6.86	15.98	20.5	20.01

* Bei max. Energieaufnahme pro Zyklus. Dementsprechend kann die Betriebsfrequenz gemäss der Energieaufnahme erhöht werden.

CL
MLG
CNA
CNG
MNB
CNS
CLS
CB
CV/MVG
CXW
CXS
CXT
MX
MXU
MXH
MXS
MXQ
MXF
MXW
MXW
MG
MGP
MGQ
MGG
MGC
MGF
MGZ
CY
MY

Serie MGG

Theoretische Zylinderkraft



Kolben- ϕ (mm)	Kolben- stangen- ϕ (mm)	Bewegungs- richtung	Kolben- fläche (mm ²)	Betriebsdruck (MPa)								
				0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0
20	8	AUS	314	62.8	94.2	126	157	188	220	251	283	314
		EIN	264	52.8	79.2	106	132	158	185	211	238	264
25	10	AUS	491	98.2	147	196	246	295	344	393	442	491
		EIN	412	82.4	124	165	206	247	288	330	371	412
32	12	AUS	804	161	241	322	402	482	563	643	724	804
		EIN	691	138	207	276	346	415	484	553	622	691
40	16	AUS	1260	252	378	504	630	756	882	1010	1130	1260
		EIN	1060	212	318	424	530	636	742	848	954	1060
50	20	AUS	1960	392	588	784	980	1180	1370	1570	1760	1960
		EIN	1650	330	495	660	825	990	1160	1320	1490	1650
63	20	AUS	3120	624	936	1250	1560	1870	2180	2500	2810	3120
		EIN	2800	560	840	1120	1400	1680	1960	2240	2520	2800
80	25	AUS	5030	1010	1510	2010	2520	3020	3520	4020	4530	5030
		EIN	4540	908	1360	1820	2270	2720	3180	3630	4090	4540
100	30	AUS	7850	1570	2360	3140	3930	4710	5500	6280	7070	7850
		EIN	7150	1430	2150	2860	3580	4290	5010	5720	6440	7150

Anm.) Theoretische Zylinderkraft (N) = Druck (MPa) x Kolbenfläche (mm²)

Gewicht

(kg)

Kolben- ϕ (mm)		20	25	32	40	50	63	80	100
Standard- gewicht	Grundausführung	1.2	1.98	2.66	5.21	8.23	10.26	16.79	23.61
	Ausf. mit Flansch vorne	1.75	2.71	3.41	6.81	9.99	14.17	23.25	31.95
Gewicht Lager	Gleitführung	0.73	1.13	1.53	2.8	4.33	5.98	8.96	12.93
	Kugelführung	0.74	1.14	1.52	2.78	4.51	6.6	9.76	14.24
Zusätzliches Gewicht je 50mm Hub		0.14	0.17	0.25	0.4	0.61	0.82	1.11	1.48
Zusätzliches Gewicht für Langhub		0.01	0.01	0.02	0.03	0.06	0.1	0.19	0.26
Zusätzliches Gewicht für Halteplatte		0.012	0.017	0.018	0.031	0.062	0.27	0.39	0.57

Berechnungsbeispiel: **MGGLB32-500** (Grundausführung, Kugelführung, ϕ 32, Hub 500mm, mit Halteplatte)

- Standardgewicht 2.66 (Grundausführung)
- Gewicht Lager 1.52 (Kugelführung)
- Gewicht pro 50mm Hub 0.25/50mm
- Hub 500mm
- Zusätzliches Gewicht für Langhub 0.02
- Zusätzliches Gewicht für Halteplatte 0.018

$$2.66 + 1.52 + 0.25 \times 500/50 + 0.02 + 0.018 = 6.718\text{kg}$$

Gewicht der beweglichen Teile

(kg)

Kolben- ϕ (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Basisgewicht der beweglichen Teile	0.73	1.23	1.74	3.32	5.61	8.45	13.21	18.79
Zusätzliches Gewicht je 50mm Hub	0.11	0.135	0.203	0.327	0.51	0.68	0.949	1.266

Berechnungsbeispiel: **MGGLB32-500**

- Basisgewicht der beweglichen Teile 1.74
- Gewicht pro 50mm Hub 0.203/50mm
- Hub 500mm

$$1.74 + 0.203 \times 500/50 = 3.77\text{kg}$$

Niederdruckhydraulikzylinder

Niederdruckhydraulikzylinder unter 1.0MPa

Der Einsatz in Verbindung mit einer Niederdruckhydraulikeinheit der Serie CC ermöglicht den Betrieb mit konstanter oder niedriger Geschwindigkeit und erlaubt Zwischenstopps ähnlich wie Hydraulikeinheiten, unter Verwendung von Ventilen oder anderen pneumatischen Ausrüstungen.

MGGH | Führungsart | Montage | Kolben- ϕ | Hub

• Niederdruckhydraulikzylinder

Technische Daten

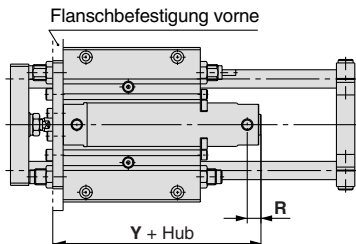
Kolben-ϕ (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63	
Funktionsweise	Doppeltwirkend	
Medium	Turbinenöl	
Prüfdruck	1.5MPa	
Max. Betriebsdruck	1.0MPa	
Min. Betriebsdruck	0.18MPa (horizontal, ohne Belastung)	
Kolbengeschwindigkeit	15 bis 300mm/s	
Dämpfung	Basiszylinder	Ohne
	Führungen	Eingebauter Stossdämpfer (2 Stk.)
Umgebungs- und Mediumtemperatur	+5° bis 60°C	
Montage	Grundausführung Flanschbefestigung vorne	

* Siehe S. 3.24-5 für weitere technische Daten.

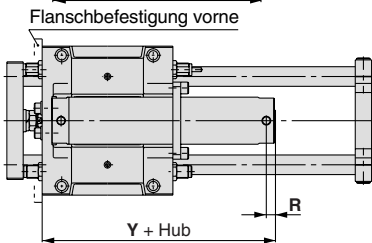
* Signalgebermontage möglich

Abmessungen

$\phi 20$ bis $\phi 50$



$\phi 63$



	(mm)					
Kolben- ϕ (mm)	20	25	32	40	50	63
R	14	14	14	15	16	16
Y	88	88	90	101	116	119

* Andere Abmessungen entsprechen denen auf den Seiten 3.24-28-31

Kupferfrei

Um negative Auswirkungen von Kupfer- und Halogenionen bei der Herstellung von Farbkathodenstrahlröhren auszuschalten, werden bei dieser Ausführung keine kupfer- oder fluorhaltige Materialien verwendet.

20-MGG | Führungsart | Montage | Kolben- ϕ | Hub

• Kupferfrei

Technische Daten

Kolben-ϕ (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100	
Funktionsweise	Doppeltwirkend	
Medium	Druckluft	
Max. Betriebsdruck	1.0MPa	
Min. Betriebsdruck	0.15MPa (horizontal, ohne Belastung)	
Dämpfung	Basiszylinder	Elastische Dämpfung
	Führungen	Eingebauter Stossdämpfer (2 Stk.)
Montage	Grundausführung Flanschbefestigung vorne	

* Siehe S. 3.24-5 für technische Daten und S. 3.24-20 bis 3.24-23 für Abmessungen.

* Signalgebermontage möglich

Wasserfest

Durch die Ausstattung mit einem Spezialabstreifer, der vor dem Abstreifer des Standardzylinders eingebaut ist, wird bei dieser Ausführung das Eindringen von Flüssigkeiten aus der Umgebung in den Zylinder verhindert. Diese Ausführung kann in Umgebungen mit Kühlmitteln für Werkzeugmaschinen oder in Spritzwasserzonen z. B. bei der Lebensmittelverarbeitung oder in Autowaschanlagen eingesetzt werden.

MGM | Montage | Kolben- ϕ | R | Hub | G5BAL

• Gleitführung

Wasserfester elektronischer Signalgeber mit 2-farbiger Anzeige

• Wasserfester Zylinder

R	NBR-Dichtung (Nitrilgummi)
V	FKM-Dichtung (Fluorogummi)

Technische Daten

Kolben-ϕ (mm)	32, 40, 50, 63, 80, 100	
Funktionsweise	Doppeltwirkend	
Medium	Druckluft	
Max. Betriebsdruck	1.0MPa	
Min. Betriebsdruck	0.15MPa (horizontal, ohne Belastung)	
Führungsart	Gleitführung	
Dämpfung	Basiszylinder	Elastische Dämpfung
	Führungen	Eingebauter Stossdämpfer (2 Stk.)
Montage	Grundausführung Flanschbefestigung vorne	

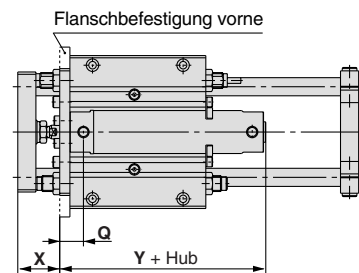
* Siehe S. 3.24-5 für weitere technische Daten.

* Signalgebermontage möglich (wasserfeste Ausführung)

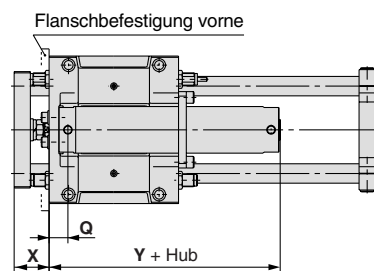
Anm.) Es werden RBL- (Kühlmittelbeständige) Stossdämpfer verwendet.

Abmessungen

$\phi 32$ bis $\phi 50$



$\phi 63$ bis $\phi 100$



	(mm)		
Kolben- ϕ (mm)	Q	X	Y
32	25	39	86 (94)
40	29	46	96 (105)
50	31	57	109 (121)
63	34	56	112 (124)
80	46	68	137 (151)
100	47	68	138 (152)

* Abmessungen in () gelten für Langhübe.

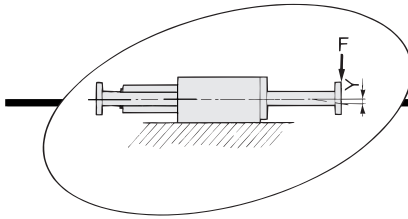
* Andere Abmessungen entsprechen denen auf den Seiten 3.24-20 bis 3.24-23.

Konsultieren Sie den separaten Katalog (CAT.E244- $\text{\textcircled{B}}$) für detaillierte technische Daten (ausser $\phi 63$ bis $\phi 100$).

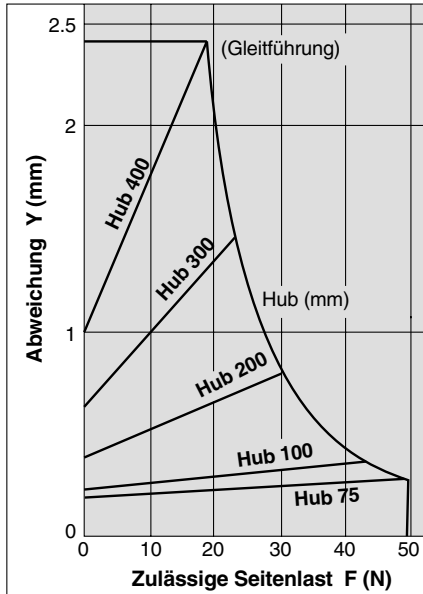
CL
MLG
CNA
CNG
MNB
CNS
CLS
CB
CV/MVG
CXW
CXS
CXT
MX
MXU
MXH
MXS
MXQ
MXF
MXW
MXW
MG
MGP
MGQ
MGG
MGC
MGF
MGZ
CY
MY

Serie MGG

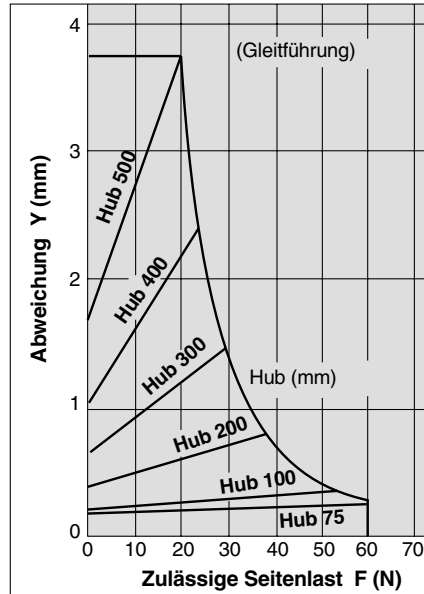
Gleitführung Zulässige Seitenlast und Abweichung



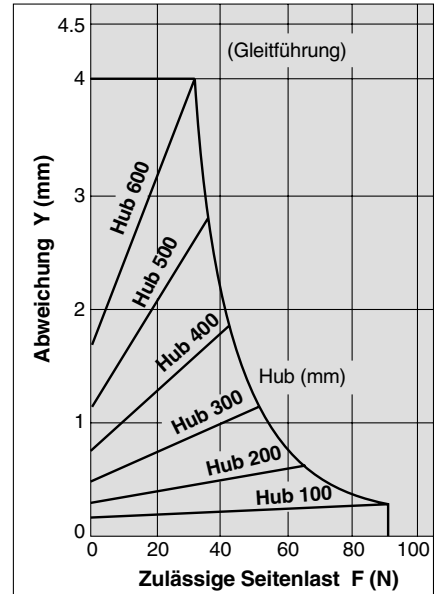
MGGM 20- Hub



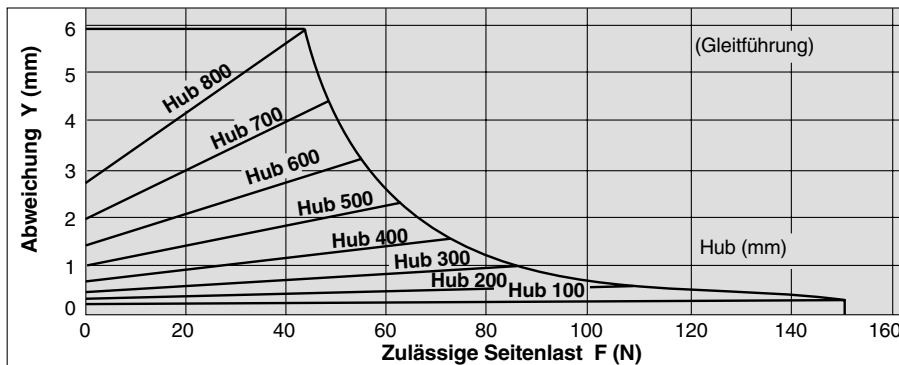
MGGM 25- Hub



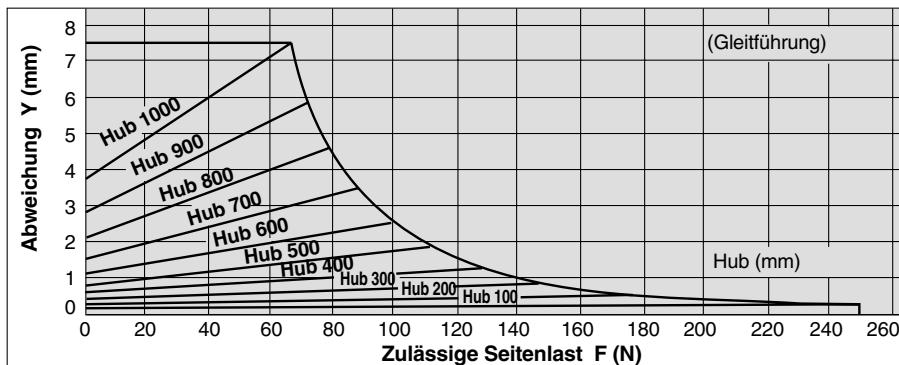
MGGM 32- Hub



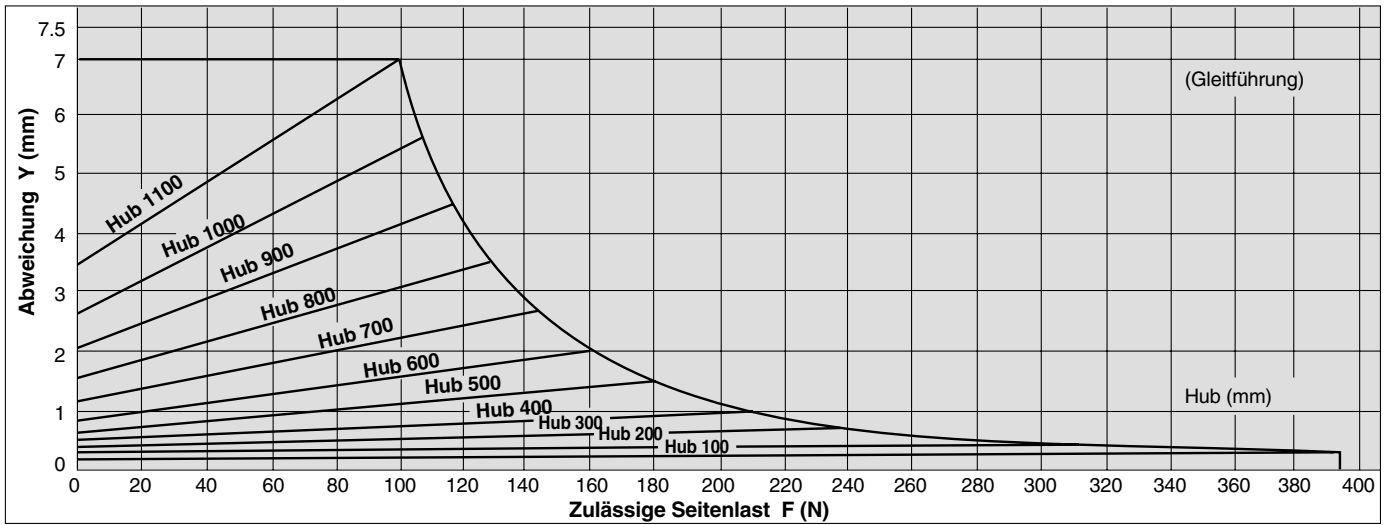
MGGM 40- Hub



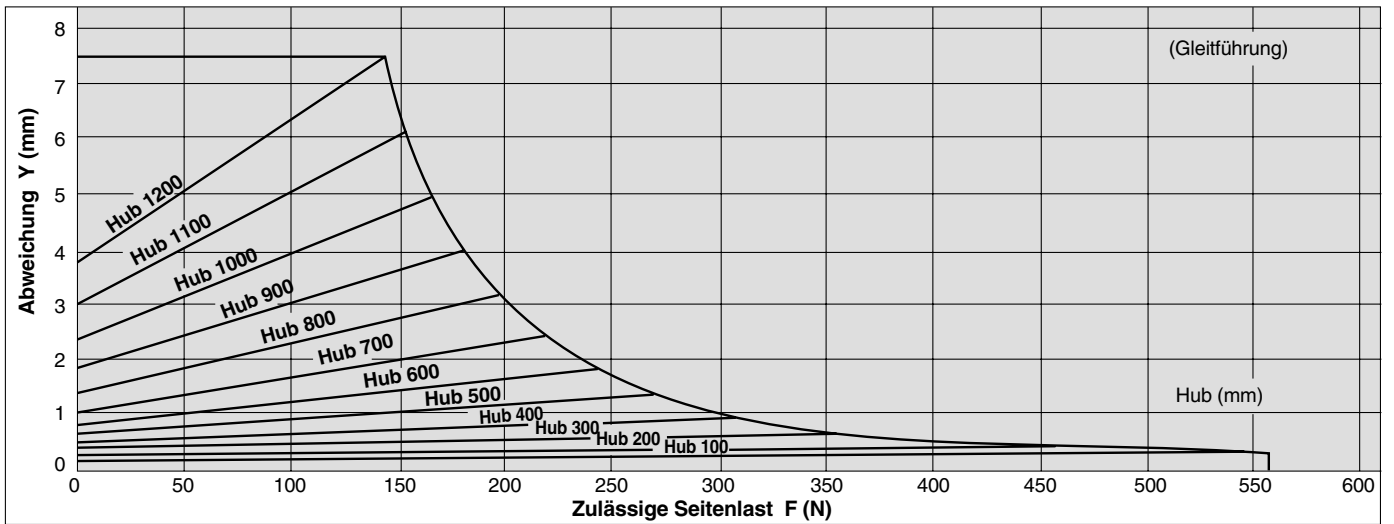
MGGM 50- Hub



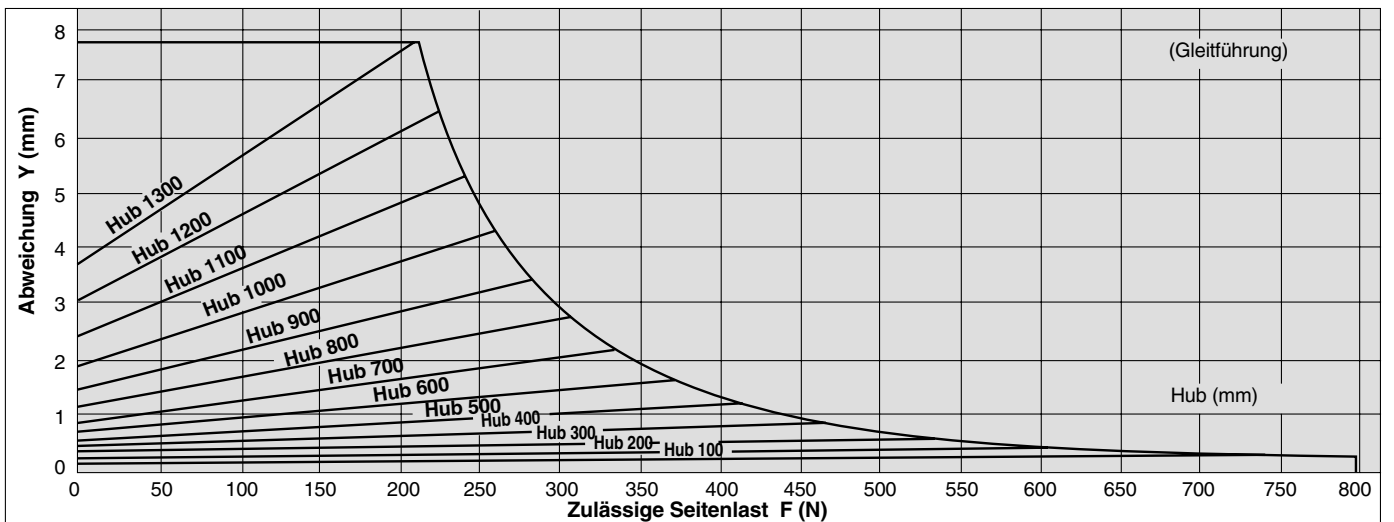
MGGM 63- Hub



MGGM 80- Hub



MGGM 100- Hub



CL

MLG

CNA

CNG

MNB

CNS

CLS

CB

CV/MVG

CXW

CXS

CXT

MX

MXU

MXH

MXS

MXQ

MXF

MXW

MXW

MG

MGP

MGG

MGC

MGF

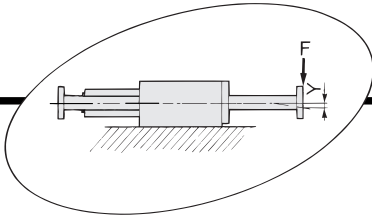
MGZ

CY

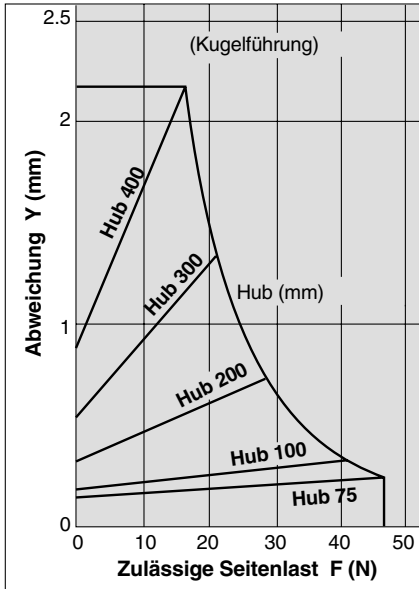
MY

Serie MGG

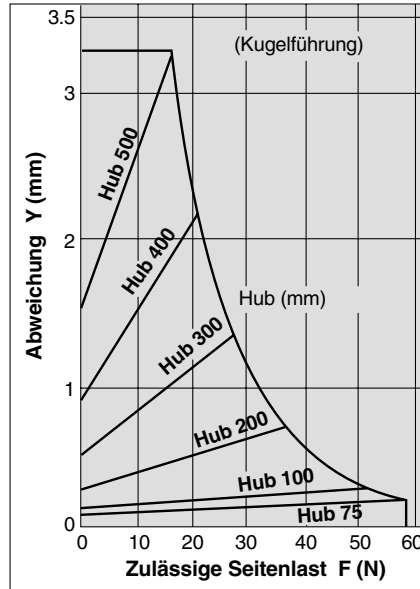
Kugelführung Zulässige Seitenlast und Abweichung



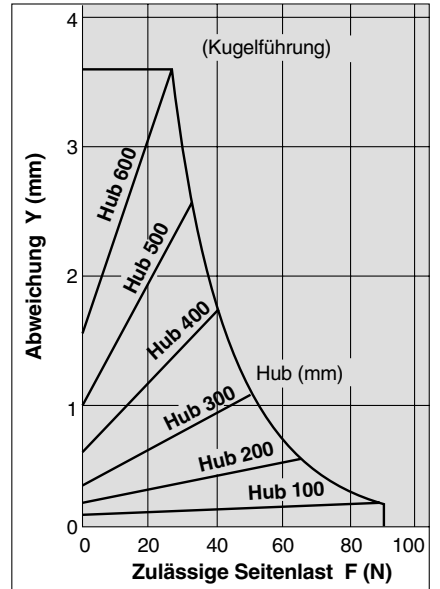
MGGL 20- Hub



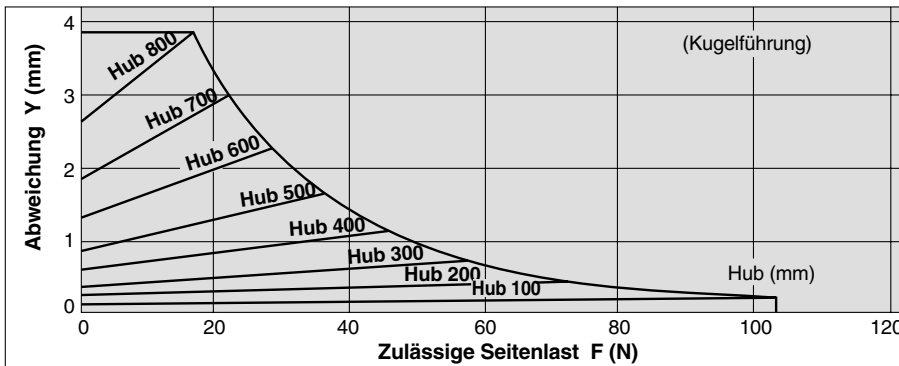
MGGL 25- Hub



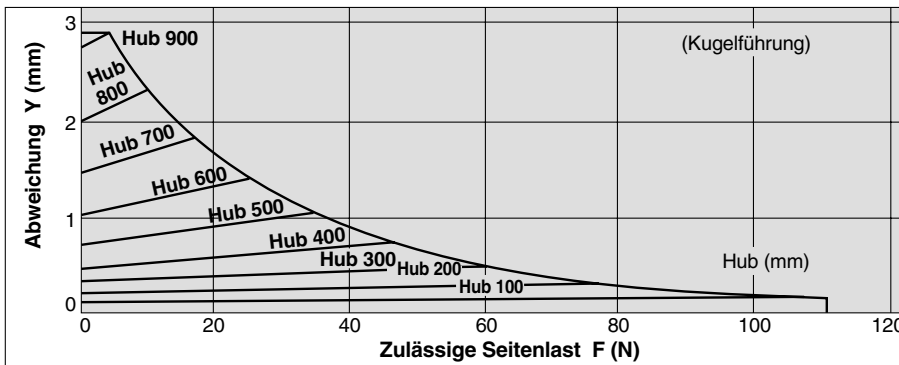
MGGL 32- Hub



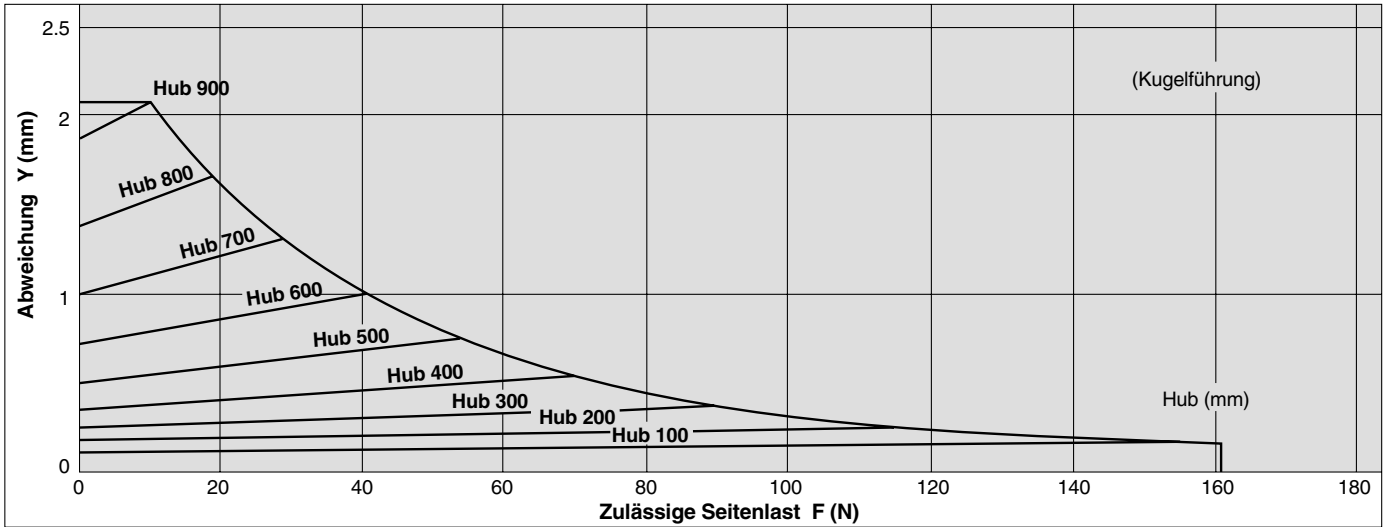
MGGL 40- Hub



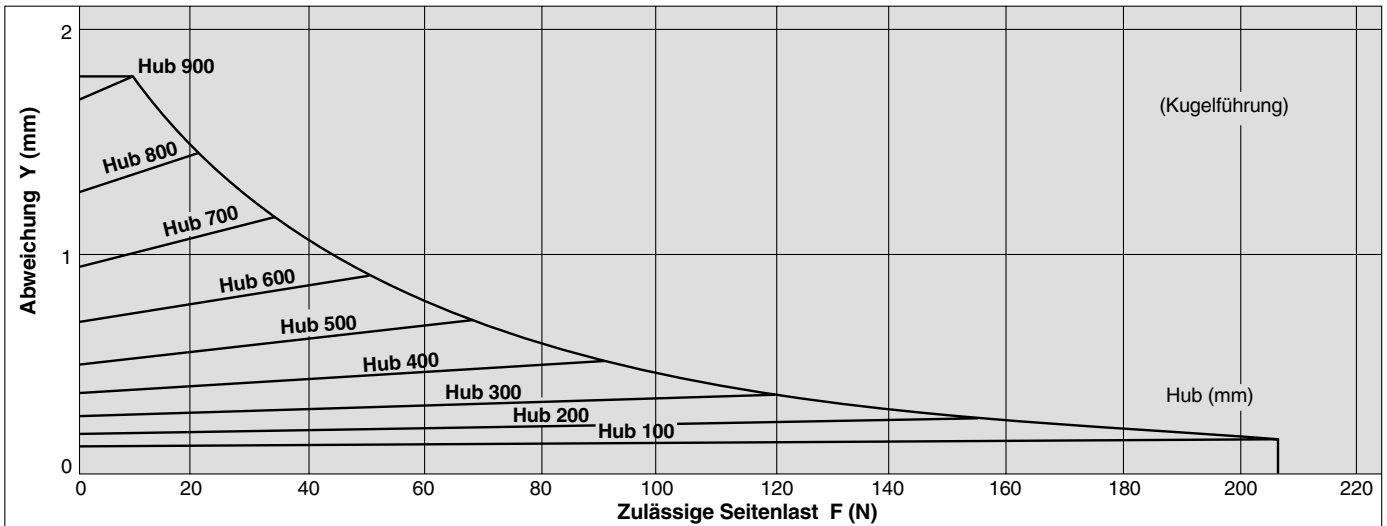
MGGL 50- Hub



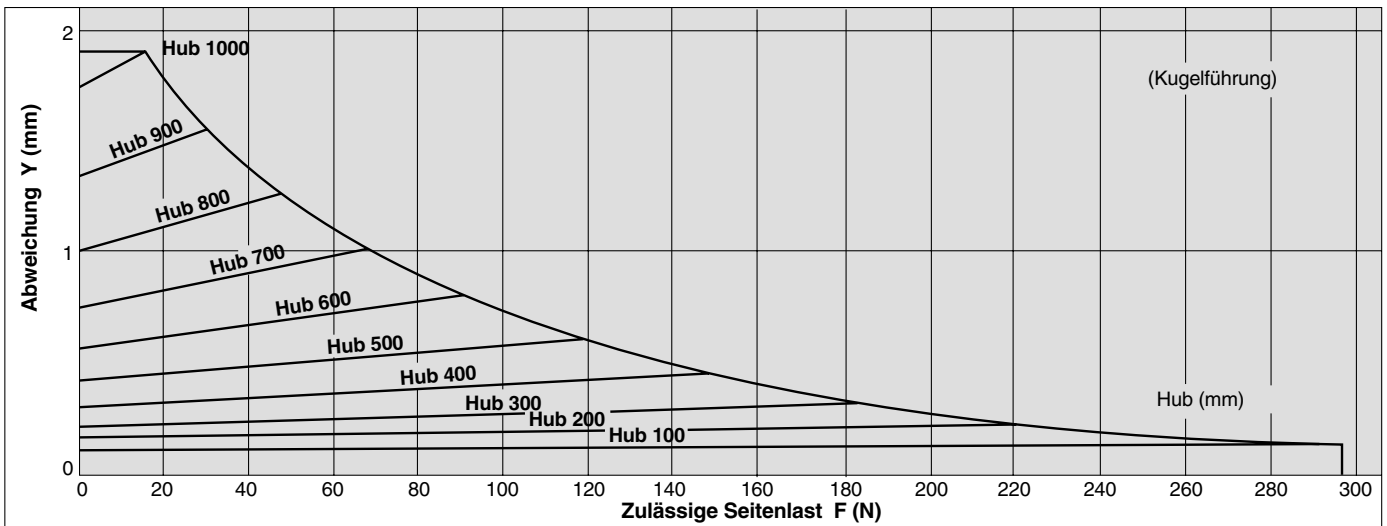
MGGL 63- Hub



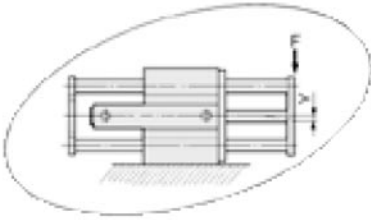
MGGL 80- Hub



MGGL 100- Hub

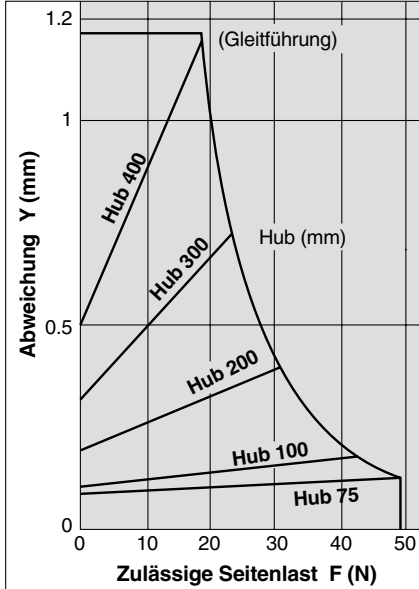


- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

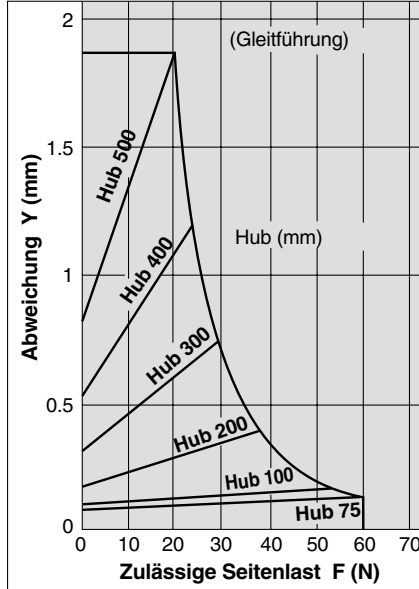


Gleitführung Zulässige Seitenlast und Abweichung

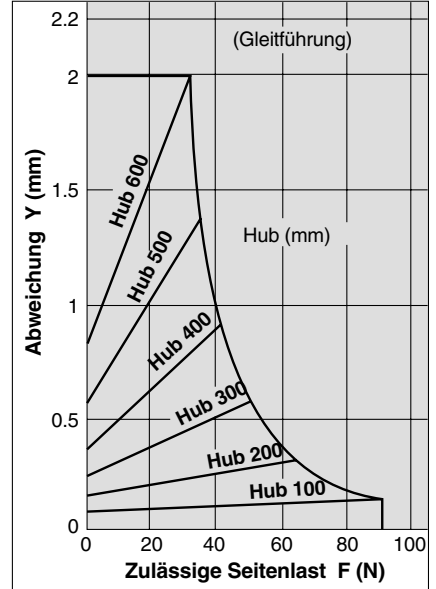
MGGM 20- Hub



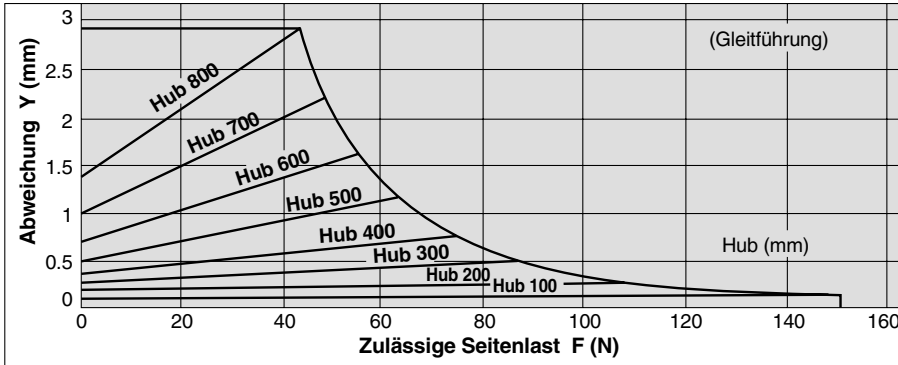
MGGM 25- Hub



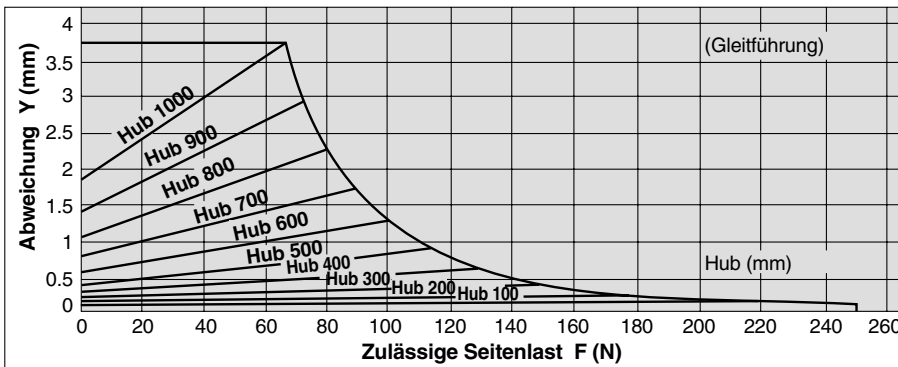
MGGM 32- Hub



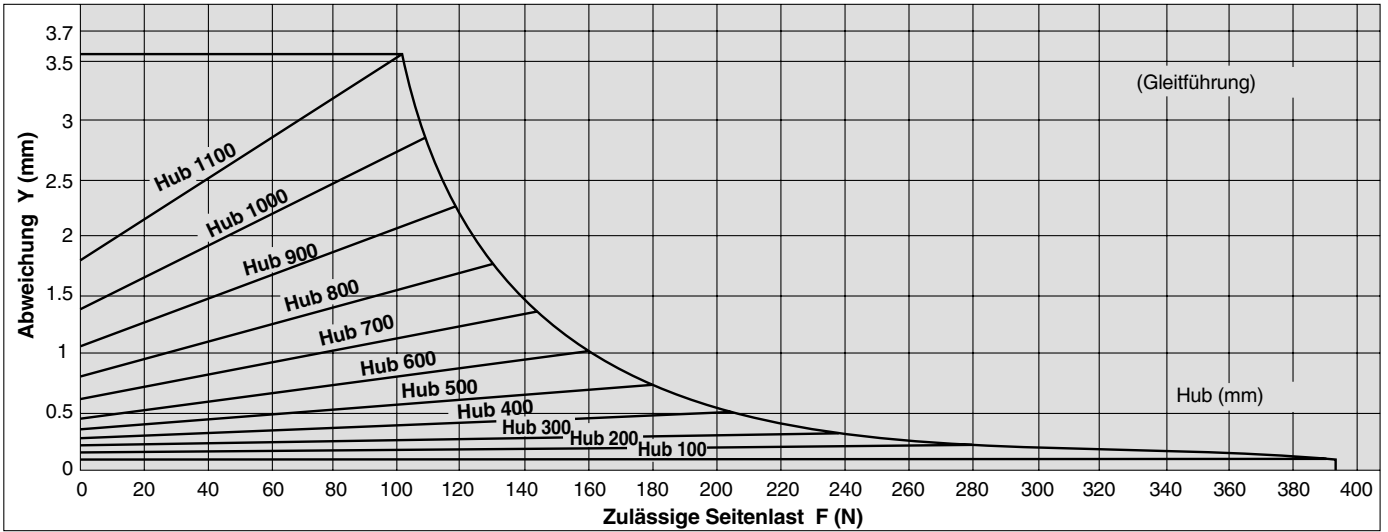
MGGM 40- Hub



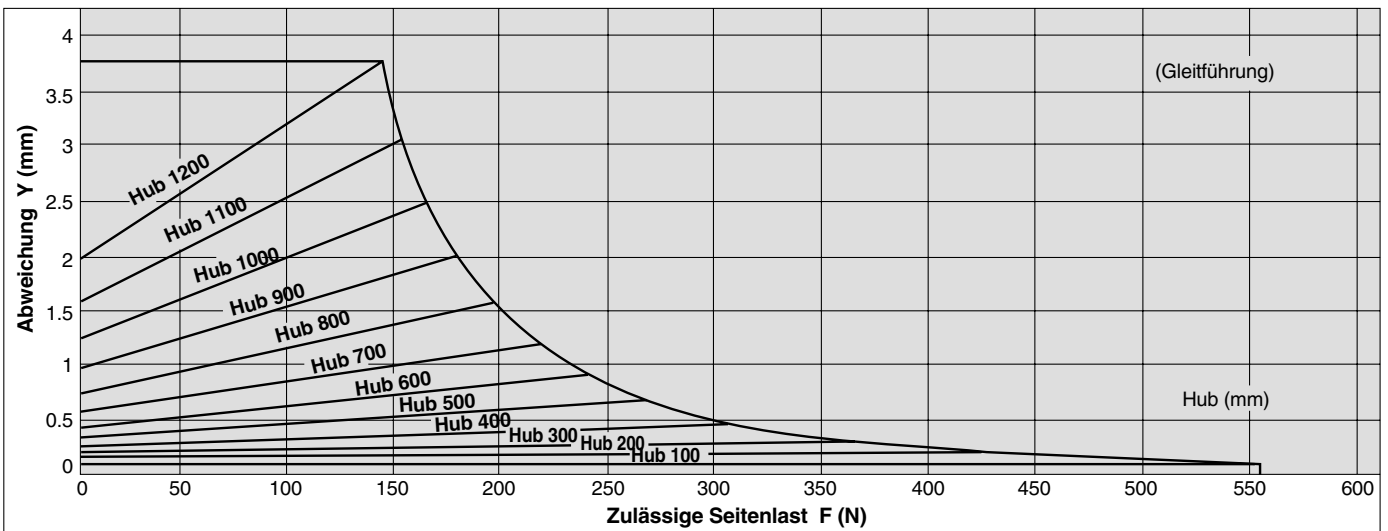
MGGM 50- Hub



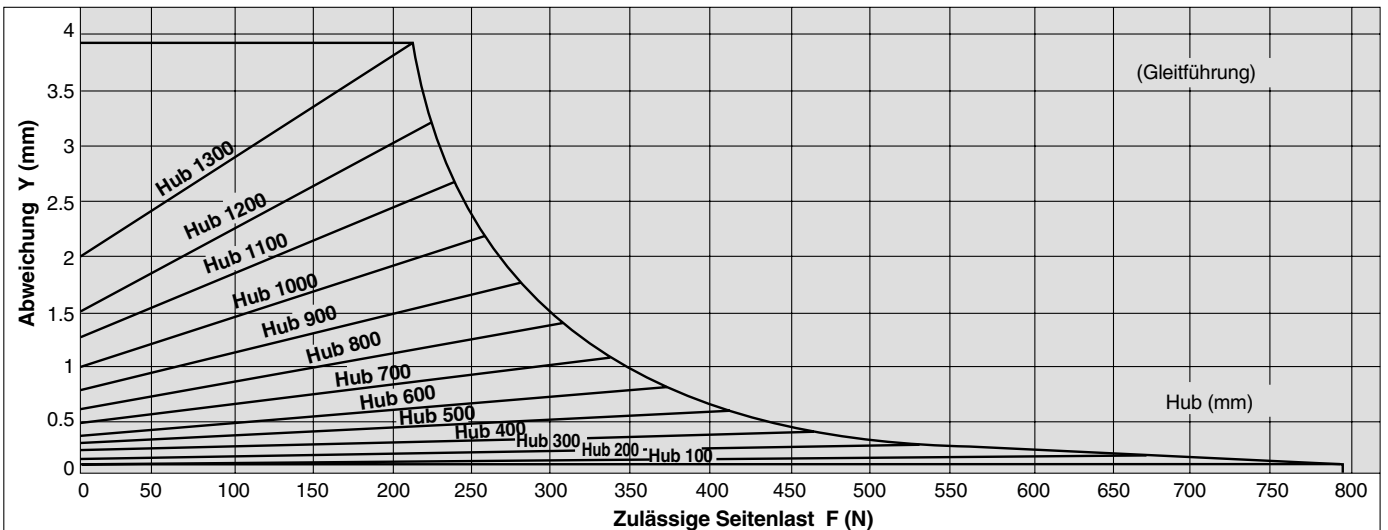
MGGM 63- Hub



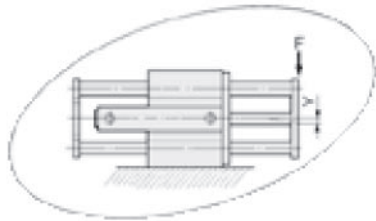
MGGM 80- Hub



MGGM 100- Hub

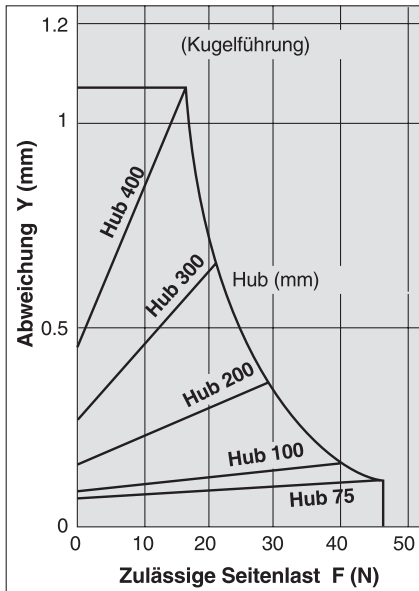


- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

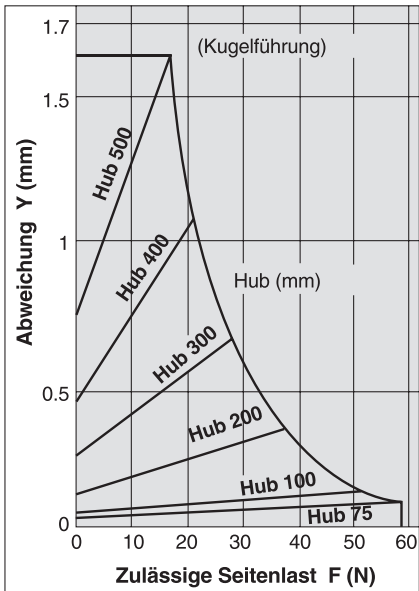


Kugelführung Zulässige Seitenlast und Abweichung

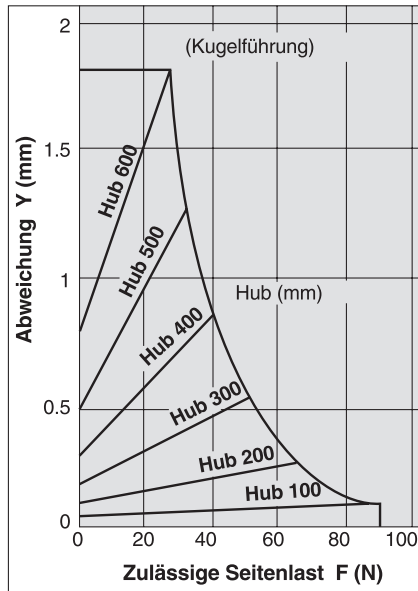
MGGL 20- Hub



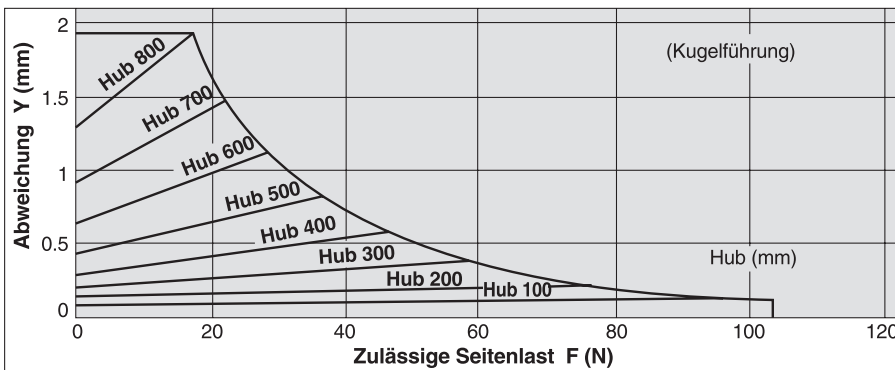
MGGL 25- Hub



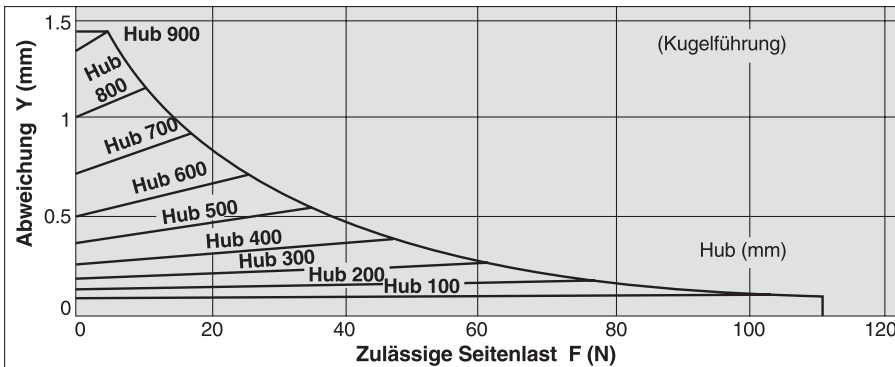
MGGL 32- Hub



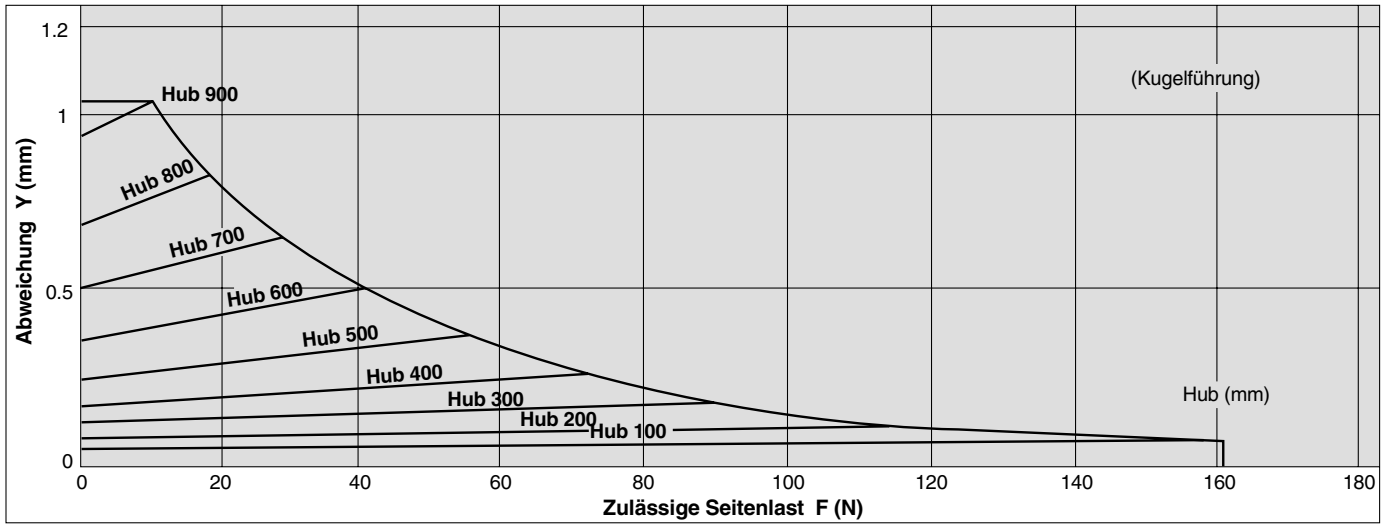
MGGL 40- Hub



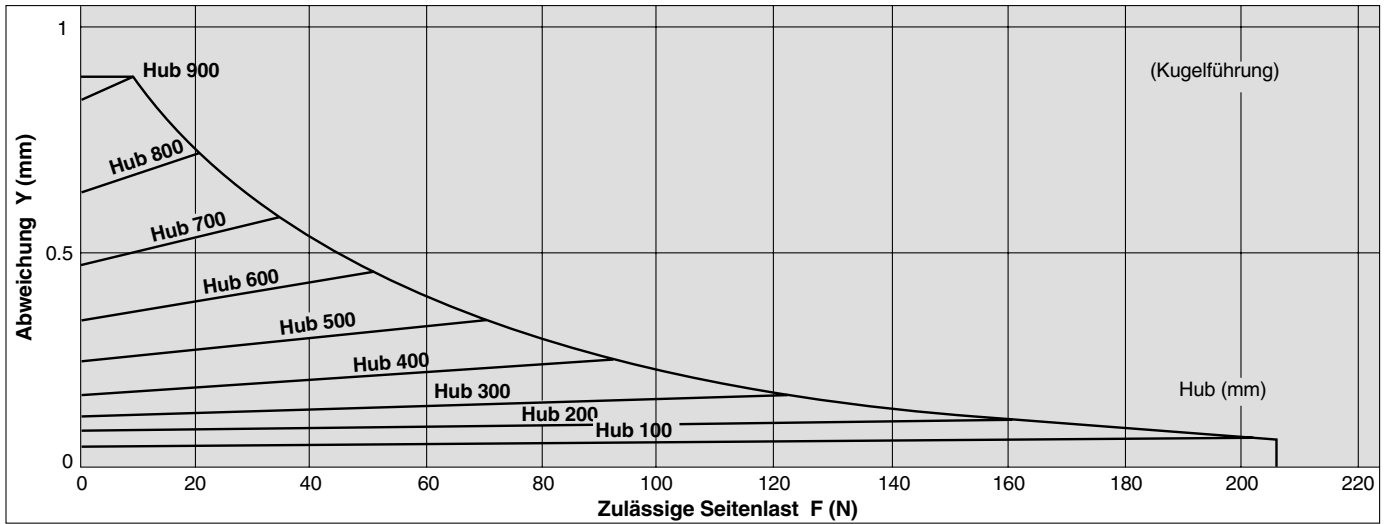
MGGL 50- Hub



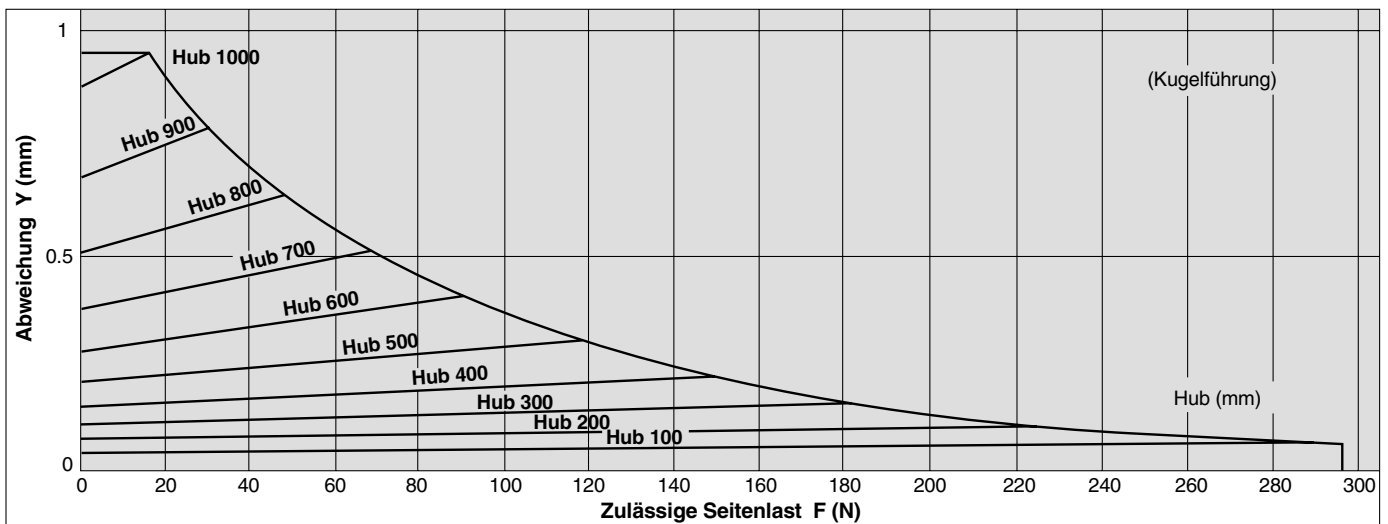
MGGL 63- Hub



MGGL 80- Hub



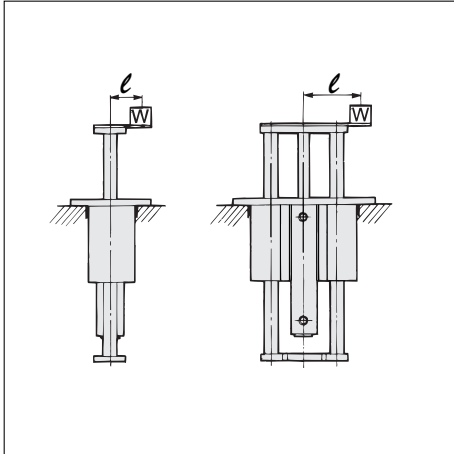
MGGL 100- Hub



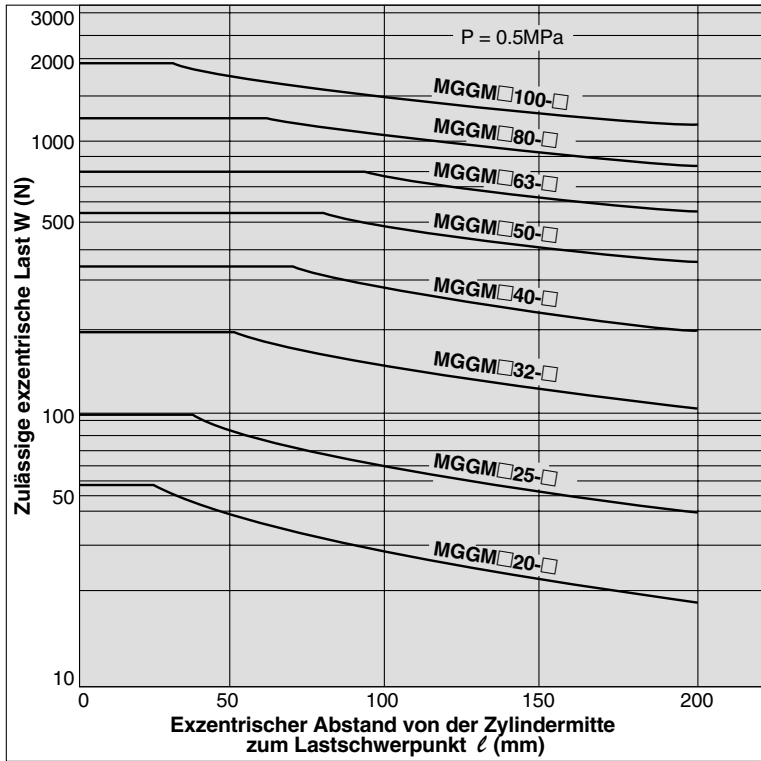
- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGG

Zulässige exzentrische Last

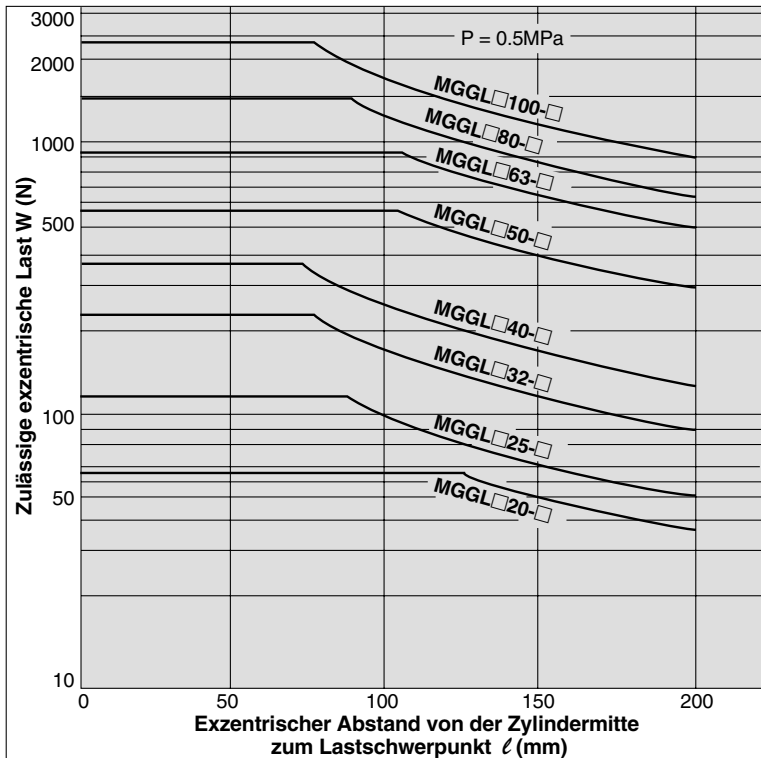


Gleitführung/MGGM□□- Hub



(Die maximale Last sollte 35% der theoretischen Zylinderkraft für Kolben- $\phi 20$, 40% für $\phi 25$, 50% für $\phi 32$, 55% für $\phi 40$ und $\phi 50$, und 50% für $\phi 63$, $\phi 80$ und $\phi 100$ betragen.)

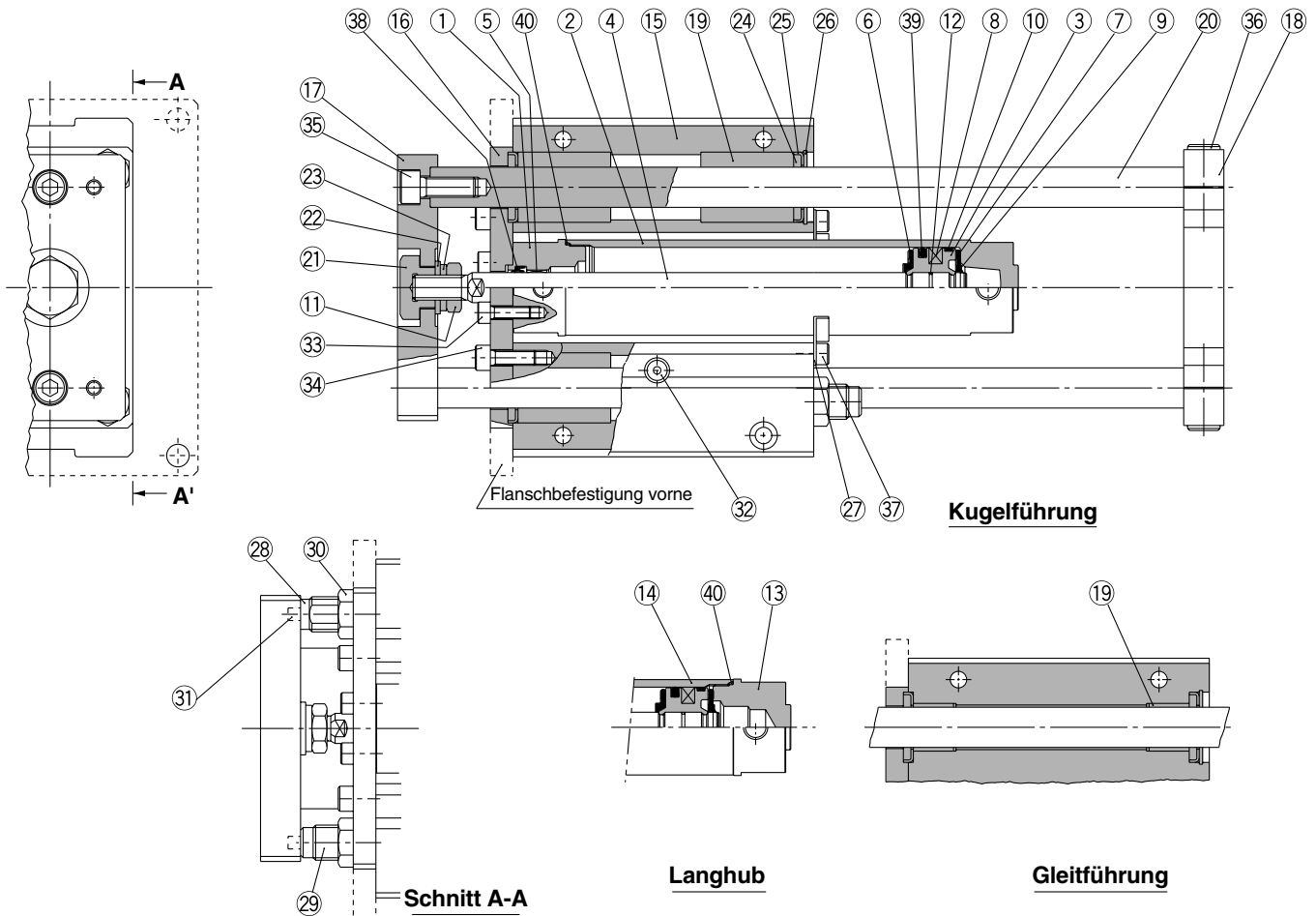
Kugelführung/MGGL□□- Hub



(Die maximale Last sollte 40% der theoretischen Zylinderkraft für Kolben- $\phi 20$, 50% für $\phi 25$ und 60% für $\phi 32$, $\phi 40$, $\phi 50$, $\phi 63$, $\phi 80$ und $\phi 100$ betragen.)

Konstruktion

ø20 bis ø50/MGG□□



Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung	
1	Zylinderkopf	Aluminium	hart eloxiert	
2	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert	
3	Kolben	Aluminium	chromatiert	
4	Kolbenstange	Stahl	hartverchromt	ø20, ø25 aus rostfreiem Stahl
5	Buchse	Ölprägnierte Sinterlegierung	ø40 und grösser Verbundlagermetall	
6	Dämpfscheibe A	PUR		
7	Dämpfscheibe B	PUR	ø40 und grösser, gleich wie Dämpfscheibe A	
8	Magnet			
9	Sicherungsring	Rostfreier Stahl		
10	Kolbenführungsband	Kunststoff		
11	Kolbenstangenmutter	Stahl	vernickelt	
12	Kolbendichtung	NBR		
13	Zylinderdeckel	Aluminium	hart eloxiert	für Langhub
14	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert	
15	Führungskörper	Aluminium	eloxiert	
16	Flansch klein	Stahl	vernickelt	Grundausführung
16	Flansch gross			Flansch vorne Ausführung
17	Frontplatte	Stahl	vernickelt	
18	Endplatte	Gusseisen	vergoldet	
19	Gleitführung	Spezialwerkstoff	Gleitführung	
19	Kugelführung	—	Kugelführung	
20	Führungsstange	Stahl	hartverchromt	Gleitführung
		Chromstahl	gehärtet, hartverchromt	Kugelführung
21	Endhalterung	Stahl	vernickelt	
22	Unterlegscheibe	Stahl	vernickelt	
23	Federring	Federstahl	vernickelt	
24	Filz	Filz		
25	Distanzscheibe	Rostfreier Stahl		

Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung	
26	Sicherungsring	Werkzeugstahl	vernickelt	
27	Halteplatte	Rostfreier Stahl		
28	Stossdämpfer	—		
29	Einstellschraube	Stahl	vernickelt	
30	Mutter	Stahl	vernickelt	
31	Parallelstift	Chromstahl	vernickelt	
32	Schmiernippel	—	vernickelt	
33	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Zylindermontage
34	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Flanschmontage gross/klein
35	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Frontplattenmontage
36	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Endplattenmontage
37	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Montage der Halteplatte
38	Abstreifer	NBR		
39	Kolbendichtung	NBR		
40	Zylinderrohrdichtung	NBR		

Service-Sets:

Kolben-ø (mm)	Bestell-Nr.	Inhalt
20	CG1N20-PS	Ein Set enthält die obigen Pos. 38, 39, 40
25	CG1N25-PS	
32	CG1N32-PS	
40	CG1N40-PS	
50	CG1N50-PS	

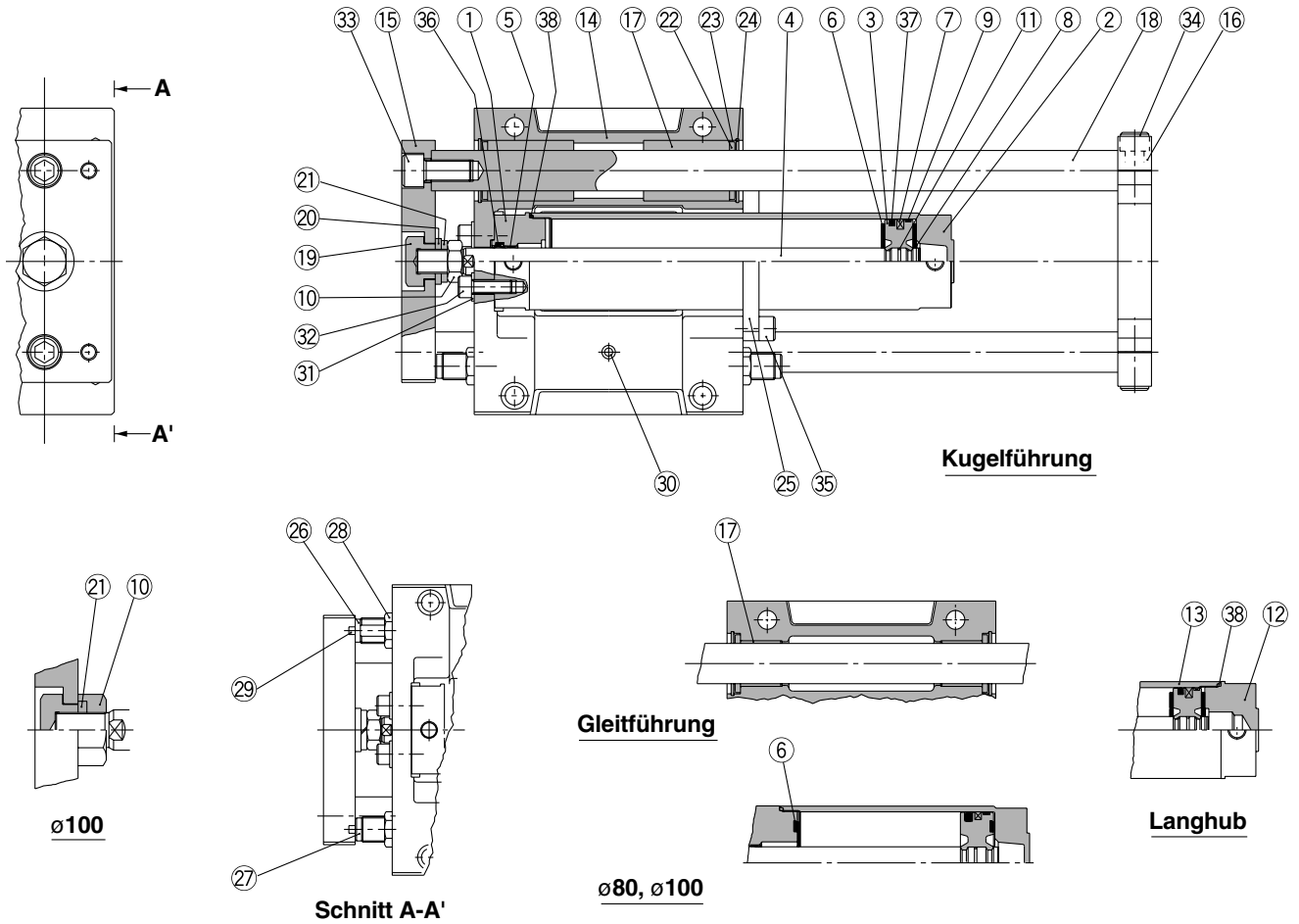
Die Service-Sets enthalten die Artikel Pos. 38 bis 40 und können unter Angabe der Bestell-Nr. des jeweiligen Kolben-ø bestellt werden.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGG

Konstruktion

ø63 bis ø100/MGG□B



Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
1	Zylinderkopf	Aluminium	hart eloxiert
2	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert
3	Kolben	Aluminium	chromatiert
4	Kolbenstange	Stahl	hartverchromt
5	Buchse	Verbundlagermetall	
6	Dämpfscheibe	PUR	
7	Magnet		
8	Sicherungsring	Rostfreier Stahl	nicht erforderlich für ø80 und ø100
9	Kolbenführungsband	Kunststoff	
10	Kolbenstangenmutter	Stahl	vernickelt ø100 Stahl
11	Kolbendichtung	NBR	
12	Zylinderdeckel	Aluminium	hart eloxiert für Langhub
13	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert
14	Führungskörper	Aluminium	versilbert
15	Frontplatte	Stahl	vernickelt
16	Endplatte	Gusseisen	vergoldet
17	Gleitführung	Spezialwerkstoff	Gleitführung
	Kugelführung	—	Kugelführung
18	Führungsstange	Stahl	hartverchromt Gleitführung
		Chromstahl	gehärtet, hartverchromt Kugelführung
19	Endhalterung	Stahl	vernickelt
20	Unterlegscheibe	Stahl	vernickelt nicht erforderlich für ø100
21	Federring	Federstahl	vernickelt
22	Filz	Filz	
23	Distanzscheibe	Stahl	vernickelt
24	Sicherungsring	Werkzeugstahl	vernickelt

Stückliste

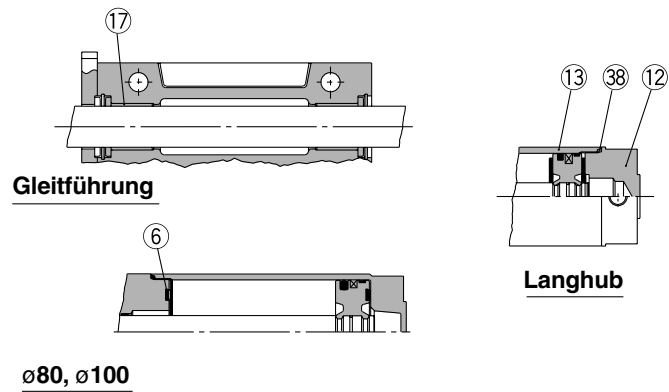
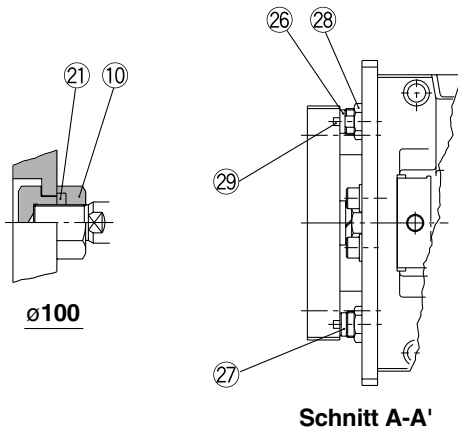
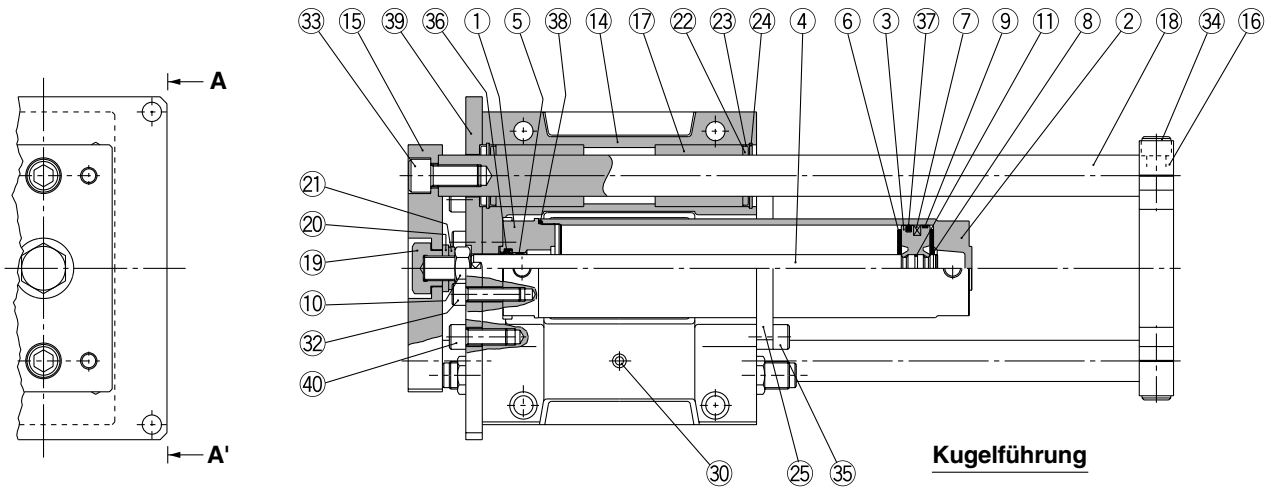
Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
25	Halteplatte	Aluminium	eloxiert
26	Stossdämpfer	—	
27	Einstellschraube	Stahl	vernickelt
28	Mutter	Stahl	vernickelt
29	Parallelstift	Chromstahl	vernickelt
30	Schmiernippel	—	vernickelt
31	Unterlegscheibe	Stahl	vernickelt
32	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt Für Zylinder-montage
33	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt Für Frontplatten-montage
34	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt Für Endplatten-montage
35	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt Für Montage der Halteplatte
36	Abstreifer	NBR	
37	Kolbendichtung	NBR	
38	Zylinderrohrdichtung	NBR	

Service-Sets:

Kolben-ø (mm)	Bestell-Nr.	Inhalt
63	CG1N63-PS	Ein Set enthält die obigen Pos. 36, 37, 38
80	CG1N80-PS	
100	CG1N100-PS	

Die Service-Sets enthalten die Artikel Pos. 36 bis 38 und können unter Angabe der Bestell-Nr. des jeweiligen Kolben-ø bestellt werden.

ø63 bis ø100/MGG□F



Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung	
1	Zylinderkopf	Aluminium	hart eloxiert	
2	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert	
3	Kolben	Aluminium	chromatiert	
4	Kolbenstange	Stahl	hartverchromt	
5	Buchse	Verbundlagermetall		
6	Dämpfscheibe	PUR		
7	Magnet			
8	Sicherungsring	Rostfreier Stahl	nicht erforderlich für ø80 und ø100	
9	Kolbenführungsband	Kunststoff		
10	Kolbenstangenmutter	Stahl	vernickelt	ø100 Stahl
11	Kolbendichtung	NBR		
12	Zylinderdeckel	Aluminium	hart eloxiert	für Langhub
13	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert	
14	Führungskörper	Aluminium	versilbert	
15	Frontplatte	Stahl	vernickelt	
16	Endplatte	Gusseisen	vergoldet	
17	Gleitführung	Spezialwerkstoff	Gleitführung	
	Kugelführung	—	Kugelführung	
18	Führungsstange	Stahl	hartverchromt	Gleitführung
		Chromstahl	gehärtet, hartverchromt	Kugelführung
19	Endhalterung	Stahl	vernickelt	
20	Unterlegscheibe	Stahl	vernickelt	nicht erforderlich für ø100
21	Federring	Federstahl	vernickelt	
22	Filz	Filz		
23	Distanzscheibe	Stahl	vernickelt	
24	Sicherungsring	Werkzeugstahl	vernickelt	
25	Halteplatte	Aluminium	eloxiert	

Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung	
26	Stossdämpfer	—		
27	Einstellschraube	Stahl	vernickelt	
28	Mutter	Stahl	vernickelt	
29	Parallelstift	Chromstahl	vernickelt	
30	Schmiernippel	—	vernickelt	
31	—	—		
32	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Zylindermontage
33	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Frontplattenmontage
34	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Endplattenmontage
35	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Montage der Halteplatte
36	Abstreifer	NBR		
37	Kolbendichtung	NBR		
38	Zylinderrohrdichtung	NBR		
39	Flansch gross	Stahl	vernickelt	
40	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	vernickelt	Für Montage mit Flansch gross

Service-Sets:

Kolben-ø (mm)	Bestell-Nr.	Inhalt
63	CG1N63-PS	Ein Set enthält die obigen Pos. 36, 37, 38
80	CG1N80-PS	
100	CG1N100-PS	

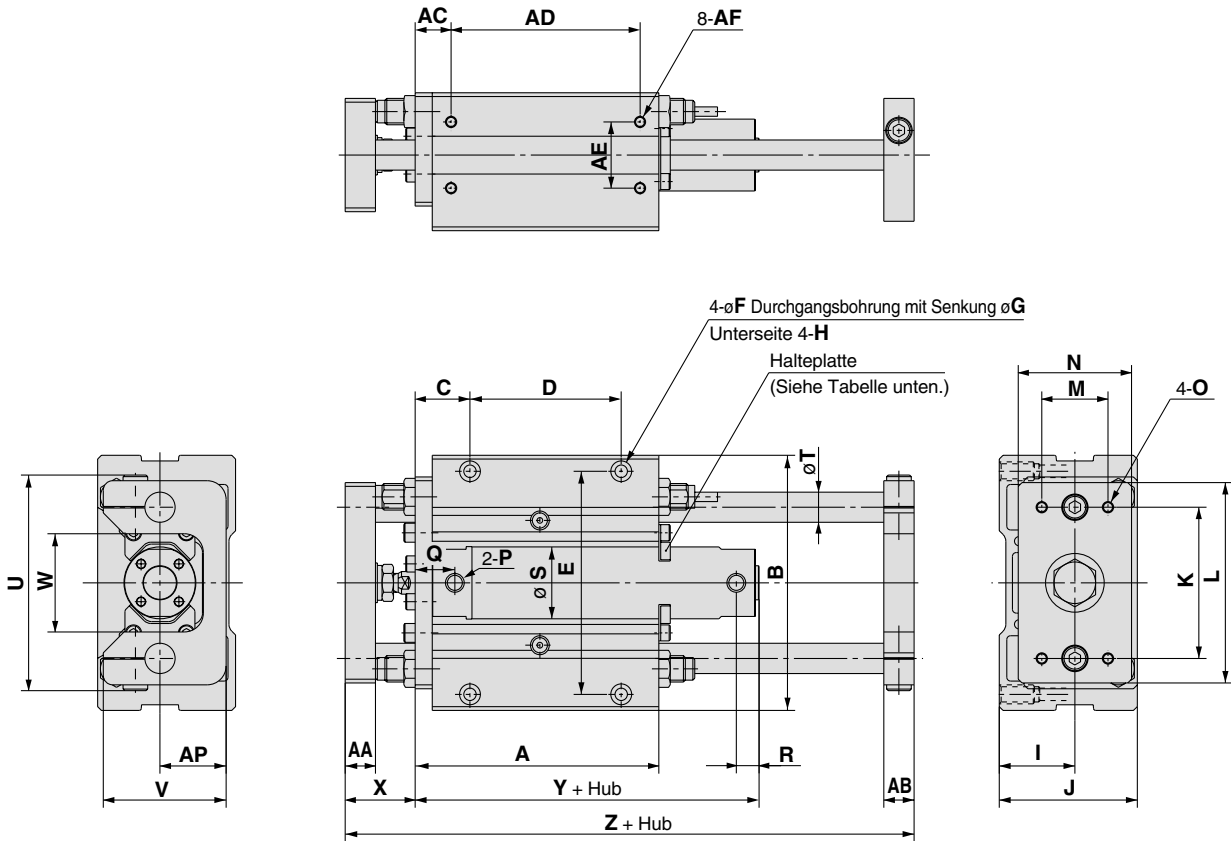
Die Service-Sets enthalten die Artikel Pos. 36 bis 38 und können unter Angabe der Bestell-Nr. des jeweiligen Kolben-ø bestellt werden.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXW
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGG

Abmessungen

Grundauführung/MGG□B
 ø20 bis ø50



Standardhub

(mm)

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AP	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
20	75, 100, 125, 150, 200	99	12	11	16.5	75	30	M5 Tiefe 10	25	108	24	60	92	5.5	9.5 Tiefe 6	M8 Tiefe 14	30	55	60	80	25	45
25	75, 100	109	16	13	16.5	85	30	M6 Tiefe 12	30	130	26.5	65	113	6.6	11 Tiefe 8	M10 Tiefe 18	35	65	70	100	35	54
32	125, 150	129	16	16	19	100	35	M6 Tiefe 12	35	135	29	80	118	6.6	11 Tiefe 8	M10 Tiefe 18	40	73	80	106	35	60
40	200, 250	152	19	19	22	120	40	M8 Tiefe 16	45	170	32	100	150	9	14 Tiefe 10	M12 Tiefe 21	50	93	95	134	50	75
50	300	182	25	21	22	150	45	M10 Tiefe 20	50	194	37	120	170	11	17 Tiefe 12	M14 Tiefe 25	55	103	115	152	56	90

Kolben-ø (mm)	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
20	M6 Tiefe 9	Rc 1/8	21	12	26	12	82	48	40	30	80	157
25	M6 Tiefe 13	Rc 1/8	21	12	31	13	100	57	46	37	80	175
32	M6 Tiefe 13	Rc 1/8	21	12	38	16	114	65	52	37	82	201
40	M8 Tiefe 16	Rc 1/8	25	12	47	20	138	84	62	44	92	238
50	M10 Tiefe 21	Rc 1/4	26	14	58	25	164	94	75	55	104	285

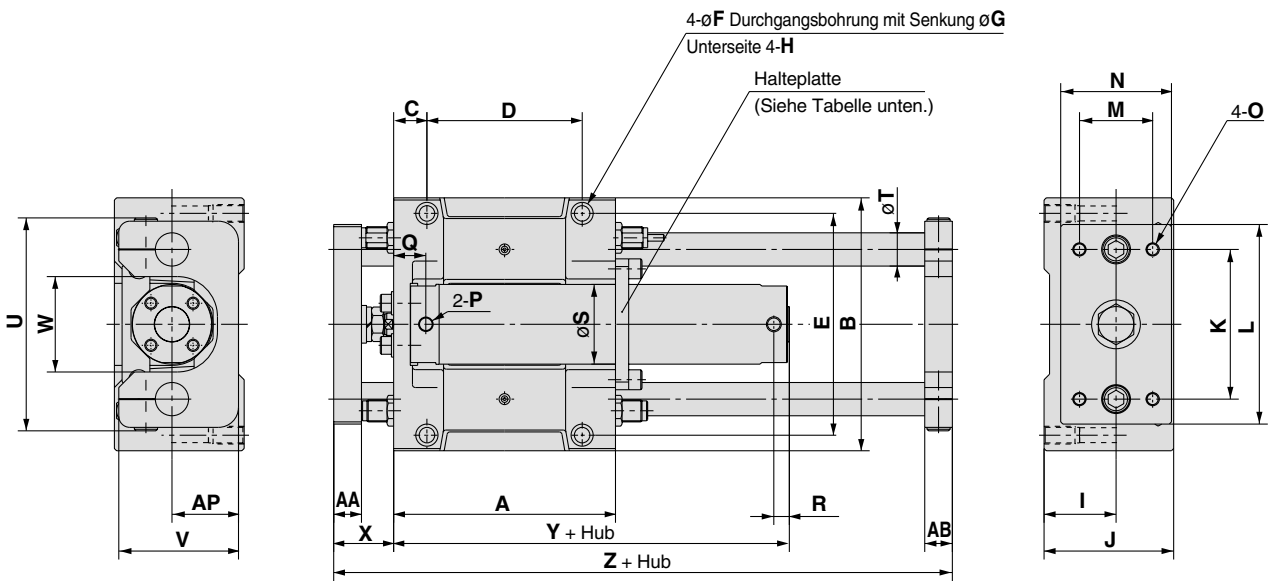
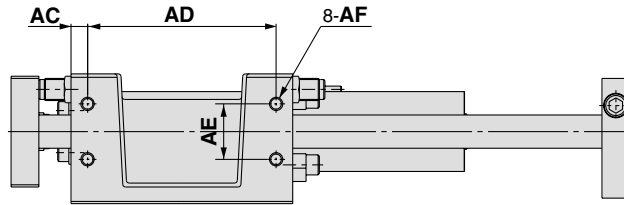
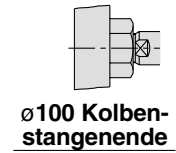
Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
20	250 bis 400	14	88
25	350 bis 500	14	88
32	350 bis 600	14	90
40	350 bis 800	15	101
50	350 bis 1000	16	116

Hub bei montierter Halteplatte

Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
20	Hub ≥ 100mm
25	Hub ≥ 125mm
32	Hub ≥ 150mm
40	Hub ≥ 200mm
50	Hub ≥ 250mm

Grundauführung/MGG□B ø63 bis ø100



Standardhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AP	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
63	75, 100	200	25	25	15	170	50	M12 Tiefe 24	60	228	30	140	200	13.5	20 Tiefe 14.5	M16 Tiefe 28	65	117	135	180	66	100
80	125, 150	230	30	27	15	200	55	M12 Tiefe 24	70	262	30	170	234	13.5	20 Tiefe 14.5	M16 Tiefe 28	75	138	160	214	76	115
100	200, 250	280	32	30	17.5	245	70	M14 Tiefe 28	80	304	35	210	274	15	23 Tiefe 17	M18 Tiefe 32	85	153	190	245	80	125

Kolben-ø (mm)	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
63	M12 Tiefe 23	Rc 1/4	29	14	72	30	192	108	86	54	107	308
80	M12 Tiefe 28	Rc 3/8	40	19	89	35	224	128	104	66	131	355
100	M14 Tiefe 30	Rc 1/2	40	19	110	40	262	143	128	66	131	410

Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
63	350 bis 1100	16	119
80	350 bis 1200	23	145
100	350 bis 1300	23	145

Hub bei montierter Halteplatte

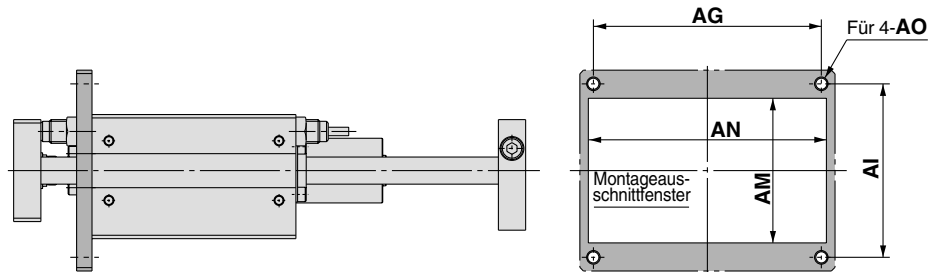
Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
63	Hub ≥ 300mm
80	Hub ≥ 400mm
100	Hub ≥ 500mm

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXW
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

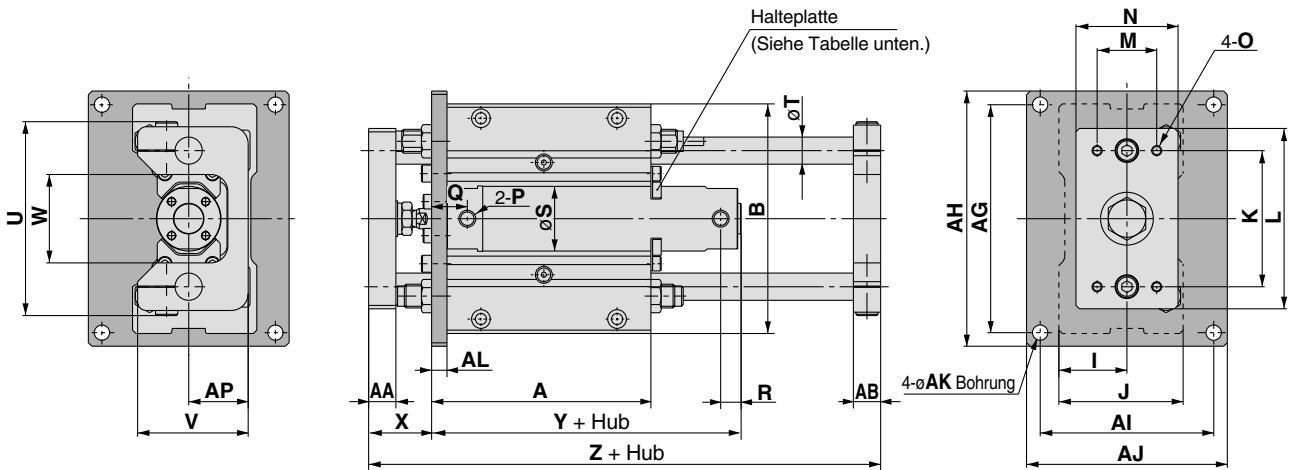
Serie MGG

Abmessungen

Flanschbefestigung vorne/MGG□F
 ø20 bis ø50



Montageabmessungen



Standardhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	B	I	J	K	L	M	N	O
20	75, 100, 125, 150, 200	99	12	11	112	125	82	95	6.6	9	65	115	M6	25	108	30	55	60	80	25	45	M6 Tiefe 9
25	75, 100	109	16	13	134	150	92	108	9	9	75	135	M8	30	130	35	65	70	100	35	54	M6 Tiefe 13
32	125, 150	129	16	16	134	150	102	118	9	9	85	140	M8	35	135	40	73	80	106	35	60	M6 Tiefe 13
40	200, 250	152	19	19	170	186	134	150	9	12	105	175	M8	45	170	50	93	95	134	50	75	M8 Tiefe 16
50	300	182	25	21	190	210	140	160	11	12	115	200	M10	50	194	55	103	115	152	56	90	M10 Tiefe 21

Kolben-ø (mm)	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
20	Rc 1/8	21	12	26	12	82	48	40	30	80	157
25	Rc 1/8	21	12	31	13	100	57	46	37	80	175
32	Rc 1/8	21	12	38	16	114	65	52	37	82	201
40	Rc 1/8	25	12	47	20	138	84	62	44	92	238
50	Rc 1/4	26	14	58	25	164	94	75	55	104	285

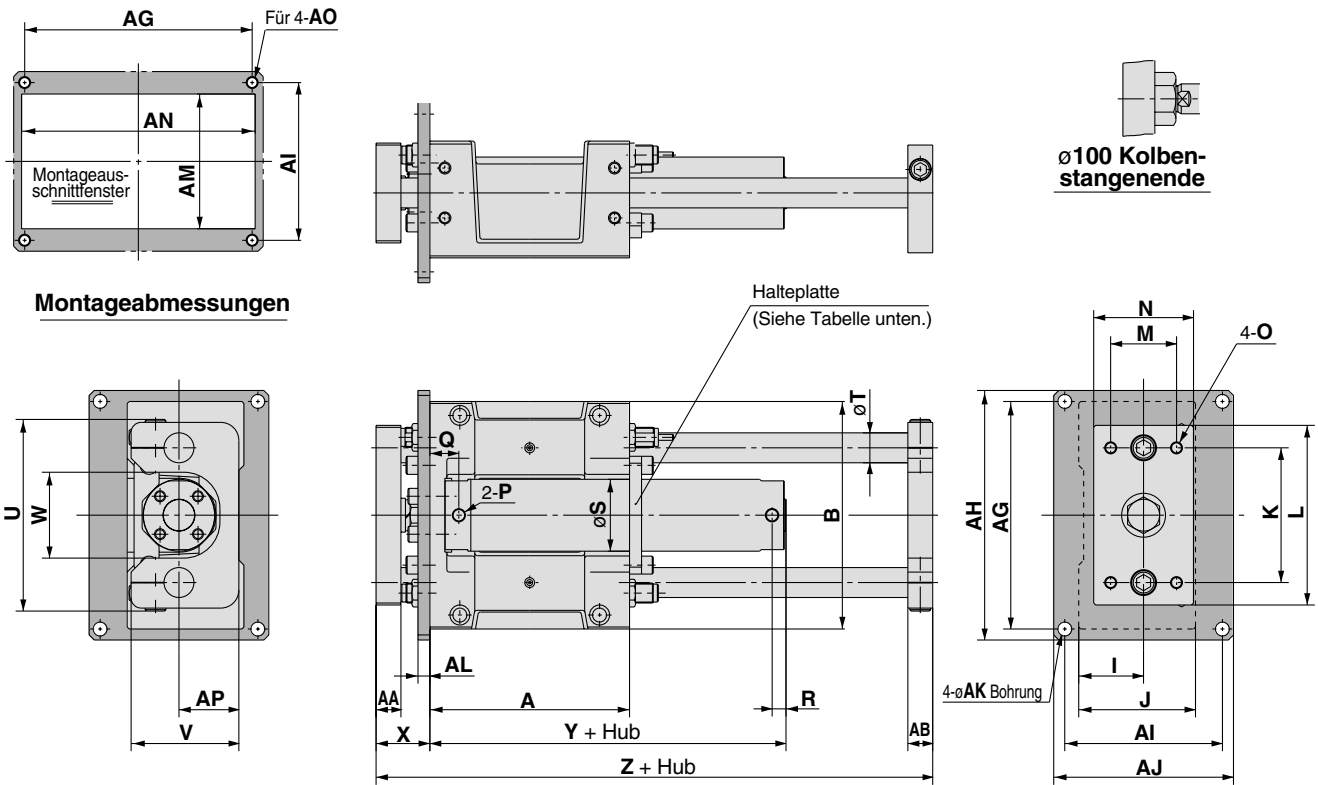
Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
20	250 bis 400	14	88
25	350 bis 500	14	88
32	350 bis 600	14	90
40	350 bis 800	15	101
50	350 bis 1000	16	116

Hub bei montierter Halteplatte

Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
20	Hub ≥ 100mm
25	Hub ≥ 125mm
32	Hub ≥ 150mm
40	Hub ≥ 200mm
50	Hub ≥ 250mm

Flanschbefestigung vorne/MGG□F ø63 bis ø100



Standardhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	B	I	J	K	L	M	N	O	P
63	75, 100	200	25	25	228	250	158	180	14	12	135	234	M12	60	228	65	117	135	180	66	100	M12 Tiefe 23	Rc 1/4
80	125, 150 200, 250	230	30	27	262	284	178	200	14	16	155	268	M12	70	262	75	138	160	214	76	115	M12 Tiefe 28	Rc 3/8
100	300	280	32	30	300	326	200	226	16	16	175	310	M14	80	304	85	153	190	245	80	125	M14 Tiefe 30	Rc 1/2

Langhub

Kolben-ø (mm)	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
63	29	14	72	30	192	108	86	54	107	308
80	40	19	89	35	224	128	104	66	131	355
100	40	19	110	40	262	143	128	66	131	410

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
63	350 bis 1100	16	119
80	350 bis 1200	23	145
100	350 bis 1300	23	145

Hub bei montierter Halteplatte

Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
63	Hub ≥ 300mm
80	Hub ≥ 400mm
100	Hub ≥ 500mm

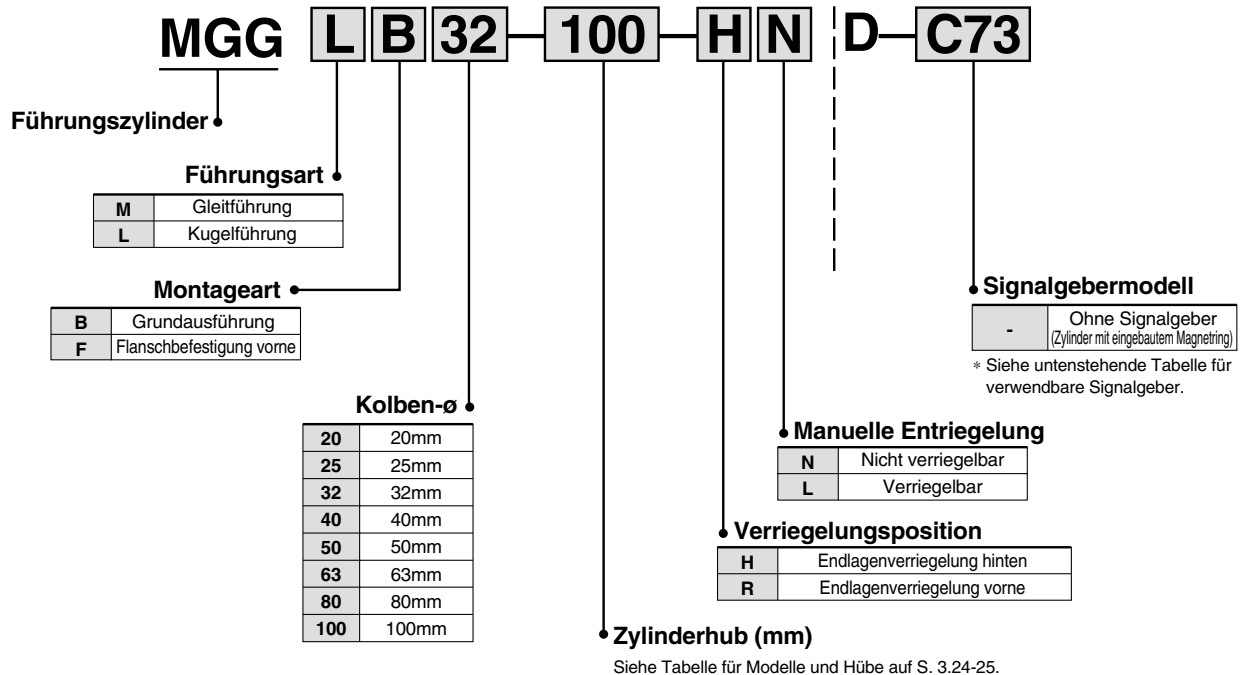
- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXW
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Führungszylinder/Ausführung mit Endlagenverriegelung

Serie MGG

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Bestellschlüssel



Verwendbare Signalgeber/Siehe S. 5.3-2 für detaillierte technische Daten der Signalgeber.

Ausführung	Sonderfunktion	Elektrischer Eingang	Betriebsanzeige	Anschluss (Ausgang)	Spannungsversorgung		Axiale Signalgebermontage				vertikal	Anschlusskabellänge (m)*				Anwendung						
					DC	AC	ø20 ø25	ø32	ø40 bis ø63	ø80 ø100		ø20 bis ø63	0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)		Ohne (N)					
Reed-Schalter	—	Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (entspr. NPN)	—	5V	—	C76				B76	●	●	—	—	IC-Steuerung	—				
								C73					B73	●	●	●			—	Relais, SPS		
								(B53)		B53				●	●	●			—		SPS	
								100V		(B54)			B54		—	●			●	●		—
		12V		(B64)		B64		—	●	●	—	—	—									
		100V, 200V		—		—		—	●	●	●	—		—								
	max. 200V		—		—		—	●	●	—	—	—										
Elektronischer Signalgeber	Diagnoseanzeige (2-farbige Anzeige)	Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	—	5V, 12V	—	H7A1		G59	G79		●	●	○	—	IC-Steuerung	—				
								H7A2		G5P	—	●	●	○	—	—						
								2-Draht		H7B		K59	K79	●	●				○	—	—	
								Stecker		H7C		—	K79C	●	●	●			●	—		
		3-Draht (NPN)		H7NW		G59W		—	●	●	○	—	IC-Steuerung	Relais, SPS								
		3-Draht (PNP)		H7PW		G5PW		—	●	●	○	—										
		2-Draht		H7BW		K59W		—	●	●	○	—	—									
Stecker		H7BA		G5BA		—	—	●	○	—												
Diagnoseanzeige (2-farbige Anzeige)		Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	—	5V, 12V	—	(G5NT)		G5NT		—	—	●	○	—	IC-Steuerung	—				
Wasserfest (2-farbige Anzeige)								2-Draht		—		—		—		—			—	●	○	—
Mit Zeitschalter								3-Draht (NPN)		—		—		—		—			—	●	○	—
Mit Diagnoseausgang (2-farbige Anzeige)								4-Draht (NPN)		—		—		—		—			—	●	○	—
Diagnoseausgang mit Signalhaltung (2-farbige Anzeige)		Eingegossene Kabel	Ja	3-Draht (NPN)	—	5V, 12V	—	H7NF		G59F		—	●	●	○	—	IC-Steuerung	—				
Diagnoseausgang mit Signalhaltung (2-farbige Anzeige)								4-Draht (NPN)		—		—		—		—			—	●	●	○

* Anschlusskabellänge 0.5m - Beispiel: B80C 5m Z Beispiel: B80CZ
3m L Beispiel: B80CL Ohne N Beispiel: B80CN

* Mit "O" gekennzeichnete elektronische Signalgeber werden auf Bestellung angefertigt.

* Siehe S. 3.24-32, wenn elektronische Signalgeber (G59, G5P, K59, G59W, G5PW, K59W, G5BA, G59F) auf den Ausführungen mit Kolben-ø20 bis ø63 verwendet werden.

Achtung Bei Verwendung der in Klammern angegebenen Signalgeber ist abhängig vom Modell der Steckverbindung oder des Drosselrückschlagventils u.U. keine Endabfrage möglich. Wenden Sie sich in diesem Fall an SMC.

Modelle und technische Daten

Symbol



Mit Verriegelung hinten Mit Verriegelung vorne



Modelle/Hubtabelle

Modell	Führungsart	Kolben- ϕ (mm)	Standardhub (mm)	Langhub (mm)
MGGM	Gleitführung	20	75, 100, 125, 150, 200	250, 300, 350, 400
		25		350, 400, 450, 500
		32		350, 400, 450, 500, 600
		40		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800
MGGL	Kugelführung	50	75, 100, 125, 150, 200, 250, 300	350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000
		63		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100
		80		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100, 1200
		100		350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 900, 1000, 1100, 1200, 1300

* Nicht standardmässige Hublängen werden auf Bestellung gefertigt.

Technische Daten

Modell	MGG□□20	MGG□□25	MGG□□32	MGG□□40	MGG□□50	MGG□□63	MGG□□80	MGG□□100	
Basiszylinder	CDBG1BN Kolben- ϕ Hub Verriegelungspos. Manuelle Entriegelung Signalgeber -XC70								
Kolben- ϕ (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100	
Funktionsweise	Doppeltwirkend								
Medium	Druckluft								
Prüfdruck	1.5MPa								
Max. Betriebsdruck	1.0MPa								
Min. Betriebsdruck	0.15MPa (horizontal, ohne Belastung)								
Umgebungs- und Medienstemperatur	-10° bis 60°C								
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 1.000mm/s						50 bis 700mm/s		
Dämpfung	Basiszylinder	Elastische Dämpfung							
	Führungen	Eingebaute Stossdämpfer (2 Stk.)							
Hub-Einstellbereich (eine Seite) [eingebaute Einstellschrauben (2 Stk.)]	0 bis -10mm	0 bis -15mm							
Schmierung	lebensdauergeschmiert								
Hubtoleranz	+1.9 mm (max. 1.000mm), +2.3 mm (min. 1.001mm)								
Verdreh- toleranz (ausser Abweichung der Führungsstangen)	Gleitführung	$\pm 0.07^\circ$	$\pm 0.06^\circ$	$\pm 0.06^\circ$	$\pm 0.05^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.03^\circ$
	Kugelführung	$\pm 0.06^\circ$	$\pm 0.05^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.04^\circ$	$\pm 0.03^\circ$	$\pm 0.03^\circ$	$\pm 0.02^\circ$
Anschlussgrösse	Rc 1/8				Rc 1/4		Rc 3/8	Rc 1/2	

Technische Daten der Verriegelungseinheit

Kolben- ϕ (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Haltekraft (max.) N	215	330	550	860	1340	2140	3450	5390
Verriegelungsposition	hinten, vorne							
Rücklauf	max. 2mm							
Handentriegelung	Nicht verriegelbare Ausführung, verriegelbare Ausführung							

Positionieren Sie die Signalgeber so, dass diese auch bei Spiel (2mm) am Hubende schalten.

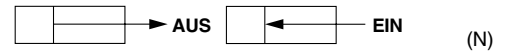
Technische Daten Stossdämpfer

Stossdämpfermodell	RB1007	RB1412	RB2015	RB2725	
Verwendbarer Führungszylinder	MGG□□20	MGG□□25, 32	MGG□□40, 50, 63	MGG□□80, 100	
Max. Energieaufnahme J	5.88	19.6	58.8	147	
Hub mm	7	12	15	25	
Max. Aufprallgeschwindigkeit m/s	5				
Max. Betriebsfrequenz Zyklen/min*	70	45	25	10	
Betriebstemperaturbereich °C	-10° bis 80°C				
Federkraft N	ausgefahren	4.22	6.86	8.34	8.83
	eingefahren	6.86	15.98	20.5	20.01

* Bei max. Energieaufnahme pro Zyklus. Dementsprechend kann die Betriebsfrequenz gemäss der Energieaufnahme erhöht werden.

CL
MLG
CNA
CNG
MNB
CNS
CLS
CB
CV/MVG
CXW
CXS
CXT
MX
MXU
MXH
MXS
MXQ
MXF
MXW
MXP
MG
MGP
MGQ
MGG
MGC
MGF
MGZ
CY
MY

Theoretische Zylinderkraft



Kolben- ϕ (mm)	Kolben- stangen- ϕ (mm)	Bewegungs- richtung	Kolben- fläche (mm ²)	Betriebsdruck (MPa)								
				0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0
20	8	AUS	314	62.8	94.2	126	157	188	220	251	283	314
		EIN	264	52.8	79.2	106	132	158	185	211	238	264
25	10	AUS	491	98.2	147	196	246	295	344	393	442	491
		EIN	412	82.4	124	165	206	247	288	330	371	412
32	12	AUS	804	161	241	322	402	482	563	643	724	804
		EIN	691	138	207	276	346	415	484	553	622	691
40	16	AUS	1260	252	378	504	630	756	882	1010	1130	1260
		EIN	1060	212	318	424	530	636	742	848	954	1060
50	20	AUS	1960	392	588	784	980	1180	1370	1570	1760	1960
		EIN	1650	330	495	660	825	990	1160	1320	1490	1650
63	20	AUS	3120	624	936	1250	1560	1870	2180	2500	2810	3120
		EIN	2800	560	840	1120	1400	1680	1960	2240	2520	2800
80	25	AUS	5030	1010	1510	2010	2520	3020	3520	4020	4530	5030
		EIN	4540	908	1360	1820	2270	2720	3180	3630	4090	4540
100	30	AUS	7850	1570	2360	3140	3930	4710	5500	6280	7070	7850
		EIN	7150	1430	2150	2860	3580	4290	5010	5720	6440	7150

Anm.) Theoretische Zylinderkraft (N) = Druck (MPa) x Kolbenfläche (mm²)

Gewicht

Kolben- ϕ (mm)		20	25	32	40	50	63	80	100	
Standard- gewicht	Grundausführung	1.2	1.98	2.66	5.21	8.23	10.26	16.79	23.61	
	Flanschbefestigung vorne	1.75	2.71	3.41	6.81	9.99	14.17	23.25	31.95	
Gewicht Führung	Gleitführung	0.73	1.13	1.53	2.8	4.33	5.98	8.96	12.93	
	Kugelführung	0.74	1.14	1.52	2.78	4.51	6.6	9.76	14.24	
Zusätzliches Gewicht je 50mm Hub		0.14	0.17	0.25	0.4	0.61	0.82	1.11	1.48	
Zusätzliches Gewicht für Langhub		0.01	0.01	0.02	0.03	0.06	0.1	0.19	0.26	
Zusätzliches Gewicht für Halteplatte		0.012	0.017	0.018	0.031	0.062	0.27	0.39	0.57	
Zusätzliches Gewicht der Verriegelungseinheit	Verriegelung (H) hinten	Nicht verriegelbar (N)	0.05	0.07	0.08	0.17	0.26	0.44	0.8	1.15
		Verriegelbar (L)	0.07	0.08	0.1	0.21	0.3	0.48	0.88	1.23
	Verriegelung (R) vorne	Nicht verriegelbar (N)	0.07	0.08	0.12	0.19	0.31	0.51	0.9	1.31
		Verriegelbar (L)	0.09	0.1	0.14	0.23	0.34	0.54	0.97	1.39

Berechnungsbeispiel: **MGGLB32-500-HN** (Grundausführung, Kugelführung, $\phi 32$, Hub 500mm mit Halteplatte)

- Standardgewicht2.66 (Grundausführung)
 - Gewicht Lager 1.52 (Kugelführung)
 - Zusätzliches Gewicht pro 50mm Hub ... 0.25/50mm
 - Zusätzliches Gewicht der Feststelleinheit... 0.08 (Deckelseite, nicht verriegelbar)
 - Hub 500mm
 - Zusätzliches Gewicht für Langhub 0.02
 - Zusätzliches Gewicht für Halteplatte 0.018
- 2.66 + 1.52 + 0.25 x 500/50 + 0.02 + 0.018 + 0.08 = 6.798kg

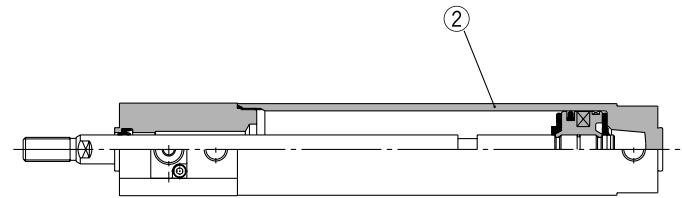
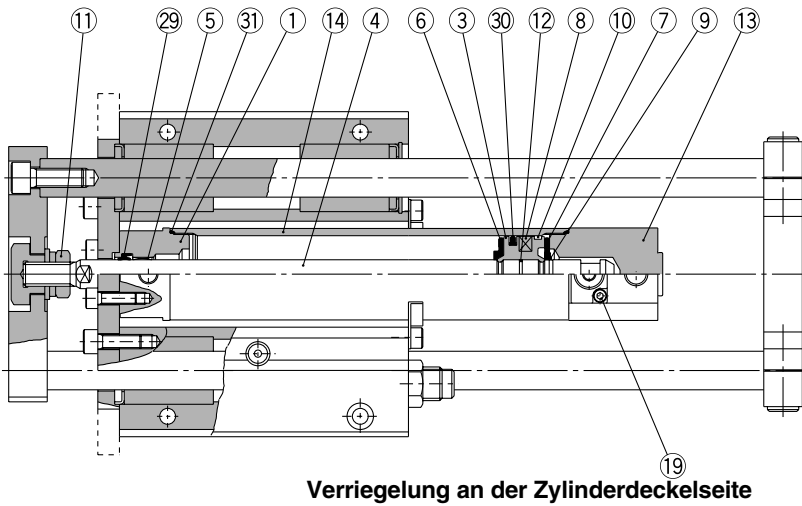
Gewicht der beweglichen Teile

Kolben- ϕ (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Basisgewicht der beweglichen Teile	0.73	1.23	1.74	3.32	5.61	8.45	13.21	18.79
Zusätzliches Gewicht je 50mm Hub	0.11	0.135	0.203	0.327	0.51	0.68	0.949	1.266

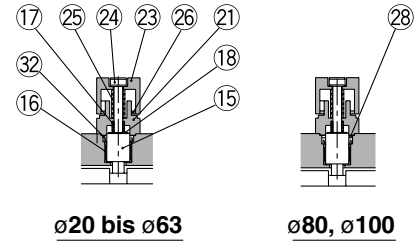
Berechnungsbeispiel: **MGGLB32-500-HN**

- Basisgewicht der beweglichen Teile 1.74
 - Zusätzliches Gewicht pro 50 mm Hub 0.203/50mm
 - Hub 500mm
- 1.74 + 0.203 x 500/50 = 3.77kg

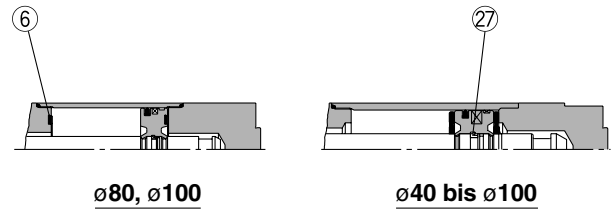
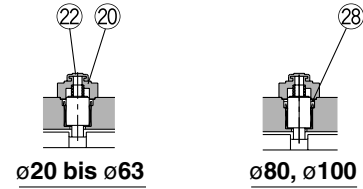
Siehe Seiten 3.24-8 bis 3.24-16 für die zulässige Seitenlast und Abweichung sowie die zulässige exzentrische Last.



Manuelle Entriegelung (verriegelbar)



Manuelle Entriegelung (nicht verriegelbar)



* Siehe S. 14 bis 16 für die Zeichnung der Führungseinheit, da diese gleich wie bei der Standardausführung ist.

Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
1	Zylinderkopf	Aluminium	hart eloxiert
2	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert
3	Kolben	Aluminium	chromatiert
4	Kolbenstange	Stahl	hartverchromt ø20, ø25 aus rostfreiem Stahl
5	Buchse	ölimprägnierte Sinterlegierung	ø40 und grösser Verbundlagermetall
6	Dämpfscheibe A	PUR	Für ø63 und grösser ist die Bezeichnung Dämpfscheibe
7	Dämpfscheibe B	PUR	ø40 und grösser gleich wie Pos. 6.
8	Magnet		
9	Sicherungsring	Rostfreier Stahl	nicht erforderlich für ø80, ø100
10	Kolbenführungsband	Kunststoff	
11	Kolbenstangenmutter	Stahl	vernickelt ø100 Stahl
12	Kolbendichtung	NBR	
13	Zylinderdeckel	Aluminium	hart eloxiert
14	Zylinderrohr	Aluminium	hart eloxiert
15	Verriegelungskolben	Stahl	hartverchromt /wärmebehandelt
16	Verriegelungsbuchse	Bronze	
17	Verriegelungsfeder	Rostfreier Stahl	
18	Dämpfscheibe	PUR	
19	Innensechskantschraube	Chrom-molybdänstahl	schwarz verz. und chromatiert
20	Kappe A	Aluminium-Druckguss	schwarz beschichtet nicht verriegelbare Ausf.
21	Kappe B	Stahl	Behandlung mit Oxidschicht verriegelbare Ausf.
22	Gummikappe		nicht verriegelbare Ausf.
23	Knopf	Zink-Druckguss	schwarz beschichtet verriegelbare Ausf.
24	Schraube	Chrom-molybdänstahl	schwarz verz. und chromatiert, rot beschichtet verriegelbare Ausf.
25	Feder	Federstahl	verzinkt und chromatiert verriegelbare Ausf.

Stückliste

Pos.	Bezeichnung	Material	Bemerkung
26	Anschlagring	Stahl	verzinkt und chromatiert verriegelbare Ausf.
27	Kolbenhalter	PUR	für ø40 und grösser
28	Dichtungshalterung	Stahl	für ø80 und ø100
29	Abstreifer	NBR	
30	Kolbendichtung	NBR	
31	Zylinderrohrdichtung	NBR	
32	Dichtung	NBR	

Siehe Teile der Führungseinheit, da diese gleich sind wie bei der Standardausführung.

Service-Sets:

Kolben-ø (mm)	Bestell-Nr.	Inhalt
20	CBG1N20-PS	Ein Set enthält die obigen Pos. 29, 30, 31, 32
25	CBG1N25-PS	
32	CBG1N32-PS	
40	CBG1N40-PS	
50	CBG1N50-PS	
63	CBG1N63-PS	
80	CBG1N80-PS	
100	CBG1N100-PS	

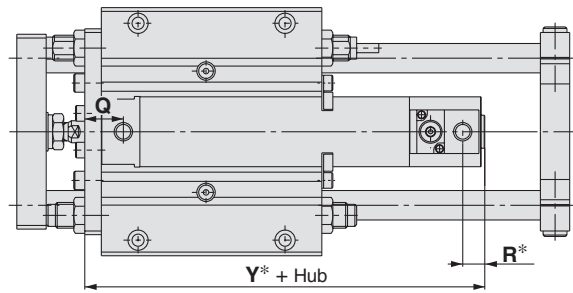
Die Service-Sets enthalten die Artikel Pos. 29 bis 32 und können unter Angabe der Bestell-Nr. des jeweiligen Kolben-ø bestellt werden.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

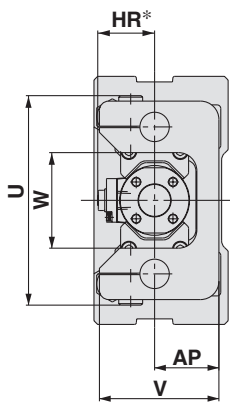
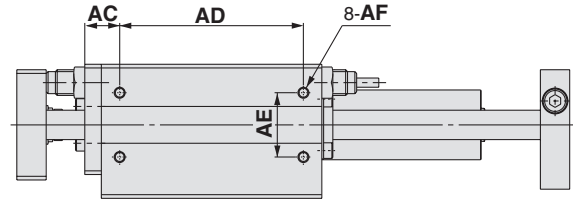
Serie MGG

Abmessungen

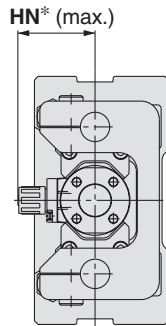
Grundauführung/MGG□B
 ø20 bis ø50



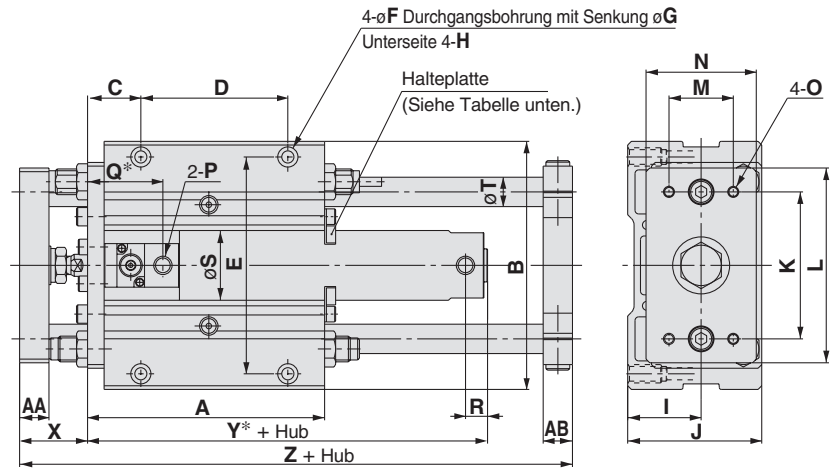
Verriegelung an der Zylinderdeckelseite



Nicht verriegelbare Ausführung



Verriegelbare Ausführung



Verriegelung an der Zylinderkopfseite

Standardhübe

Abmessungen, die nicht mit "*" markiert sind, entsprechen denen der Standardausführung. (mm)

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AP	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
20	75, 100, 125, 150, 200	99	12	11	16.5	75	30	M5 Tiefe 10	25	108	24	60	92	5.5	9.5 Tiefe 6	M8 Tiefe 14	30	55	60	80	25	45
25	75, 100, 125, 150	109	16	13	16.5	85	30	M6 Tiefe 12	30	130	26.5	65	113	6.6	11 Tiefe 8	M10 Tiefe 18	35	65	70	100	35	54
32		129	16	16	19	100	35	M6 Tiefe 12	35	135	29	80	118	6.6	11 Tiefe 8	M10 Tiefe 18	40	73	80	106	35	60
40	200, 250	152	19	19	22	120	40	M8 Tiefe 16	45	170	32	100	150	9	14 Tiefe 10	M12 Tiefe 21	50	93	95	134	50	75
50	300	182	25	21	22	150	45	M10 Tiefe 20	50	194	37	120	170	11	17 Tiefe 12	M14 Tiefe 25	55	103	115	152	56	90

Kolben-ø (mm)	O	P	S	T	U	V	W	X	Z
20	M6 Tiefe 9	Rc 1/8	26	12	82	48	40	30	157
25	M6 Tiefe 13	Rc 1/8	31	13	100	57	46	37	175
32	M6 Tiefe 13	Rc 1/8	38	16	114	65	52	37	201
40	M8 Tiefe 16	Rc 1/8	47	20	138	84	62	44	238
50	M10 Tiefe 21	Rc 1/4	58	25	164	94	75	55	285

Kolben-ø (mm)	Verriegelbare Ausführung	Nicht verriegelbare Ausführung
	HN*	HR*
20	37	25.3
25	40	28.3
32	43	31.3
40	52.5	38.3
50	58.5	44.5

Kolben-ø (mm)	Verriegelung an der Zylinderkopfseite			Verriegelung an der Zylinderdeckelseite		
	Q*	R	Y*	Q	R*	Y*
20	47.5	12 (14)	107 (115)	21	11	104
25	48	12 (14)	107 (115)	21	11	104
32	49	12 (14)	110 (118)	21	11	106
40	53	12 (15)	121 (130)	25	11	123
50	59	14 (16)	137 (149)	26	16	140

Anm.) Abmessungen in () gelten für Langhübe.

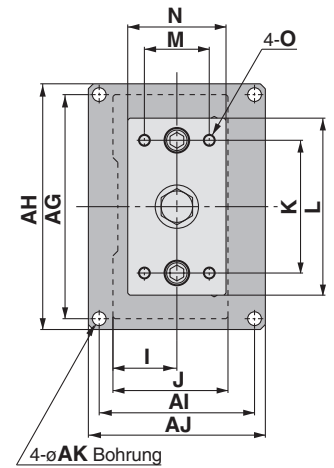
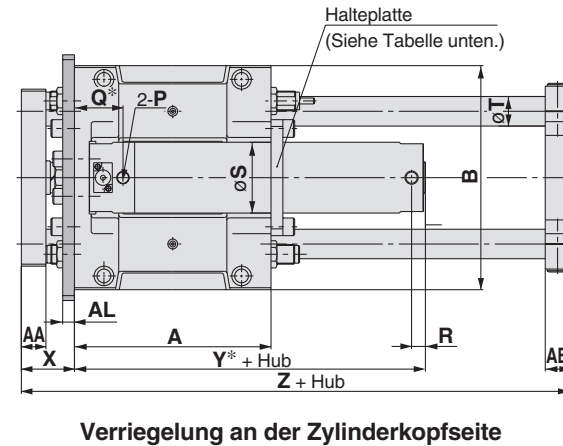
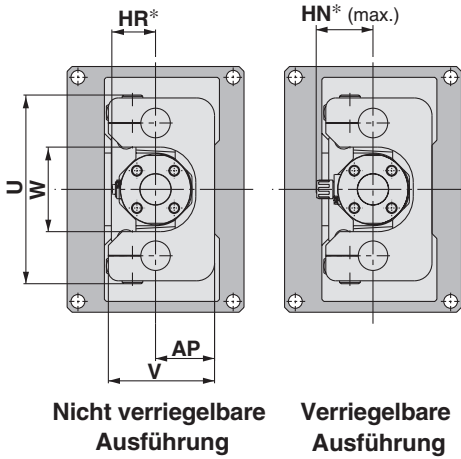
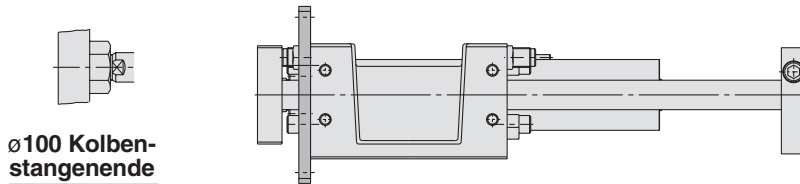
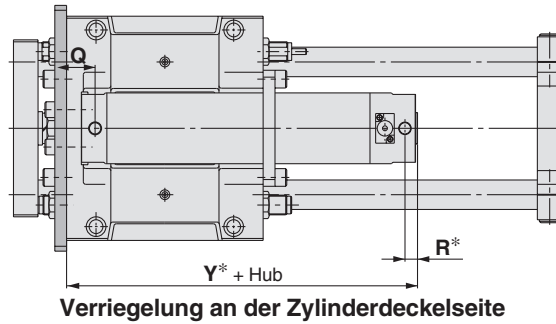
Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)
20	250 bis 400
25	350 bis 500
32	350 bis 600
40	350 bis 800
50	350 bis 1000

Hub bei montierter Halteplatte

Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
20	min. 100mm
25	min. 125mm
32	min. 150mm
40	min. 200mm
50	min. 250mm

Flanschbefestigung vorne/MGG□F ø63 bis ø100



Standardhübe

Abmessungen, die nicht mit "*" markiert sind, entsprechen denen der Standardausführung. (mm)

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AP	B	I	J	K	L	M	N	O	P	S	T	U	V
63	75, 100, 125	200	25	25	228	250	158	180	14	12	60	228	65	117	135	180	66	100	M12 Tiefe 23	Rc 1/4	72	30	192	108
80	150, 200, 250	230	30	27	262	284	178	200	14	16	70	262	75	138	160	214	76	115	M12 Tiefe 28	Rc 3/8	89	35	224	128
100	300	280	32	30	300	326	200	226	16	16	80	304	85	153	190	245	80	125	M14 Tiefe 30	Rc 1/2	110	40	262	143

Kolben-ø (mm)	W	X	Z
63	86	54	308
80	104	66	355
100	128	66	410

Kolben-ø (mm)	Verriegelb. Ausf.		Nicht verriegelb. Ausf.	
	HN*	HR*	HN*	HR*
63	59	45	59	45
80	68	53.5	68	53.5
100	79	64.5	79	64.5

Kolben-ø (mm)	Verriegelung an der Zylinderkopfseite			Verriegelung an der Zylinderdeckelseite		
	Q*	R	Y*	Q	R*	Y*
63	63	14 (16)	142 (154)	29	15	147
80	82	19 (23)	175 (189)	40	17	182
100	85	19 (23)	180 (194)	40	23	188

Anm.) Abmessungen in () gelten für Langhübe.

Für Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)
63	350 bis 1100
80	350 bis 1200
100	350 bis 1300

Hub bei montierter Halteplatte

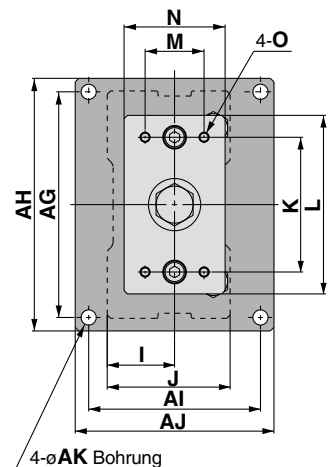
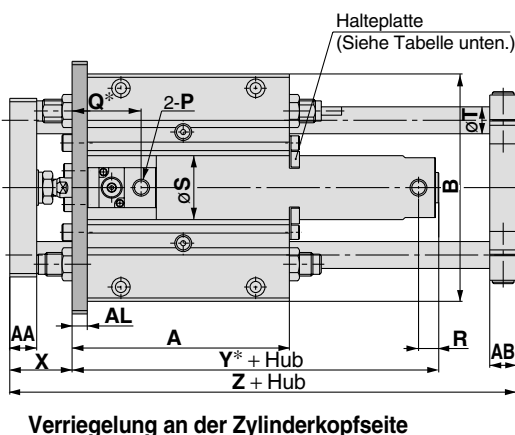
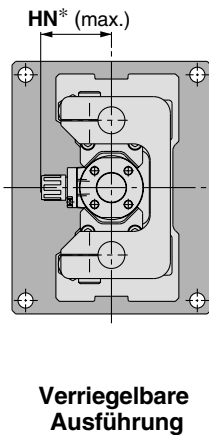
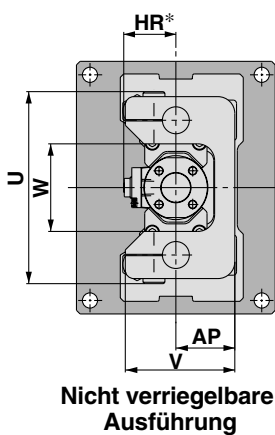
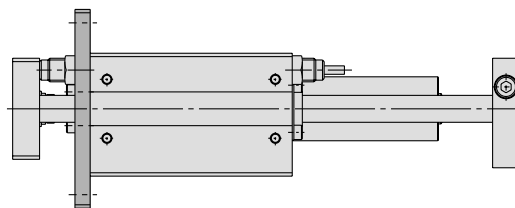
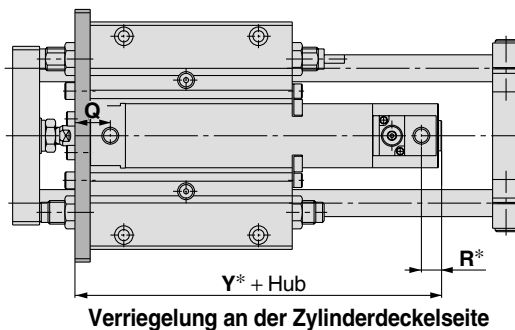
Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
63	min. 300mm
80	min. 400mm
100	min. 500mm

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGG

Abmessungen

Flanschbefestigung vorne/MGG□F ø20 bis ø50



Standardhübe

Abmessungen, die nicht mit "*" markiert sind, entsprechen denen der Standardausführung. (mm)

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AP	B	I	J	K	L	M	N	O	P	S	T	U	V
20	75, 100, 125, 150, 200	99	12	11	112	125	82	95	6.6	9	25	108	30	55	60	80	25	45	M6 Tiefe 9	Rc 1/8	26	12	82	48
25	75, 100	109	16	13	134	150	92	108	9	9	30	130	35	65	70	100	35	54	M6 Tiefe 13	Rc 1/8	31	13	100	57
32	125, 150	129	16	16	134	150	102	118	9	9	35	135	40	73	80	106	35	60	M6 Tiefe 13	Rc 1/8	38	16	114	65
40	200, 250	152	19	19	170	186	134	150	9	12	45	170	50	93	95	134	50	75	M8 Tiefe 16	Rc 1/8	47	20	138	84
50	300	182	25	21	190	210	140	160	11	12	50	194	55	103	115	152	56	90	M10 Tiefe 21	Rc 1/4	58	25	164	94

Kolben-ø (mm)	W	X	Z
20	40	30	157
25	46	37	175
32	52	37	201
40	62	44	238
50	75	55	285

Kolben-ø (mm)	Verriegelb. Ausf. Nicht verriegelb. Ausf.	
	HN*	HR*
20	37	25.3
25	40	28.3
32	43	31.3
40	52.5	38.3
50	58.5	44.5

Kolben-ø (mm)	Verriegelung an der Zylinderkopfseite			Verriegelung an der Zylinderdeckelseite		
	Q*	R	Y*	Q	R*	Y*
20	47.5	12 (14)	107 (115)	21	11	104
25	48	12 (14)	107 (115)	21	11	104
32	49	12 (14)	110 (118)	21	11	106
40	53	12 (15)	121 (130)	25	11	123
50	59	14 (16)	137 (149)	26	16	140

Anm.) Abmessungen in () gelten für Langhübe.

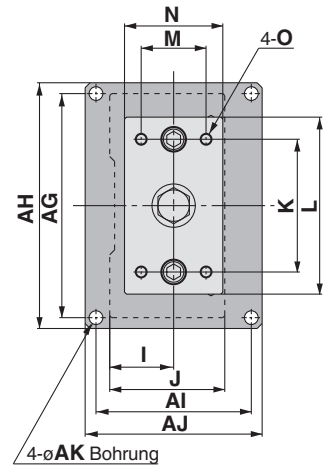
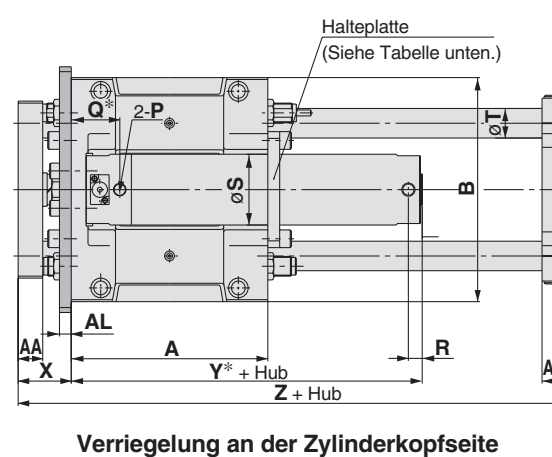
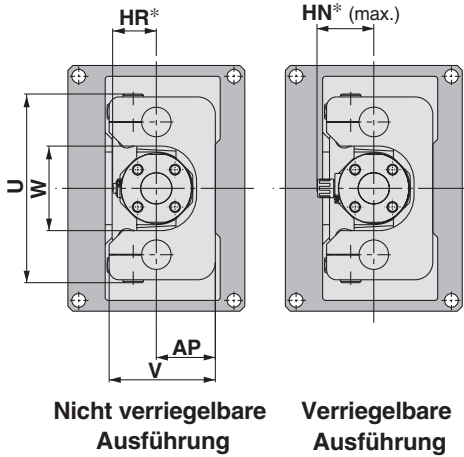
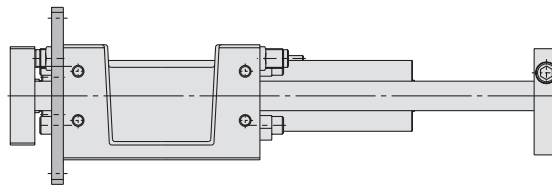
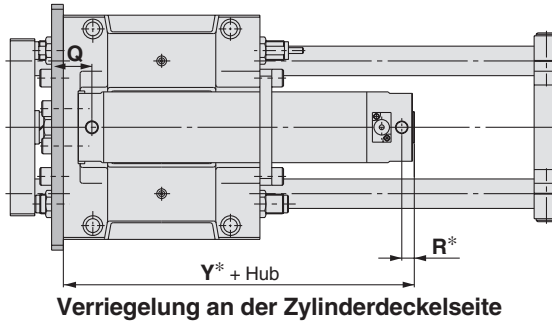
Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)
20	250 bis 400
25	350 bis 500
32	350 bis 600
40	350 bis 800
50	350 bis 1000

Hub bei montierter Halteplatte

Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
20	min. 100mm
25	min. 125mm
32	min. 150mm
40	min. 200mm
50	min. 250mm

Flanschbefestigung vorne/MGG□F ø63 bis ø100



Standardhübe

Abmessungen, die nicht mit "*" markiert sind, entsprechen denen der Standardausführung. (mm)

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AP	B	I	J	K	L	M	N	O	P	S	T	U	V
63	75, 100, 125	200	25	25	228	250	158	180	14	12	60	228	65	117	135	180	66	100	M12 Tiefe 23	Rc 1/4	72	30	192	108
80	150, 200, 250	230	30	27	262	284	178	200	14	16	70	262	75	138	160	214	76	115	M12 Tiefe 28	Rc 3/8	89	35	224	128
100	300	280	32	30	300	326	200	226	16	16	80	304	85	153	190	245	80	125	M14 Tiefe 30	Rc 1/2	110	40	262	143

Kolben-ø (mm)	W	X	Z
63	86	54	308
80	104	66	355
100	128	66	410

Kolben-ø (mm)	Verriegelb. Ausf.	Nicht verriegelb. Ausf.
	HN*	HR*
63	59	45
80	68	53.5
100	79	64.5

Kolben-ø (mm)	Verriegelung an der Zylinderkopfseite			Verriegelung an der Zylinderdeckelseite		
	Q*	R	Y*	Q	R*	Y*
63	63	14 (16)	142 (154)	29	15	147
80	82	19 (23)	175 (189)	40	17	182
100	85	19 (23)	180 (194)	40	23	188

Anm.) Abmessungen in () gelten für Langhübe.

Für Langhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)
63	350 bis 1100
80	350 bis 1200
100	350 bis 1300

Hub bei montierter Halteplatte

Kolben-ø (mm)	Hub bei montierter Halteplatte
63	min. 300mm
80	min. 400mm
100	min. 500mm

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Technische Daten Signalgeber

Zylinderkolben- ϕ und verwendbare Signalgeber



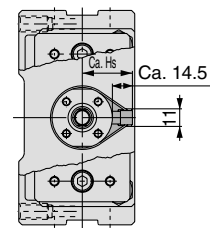
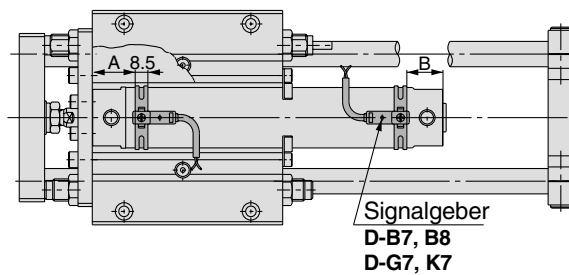
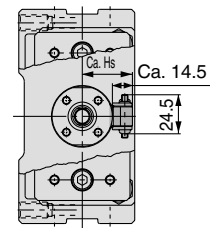
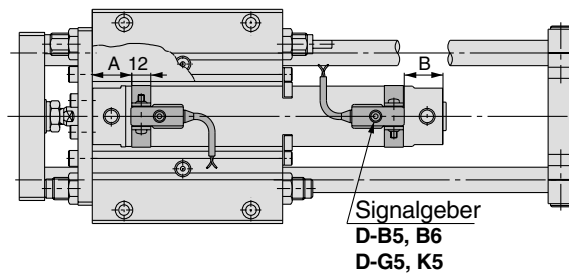
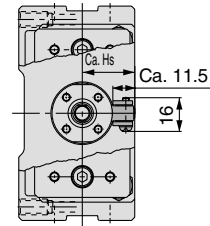
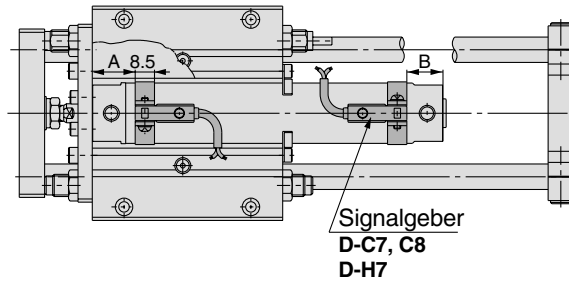
Ausführung	Signalgeber-Einbaulage					Elektrischer Eingang	
	Axial				Vertikal		
	$\phi 20, \phi 25$	$\phi 32$	$\phi 40$	$\phi 50, \phi 63$	$\phi 80, \phi 100$		$\phi 20$ bis $\phi 63$
Reed-Schalter	C76				—	B76	Eingegossene Kabel
	C73				—	B73	
	(B53)		B53		—	—	
	(B54)		B54		—	—	
	(B64)		B64		—	—	
	C80				—	B80	Stecker
	C73C				—	B73C	
	C80C				—	B80C	
(B59W)	B59W				—	Eingeg. Kabel (2-farbige Anzeige)	
Elektronischer Signalgeber	H7A1, (G59)		H7A1, G59		G59	G79	Eingegossene Kabel
	H7A2, (G5P)		H7A2, G5P		G5P	—	
	H7B, (K59)		H7B, K59		K59	K79	
	H7C				—	K79C	Stecker
	H7NW, (G59W)		H7NW, G59W		G59W	—	Eingegossene Kabel (2-farbige Anzeige)
	H7PW, (G5PW)		H7PW, G5PW		G5PW	—	
	H7BW, (K59W)		H7BW, K59W		K59W	—	
	H7BA, (G5BA)		H7BA, G5BA		G5BA	—	Eingegossene Kabel (2-farbige Anzeige, wasserfest)
	(G5NT)		G5NT		—	—	Eingeg. Kabel (mit Zeitschalter)
	H7NF, (G59F)			H7NF, G59F	G59F	—	Eingegossene Kabel (2-farbige Anzeige, mit Diagnoseausgang)
H7LF				—	—		

⚠ Achtung Bei Verwendung der in Klammern angegebenen Signalgeber ist abhängig vom Modell der Steckverbindung oder des Drosselrückschlagventils u.U. keine Endabfrage möglich. Wenden Sie sich in diesem Fall an SMC.

⚠ Produktspezifische Sicherheitshinweise

- ! Vor Inbetriebnahme durchlesen.
- ! Siehe S. 0-44 bis 0-46 für Sicherheitshinweise zu den Signalgebern.

Korrekte Signalgeber-Einbaulage (Hubende)



Signalgeber-Einbaulage

(mm)

Signalgeber-Einbauhöhe

(mm)

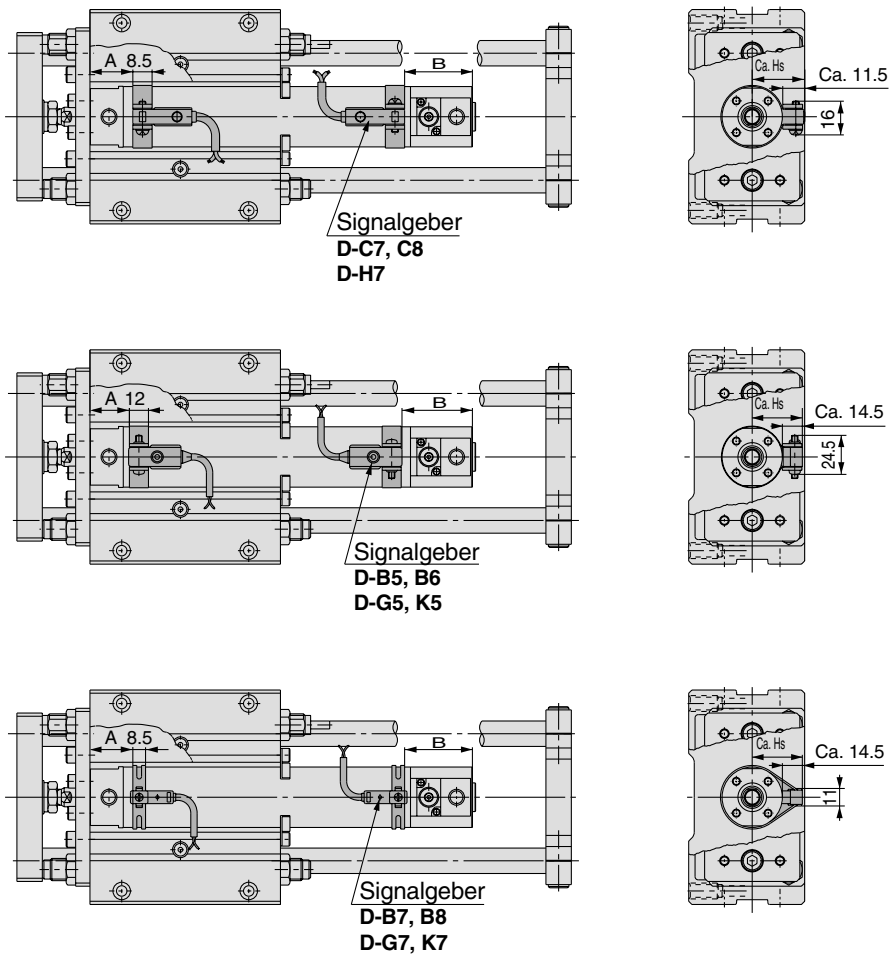
Signalgebermodell	D-B7, B8 D-B73C D-B80C D-G7, K7 D-K79C		D-C7, C8 D-C73C D-C80C		D-B5, B6 D-G5□W D-K59W D-G5BAL D-G59F		D-B59W		D-H7 D-H7C		D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-G5 D-K5 D-G5NTL		D-C7, C8 D-H7 D-H7□W D-H7□F D-H7BAL	D-C73C D-C80C	D-B7, B8 D-B73C D-B80C D-G7, K7 D-K79C D-H7C	D-G5, K5 D-G5□W D-K59W D-G5NTL D-B5, B6 D-B59W D-G5BAL D-G59F
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B				
20	30.5	21.5 (29.5)	29.5	20.5 (28.5)	24	16 (23)	27	18 (26)	28.5	19.5 (27.5)	27	21 (29)	25.5	17.5 (24.5)	24.5	27	27.5	27.5
25	30.5	21.5 (29.5)	29.5	20.5 (28.5)	24	16 (23)	27	18 (26)	28.5	19.5 (27.5)	27	21 (29)	25.5	17.5 (24.5)	27	29.5	30	30
32	31.5	22.5 (30.5)	30.5	21.5 (29.5)	25	16 (24)	28	19 (27)	29.5	20.5 (28.5)	28	22 (30)	26.5	17.5 (25.5)	30.5	33	33.5	33.5
40	36.5	24.5 (33.5)	35.5	23.5 (32.5)	30	18 (27)	33	21 (30)	34.5	22.5 (31.5)	33	24.5 (33.5)	31.5	19.5 (28.5)	35	37.5	38	38
50	43.5	29.5 (41.5)	42.5	28.5 (40.5)	37	23 (35)	40	26 (38)	41.5	27.5 (39.5)	40	29 (41)	38.5	24.5 (36.5)	40.5	43	43.5	43.5
63	43.5	29.5 (41.5)	42.5	28.5 (40.5)	37	23 (35)	40	26 (38)	41.5	27.5 (39.5)	40	29 (41)	38.5	24.5 (36.5)	47.5	50	50.5	50.5
80	—	—	—	—	47	31 (45)	50	34 (48)	—	—	—	—	48.5	32.5 (46.5)	—	—	—	59
100	—	—	—	—	47	31 (45)	50	34 (48)	—	—	—	—	48.5	32.5 (46.5)	—	—	—	69.5

* Werte in () gelten für Langhub.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGG

Korrekte Signalgeber-Einbaulage (Hubende)/mit Endlagenverriegelung: Verriegelung an der Zylinderdeckelseite



Signalgeber-Einbaulage

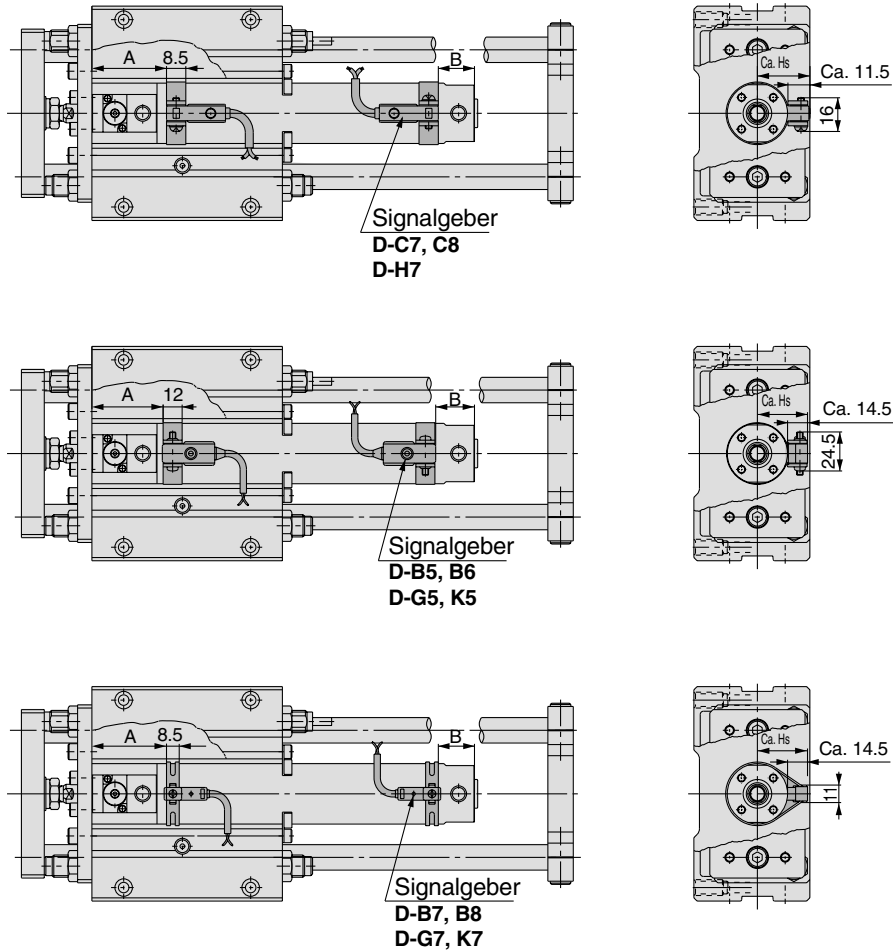
(mm)

Signalgeber-Einbauhöhe

(mm)

Signalgebermodell	D-B7, B8 D-B73C D-B80C D-G7, K7 D-K79C		D-C7, C8 D-C73C D-C80C		D-B5, B6 D-G5□W D-K59W D-G5BAL D-G59F		D-B59W		D-H7 D-H7C		D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-G5 D-K5 D-G5NTL		D-C7, C8 D-H7 D-H7□W D-H7□F D-H7BAL	D-C73C D-C80C	D-B7, B8 D-B73C D-B80C D-G7, K7 D-K79C D-H7C	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	Hs	Hs	Hs	Hs
20	30.5	45.5	29.5	44.5	24	40	27	42	28.5	43.5	27	45	25.5	41.5	24.5	27	27.5	27.5
25	30.5	45.5	29.5	44.5	24	40	27	42	28.5	43.5	27	45	25.5	41.5	27	29.5	30	30
32	31.5	46.5	30.5	45.5	25	40	28	43	29.5	44.5	28	46	26.5	41.5	30.5	33	33.5	33.5
40	36.5	55.5	35.5	54.5	30	49	33	52	34.5	53.5	33	55.5	31.5	50.5	35	37.5	38	38
50	43.5	65.5	42.5	64.5	37	59	40	62	41.5	63.5	40	65	38.5	60.5	40.5	43	43.5	43.5
63	43.5	69.5	42.5	68.5	37	63	40	66	41.5	67.5	40	69	38.5	64.5	47.5	50	50.5	50.5
80	—	—	—	—	47	82	50	85	—	—	—	—	48.5	83.5	—	—	—	59
100	—	—	—	—	47	88	50	91	—	—	—	—	48.5	89.5	—	—	—	69.5

Korrekte Signalgeber-Einbaulage (Hubende)/mit Endlagenverriegelung: Verriegelung an der Zylinderkopfseite



Signalgeber-Einbaulage

(mm)

Signalgeber-Einbauhöhe

(mm)

Signalgebermodell	D-B7, B8 D-B73C D-B80C D-G7, K7 D-K79C		D-C7, C8 D-C73C D-C80C		D-B5, B6 D-G5□W D-K59W D-G5BAL D-G59F		D-B59W		D-H7 D-H7C		D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-G5 D-G5NTL	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
20	57.5	21.5 (29.5)	56.5	20.5 (28.5)	51	16 (23)	54	18 (26)	55.5	19.5 (27.5)	54	21 (29)	52.5	17.5 (24.5)
25	57.5	21.5 (29.5)	56.5	20.5 (28.5)	51	16 (23)	54	18 (26)	55.5	19.5 (27.5)	54	21 (29)	52.5	17.5 (24.5)
32	59.5	22.5 (30.5)	58.5	21.5 (29.5)	53	16 (24)	56	19 (27)	57.5	20.5 (28.5)	56	22 (30)	54.5	17.5 (25.5)
40	65.5	24.5 (33.5)	64.5	23.5 (32.5)	59	18 (27)	62	21 (30)	63.5	22.5 (31.5)	62	24.5 (33.5)	60.5	19.5 (28.5)
50	76.5	29.5 (41.5)	75.5	28.5 (40.5)	70	23 (35)	73	26 (38)	74.5	27.5 (39.5)	73	29 (41)	71.5	24.5 (36.5)
63	78.5	29.5 (41.5)	77.5	28.5 (40.5)	72	23 (35)	75	26 (38)	76.5	27.5 (39.5)	75	29 (41)	73.5	24.5 (36.5)
80	—	—	—	—	91	31 (45)	94	34 (48)	—	—	—	—	92.5	32.5 (46.5)
100	—	—	—	—	96	31 (45)	99	34 (48)	—	—	—	—	97.5	32.5 (46.5)

* Werte in () gelten für Langhub.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Bestelloptionen

Symbol	Spezifikation/Beschreibung	
1 -XB6	Hochtemperatur-Zylinder (150°C)	Seite 3.24-37
2 -XB13	Langsamlauf-Zylinder	3.24-37
3 -XC4	Mit Metallabstreifer	3.24-37
4 -XC6 <input type="checkbox"/>	Bauteile aus rostfreiem Stahl	3.24-37
5 -XC8	Zylinder mit Hubbegrenzung/Einfahrhubbegrenzung/einstellbarer Ausfahrhub	3.24-38
6 -XC9	Zylinder mit Hubbegrenzung/Einfahrhubbegrenzung/einstellbarer Einfahrhub	3.24-39
7 -XC11	Mehrstellungszylinder/Kolbenstange einseitig	3.24-40
8 -XC13	Signalgeberschiene montiert	3.24-41
9 -XC18	NPT-Druckluftanschlüsse	3.24-42
10 -XC22	Dichtungen aus Viton	3.24-42
11 -XC35	Mit Metallabstreifer	3.24-42
12 -XC3	Vergrößerte Bohrung für Druckluftanschluss	3.24-42
13 -XC5	Mit Bohrung für Bolzen	3.24-43
14 -XC58	Wasserfeste Ausführung mit eingebautem Hartkunststoffmagnet	3.24-43
15 -XC59	Fluorgummi-Dichtungen und eingebauter Hartkunststoffmagnet	3.24-44
16 -XC71	Heliinsertgewinde	3.24-44
17 -XC72	Ohne Magnetring	3.24-45
18 -XC73	Integrierter Zylinder mit Feststelleinheit (CDNG)	3.24-45,46
19 -X440	Mit Schmiernippeln	3.24-46

Serie MGG Bestelloptionen

Wenden Sie sich für weitere technische Daten, Abmessungen und Lieferzeiten an SMC.

1 Hochtemperatur-Zylinder (150°C)

MGG Standard-Bestell-Nr. von Seite 1 — **XB6**

Hochtemperatur-Zylinder

Ein Druckluftzylinder mit geändertem Dichtungs- und Schmiermaterial für den Einsatz bei hohen Umgebungstemperaturen bis zu 150°C.

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben-ø (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100
Umgebungstemperatur	-10° bis 150°C
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 500mm/s
Dichtungsmaterial	Fluorgummi
Schmierfett	Hochtemperaturfett
Signalgeber	Nicht verwendbar

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

* Stossdämpfer und Dämpfscheiben können nicht verwendet werden.

Sicherheitshinweise

⚠ Warnung

- Beachten Sie, dass personengefährdende Gase entstehen können, wenn beim Rauchen von Zigaretten Ihre Hände mit Hochtemperaturfett verschmutzt sind.

⚠ Achtung

- Schmieren Sie diesen Zylinder nicht. Die Wartungsintervalle für diesen Zylinder stimmen nicht mit denen des Standardzylinders überein. Wenden Sie sich für Details an SMC.

2 Langsamlauf-Zylinder

MGG **M** Standard-Bestell-Nr. von Seite 1 — **XB13**

Gleitführung

Gleichmässiger Betrieb ohne Stick- und Slipeffekte auch bei niedrigen Geschwindigkeiten von 5 bis 50mm/s.

Low speed-Zylinder

Technische Daten

Serie	MGGM
Kolben-ø (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100
Führungsart	Gleitführung
Kolbengeschwindigkeit	5 bis 50mm/s

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

* Stossdämpfer können nicht verwendet werden.

⚠ Achtung

- Schmieren Sie diesen Zylinder nicht.

3 Mit Metallabstreifer

MGG Standard-Bestell-Nr. von Seite 1 — **XC4**

Mit Metallabstreifer

Die Kolbenstange und die Führungsstangen (vorne und hinten) sind mit Metallabstreifern ausgestattet. Dieser Zylinder ist für den Einsatz unter extrem staubigen Bedingungen geeignet, sowie für Umgebungen, in denen er Schmutz ausgesetzt ist, z.B. in Giessanlagen, Baumaschinen und Industriefahrzeugen.

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben-ø (mm)	32, 40, 50, 63, 80, 100
Metallabstreifer	SCB-Abstreifer

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

4 Bauteile aus rostfreiem Stahl

MGG Standard-Bestell-Nr. von Seite 1 — **XC6**

Bauteile aus rostfreiem Stahl

Symbol für Bauteile

Geeignet für den Einsatz bei Gefahr von Rostbildung oder Korrosion, z. B. bei Verwendung unter Wasser, usw.

A	Rostfreier Stahl für alle Standardteile aus Eisen
B	Rostfreier Stahl für bewegliche Teile am Kolbenstangenende
C	Rostfreier Stahl für Kolbenstangen

* Beachten sie die unten stehende Tabelle bzgl. der Teile, deren Material geändert wurde.

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben-ø (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Beachten Sie dazu die entsprechenden Seiten.

Anm.) Es werden RBL- (kühlmittelbeständige) Stossdämpfer verwendet(nur -XC6A).

Bauteile aus rostfreiem Stahl

Symbol	Kolben-ø (mm)	Bestell-Nr.	Bemerkung
-XC6A	20, 25, 32, 40, 50	④①①①①①①①①①①②②②③③③③③④④④④④⑤⑤⑤⑤⑤⑥⑥⑥⑥⑥⑦⑦⑦⑦⑦⑧⑧⑧⑧⑧⑨⑨⑨⑨⑨	①⑨ nur Typ L.
	63, 80, 100	④⑩⑩⑩⑩⑩⑪⑪⑪⑪⑪⑫⑫⑫⑫⑫⑬⑬⑬⑬⑬⑭⑭⑭⑭⑭⑮⑮⑮⑮⑮⑯⑯⑯⑯⑯⑰⑰⑰⑰⑰⑱⑱⑱⑱⑱	①⑦ nur Typ L, ③① nur Typ B, ③⑨ und ④⑩ nur Typ F.
-XC6B	20, 25, 32, 40, 50	④①①①①①②②②③③③④④④⑤⑤⑤⑥⑥⑥⑦⑦⑦⑧⑧⑧⑨⑨⑨⑩⑩⑩⑪⑪⑪⑫⑫⑫⑬⑬⑬⑭⑭⑭⑮⑮⑮⑯⑯⑯⑰⑰⑰⑱⑱⑱	③① nur Kolbenstangenseite.
	63, 80, 100	④⑩⑩⑩⑩⑩⑪⑪⑪⑪⑪⑫⑫⑫⑫⑫⑬⑬⑬⑬⑬⑭⑭⑭⑭⑭⑮⑮⑮⑮⑮⑯⑯⑯⑯⑯⑰⑰⑰⑰⑰⑱⑱⑱⑱⑱	②⑨ nur Kolbenstangenseite.
-XC6C	20, 25, 32, 40, 50	④①①②②	
	63, 80, 100	④⑩⑩⑪	

* Für die Bestell-Nr. siehe Konstruktionszeichnungen.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

5 Zylinder mit Hubbegrenzung/Ausfahrhubbegrenzung/einstellbarer Ausfahrhub

MGG **Führungsart** **Montageart** **Kolben- ϕ** **Hub** **Hubeinstellungssymbol** — XC8

Der Ausfahrhub kann innerhalb eines Bereichs von "0 bis 25mm" oder "0 bis 50mm" vom Gesamthub eingestellt werden.

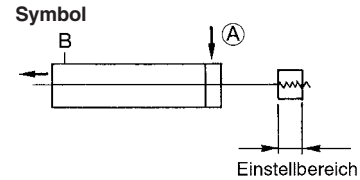
Um den Ausfahrhub einzustellen, ist der Zylinder mit einem Hubbegrenzungsmechanismus an der Rückseite ausgestattet. (Da der hintere Stossdämpfer nach der Hubeinstellung in den gelösten Zustand wechselt, ist es empfehlenswert, die Endplatte zu verschieben.)

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben- ϕ (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63
Hubeinstellung	Einstellung durch Anschlag
Hub-Einstellbereich (Einstellungssymbol)	A: 0 bis 25mm B: 0 bis 50mm
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 500mm/s (Ausfahrbewegung)

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

Zylinder mit variabler Hublänge/einstellbarer Ausfahrhub



Sicherheitshinweise

⚠ Warnung

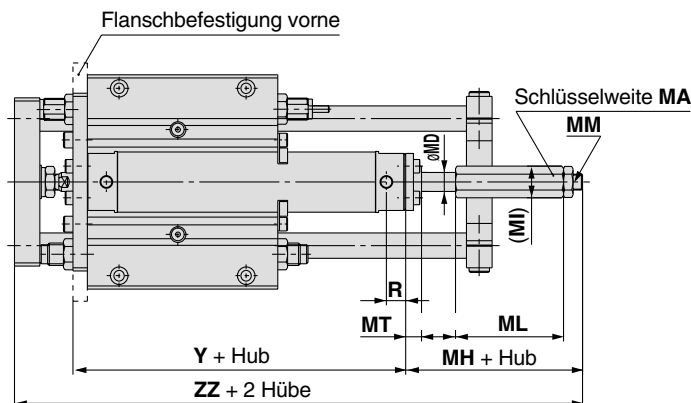
- Werden beim Betrieb des Zylinders Körperteile oder Objekte zwischen dem Anschlag und dem Zylindergehäuse eingeklemmt, können Personen verletzt oder Schäden an der Anlage verursacht werden. Treffen Sie deshalb die nötigen Sicherheitsvorkehrungen, wie beispielsweise den Einbau einer Schutzabdeckung.

⚠ Achtung

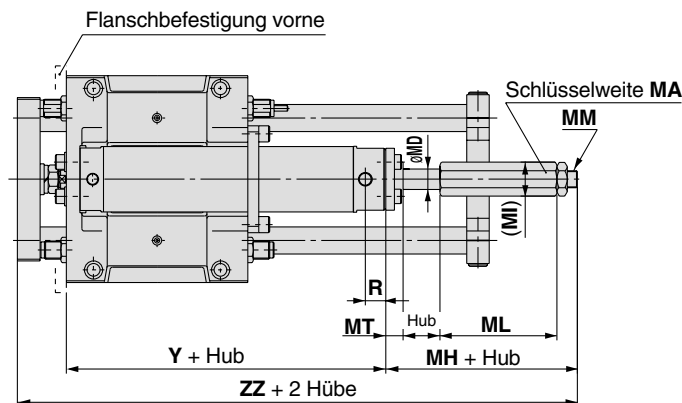
- Achten Sie bei der Einstellung des Hubs darauf, den Schlüsselansatz des Anschlags festzuhalten, bevor Sie die Mutter lösen. Andernfalls könnte sich die Verbindung der Kolbenstange mit der Last zuerst lösen.

Abmessungen

$\phi 20$ bis $\phi 50$



$\phi 63$



(mm)

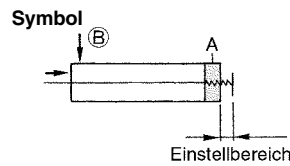
Kolben- ϕ (mm)	R	Y	MA	MD	MI	MM	MT	Einstellung 0 bis 25mm			Einstellung 0 bis 50mm		
								MH	ML	ZZ	MH	ML	ZZ
20	12	86	14	8	16.2	M8	9	63	43	179	88	68	204
25	12	86	17	10	19.7	M10	11	66	43	189	91	68	214
32	12	88	17	12	19.7	M10	11	66	43	191	91	68	216
40	13	99	24	16	27.8	M14	11	72	47	215	97	72	240
50	14	114	32	20	37	M18	11	85	53	254	110	78	279
63	14	117	32	20	37	M18	13	85	53	256	110	78	281

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

6 Zylinder mit Hubbegrenzung/ Einfahrhubbegrenzung/einstellbarer Einfahrhub

MGG Führungsort Montageart Kolben- ϕ Hub Symbol für Hubeinstellung **XC9**

Der Einfahrhub des Zylinders kann mit der Einstellschraube innerhalb eines Bereichs von "0 bis 25mm" oder "0 bis 50mm" eingestellt werden. (Nach der Hubeinstellung wechselt der vordere Stossdämpfer in den gelösten Zustand.)



Zylinder mit variabler Hublänge mit einstellbarem Einfahrhub

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben- ϕ (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63
Hubeinstellung	Einstellschraube
Hub-Einstellbereich (Einstellungssymbol)	A: 0 bis 25mm B: 0 bis 50mm
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 500mm/s (Einfahrbewegung)

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

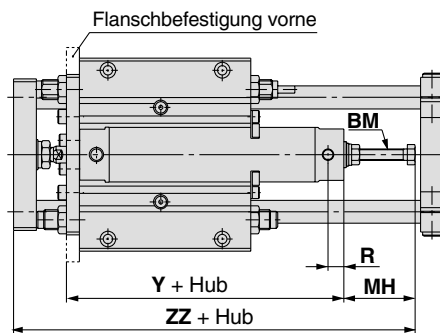
Sicherheitshinweise

⚠ Achtung

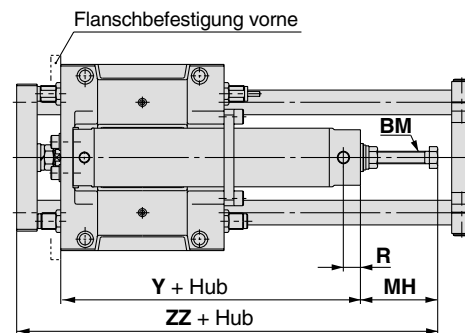
1. Beachten Sie, dass wenn die Einstellschraube über den zulässigen Einstellbereich hinaus gelöst und der Zylinder mit Druckluft versorgt wird, die Einstellschraube herausschnellen und Druckluft abgeblasen werden kann, wodurch Personen verletzt oder Anlagenteile beschädigt werden können.
2. Führen sie die Hubeinstellung bei abgeschalteter Druckluftversorgung durch. Andernfalls könnte die Dichtung der Einstelleinheit verformt und damit Druckluftleckagen verursacht werden.

Abmessungen

$\phi 20$ bis $\phi 50$



$\phi 63$



Kolben- ϕ (mm)	R	Y	BM	(mm)			
				Einstellung 0 bis 25mm		Einstellung 0 bis 50mm	
				MH	ZZ	MH	ZZ
20	12	86	M6	48	164	73	189
25	12	86	M6	48	171	73	196
32	12	88	M8	50	175	75	200
40	13	99	M12	65	208	90	233
50	14	114	M12	58	227	83	252
63	14	117	M16	65	236	90	261

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

7 Mehrstellungszyylinder/Kolbenstange einseitig

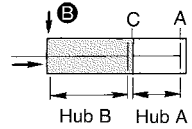
MGG Führungsort Montageart Kolben- \varnothing Hub A + Hub B-A XC11

↓ Mehrstellungszyylinder/Kolbenstange einseitig

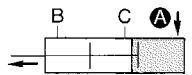
Zwei Zylinder werden axial so aneinander montiert, dass der Zylinderhub in beiden Richtungen in zwei Schritten gesteuert werden kann.

Symbole

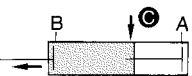
Funktion



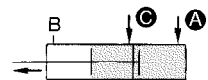
Wird Druckluft am Anschluss B zugeführt, fahren Hub A und B ein.



Wird Druckluft am Anschluss A zugeführt, fährt die Kolbenstange um die Länge des Hubs A aus.



Wird Druckluft am Anschluss C zugeführt, fährt die Kolbenstange um die Länge des Hubs B aus.



Wird Druckluft an den beiden Anschlüssen A und C zugeführt, wird die doppelte Zylinderkraft im Bereich der A-Hublänge erreicht.

Sicherheitshinweise

Achtung

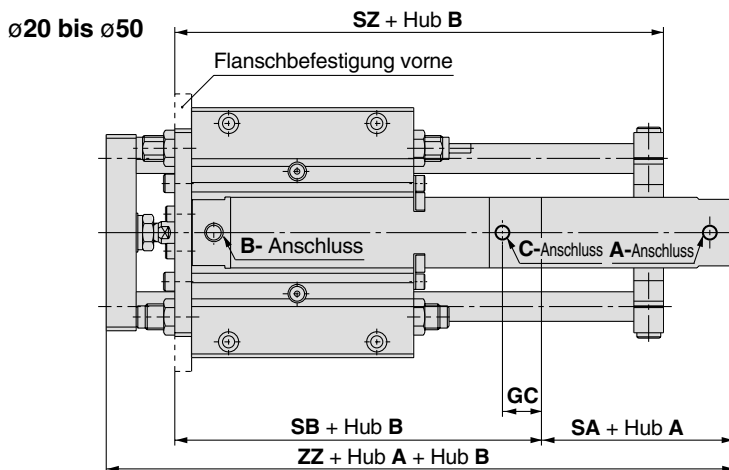
1. Befestigen sie den Zylinder mit den beiliegenden Schrauben, bevor Sie Druckluft zuführen.
2. Wird Druckluft zugeführt bevor der Zylinder befestigt wurde, könnte sich dieser plötzlich bewegen, wodurch die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden entsteht.

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben- \varnothing (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63

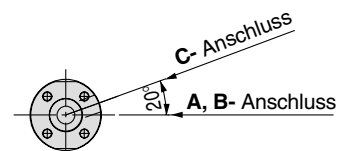
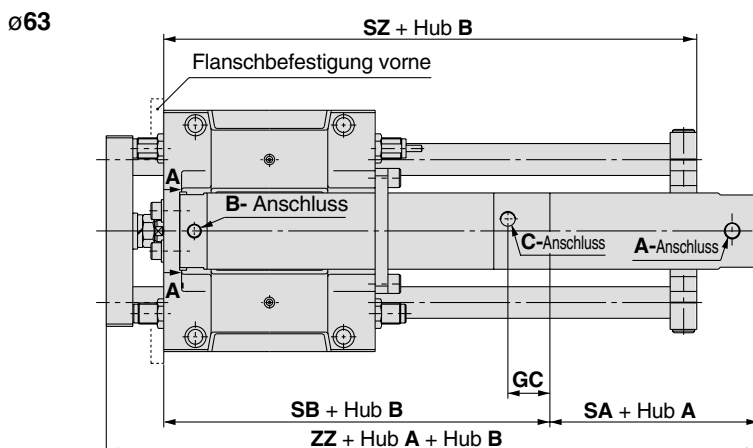
* Ausschlisslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

Abmessungen



Kolben- \varnothing (mm)							(mm)	
	GC	SA	SB	SZ	ZZ	Hub bei montierter Halteplatte (Hub A + Hub B)	Verfügbarkeit Hub A	
20	21	50	96	127	176	min. 35mm	bis 200	
25	21	50	96	138	183	min. 60mm		
32	23	52	100	164	189	min. 80mm		
40	24	59	111	194	214	min. 125mm	bis 300	
50	28	66	129	230	250	min. 160mm		
63	28	66	132	254	252	min. 210mm		

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.



Schnitt A-A

8 Signalgeberschiene montiert

MGG **Führungsart** **Montageart** **Kolben-ø** **Hub** **Signalgebermodell** **Signalgebersymbol** **XC13**

Zusätzlich zur Standardmethode für die Montage der Signalgeber (Bandmontage), können bei dieser Ausführung die Signalgeber an der am Zylindergehäuse angebrachten Signalgeberschiene montiert werden.

↓ Signalgeberschiene montiert

Technische Daten

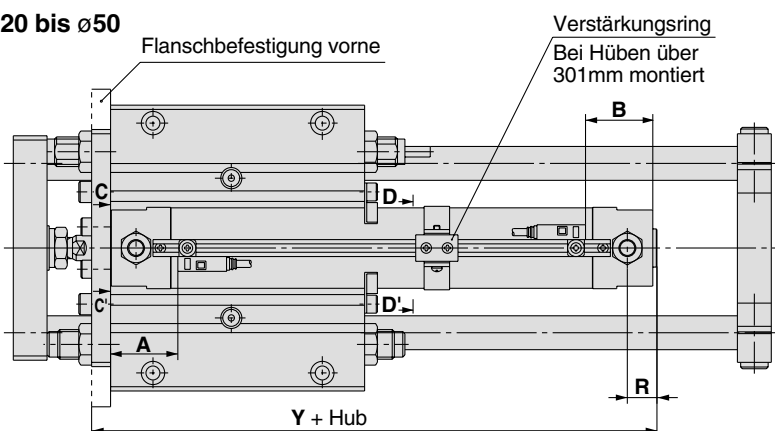
Serie		MGG
Kolben-ø (mm)		20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100
Verwendbare Signalgeber	Reed-Schalter	D-A7/A8, D-A7□H/A80H, D-A73C/A80C, D-A79W
	Elektronischer Signalgeber	D-F7□, D-F7□V, D-F7BAL, D-F7□F, D-F7□W, D-F7□WV, D-J79, D-J79C, D-J79W, D-F7NTL

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

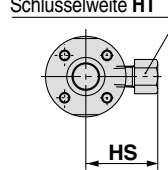
* Siehe "Best Pneumatics Nr. 2", S. 5.3-2 für detaillierte technische Daten der einzelnen Signalgeber.

Abmessungen

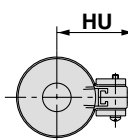
ø20 bis ø50



Schlüsselweite HT



Schnitt C-C'

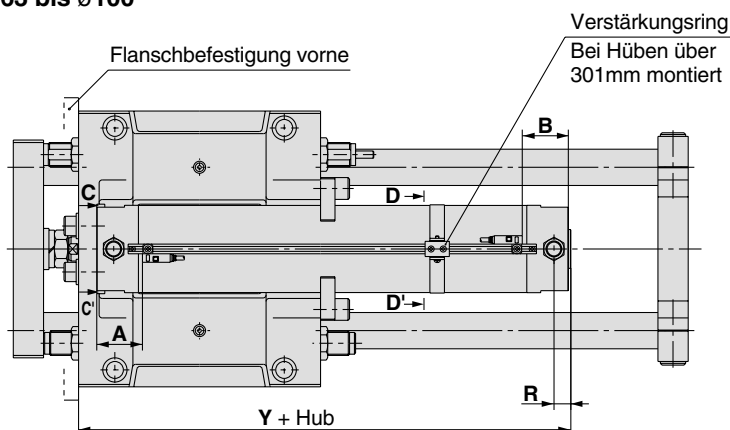


Schnitt D-D'

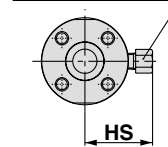
Kolben-ø (mm)	(mm)				
	R	Y	HS	HT	HU
20	14	108	28.5	14	30.7
25	14	108	31	14	33.2
32	14	110	34.5	14	36.5
40	15	121	39	14	41
50	16	136	49.5	17	46.2
63	16	139	56.5	17	53.2
80	23	165	75.5	23	62.2
100	23	165	86	26	72.7

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

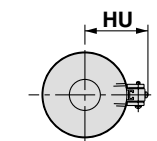
ø63 bis ø100



Schlüsselweite HT



Schnitt C-C'



Schnitt D-D'

Signalgeber-Einbaulage

(mm)

Kolben-ø (mm)	D-A72, A7□H, A80H D-A73C, A80C D-F7□, F7□V, F7□W D-F7□WV, F7BAL D-J7□		D-A73 D-A80		D-A79W		D-F7□F		D-F7NTL	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
20	40.5	39.5	40	39	37.5	36.5	44.5	43.5	45.5	44.5
25	40.5	39.5	40	39	37.5	36.5	44.5	43.5	45.5	44.5
32	41.5	40.5	41	40	38.5	37.5	45.5	44.5	46.5	45.5
40	46.5	43.5	46	43	43.5	40.5	50.5	47.5	51.5	48.5
50	53.5	51.5	53	51	50.5	48.5	57.5	55.5	58.5	56.5
63	53.5	51.5	53	51	50.5	48.5	57.5	55.5	58.5	56.5
80	63.5	51.5	63	51	60.5	48.5	67.5	55.5	68.5	56.5
100	63.5	51.5	63	51	60.5	48.5	67.5	55.5	68.5	56.5

Signalgeber-Einbauhöhe

(mm)

D-A7, A8		D-A7□H, J79W D-A80H, F7BAL D-F7□, F7□F D-J79, F7NTL D-F7□W		D-A73C D-A80C D-F7□WV	D-F7□V	D-J79C	D-A79W
Hs	Hs	Hs	Hs	Hs	Hs	Hs	Hs
26.5	26.5	32.5	29	31	30		
29	29	35	31.5	33.5	32.5		
32	32.5	38.5	34.5	36.5	35.5		
36.5	37	43	39	41	40		
42	42	48	44.5	46.5	45.5		
49	49	55	51.5	53.5	52.5		
58	58	64	60.5	62.5	61.5		
68.5	69	74.5	71	73	72		

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

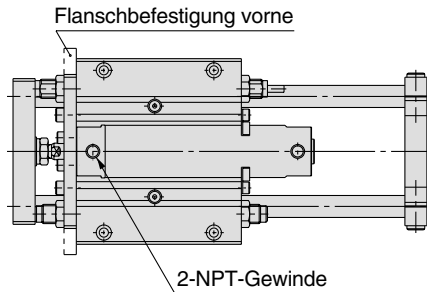
9 NPT-Druckluftanschlüsse

MGG **Standard-Bestell-Nr. von Seite 1** — **XC18**

↓ NPT-Druckluftanschlüsse

Die Rc-Gewinde der Druckluftanschlüsse des Zylinders werden durch NPT-Gewinde ersetzt.

Abmessungen



Technische Daten

Serie	MGG
Kolben- ϕ (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

Kolben- ϕ (mm)	Anschluss-gewinde
20	NPT 1/8
25	
32	
40	NPT 1/4
50	
63	NPT 3/8
80	NPT 1/2
100	

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

10 Dichtungen aus Fluorgummi

MGG **Standard-Bestell-Nr. von Seite 1** — **XC22**

↓ Dichtungen aus Fluorgummi

Als Dichtungsmaterial wird Fluorgummi verwendet, der eine hervorragende chemische Beständigkeit aufweist.

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben- ϕ (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 500mm/s

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

⚠ Achtung

1. Wenden Sie sich an SMC, da abhängig von der Art der Chemikalien und den Betriebstemperaturen, denen der Zylinder ausgesetzt ist, in einigen Fällen dieses Material nicht verwendet werden kann.
2. Zylinder mit Signalgebern können angefertigt werden; die Signalgeber-teile (Signalgebereinheiten, Befestigungselemente, eingebaute Magnete) entsprechen jedoch den Standardprodukten. Wenden Sie sich daher vor dem Einsatz bzgl. deren Eignung für die Betriebsumgebung an SMC.

11 Mit Abstreifer gegen Schweiss-spritzer

MGG **Standard-Bestell-Nr. von Seite 1** — **XC35**

↓ Mit Abstreifer gegen Schweiss-spritzer

Die Kolbenstange und die Führungsstange (vorne und hinten) sind mit Abstreifern ausgestattet, die Frost, Schweiss-spritzer, Schneidspalter usw. die an den beweglichen Teile anhaften, entfernen und damit die Dichtungen schützen.

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben- ϕ (mm)	32, 40, 50, 63, 80, 100

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

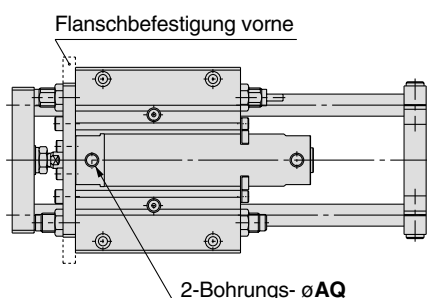
12 Vergrösserte Bohrung für Druckluftanschluss

MGG **Standard-Bestell-Nr. von Seite 1** — **XC37**

↓ Vergrösserte Bohrung für Druckluftanschluss

Dieser Zylinder hat einen grösseren Druckluftanschluss als die Standardausführung.

Abmessungen



Technische Daten

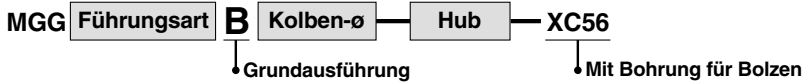
Serie	MGG
Kolben- ϕ (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

Kolben- ϕ (mm)	AQ
20	5
25	5
32	6
40	7
50	9
63	9

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

13 Mit Bohrung für Bolzen



Zur Positionierung der Bolzen sind bei dieser Ausführung Bohrungen an der Frontplatte und am Gehäuse des Standardzylinders eingearbeitet.

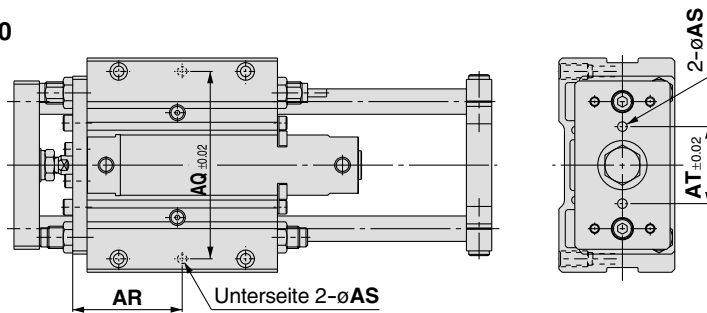
Technische Daten

Serie	MGG B
Kolben-ø (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100
Montageart	Grundausführung
Bohrungsart	H7

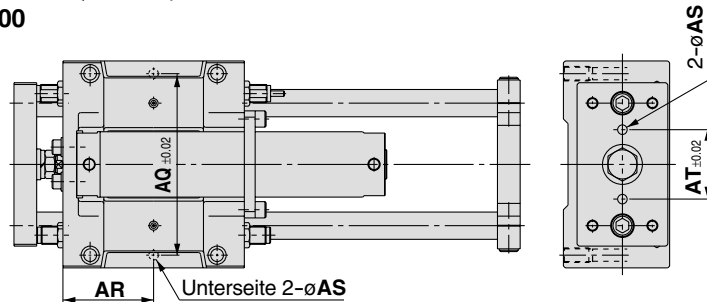
* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

Abmessungen

ø20 bis ø50



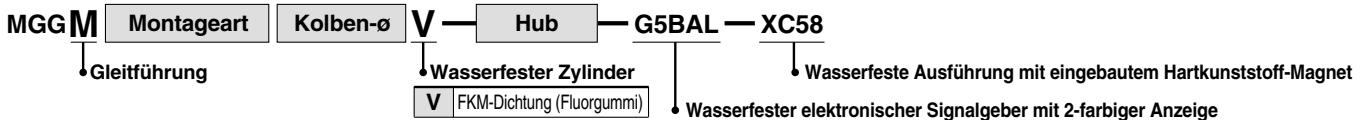
ø63 bis ø100



Kolben-ø (mm)	AQ	AR	AS	AT
20	92	54	5 ^{H7} ₀ +0.012 Tiefe 6	36
25	113	59	6 ^{H7} ₀ +0.012 Tiefe 8	45
32	118	69	6 ^{H7} ₀ +0.012 Tiefe 8	48
40	150	82	8 ^{H7} ₀ +0.015 Tiefe 11	56
50	170	97	10 ^{H7} ₀ +0.015 Tiefe 13	68
63	200	100	10 ^{H7} ₀ +0.015 Tiefe 13	74
80	234	115	12 ^{H7} ₀ +0.018 Tiefe 15	92
100	274	140	12 ^{H7} ₀ +0.018 Tiefe 15	106

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

14 Wasserfeste Ausführung mit eingebautem Hartkunststoff-Magnet

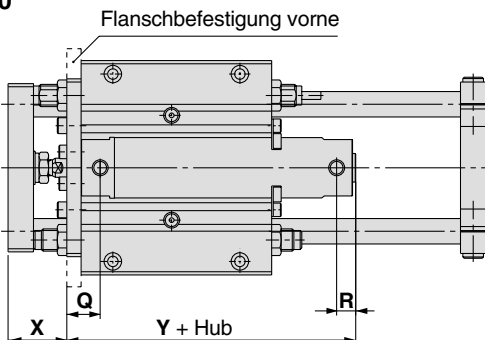


Der Signalgebermagnet dieses wasserfesten Zylinders ist aus Hartkunststoff.

Ein Anschwellen des Magnets wird dadurch verhindert.

Abmessungen

ø32 bis ø50



Technische Daten

Serie	MGG M	
Kolben-ø (mm)	32, 40, 50	
Funktionsweise	Doppeltwirkend	
Medium	Druckluft	
Max. Betriebsdruck	1.0MPa	
Min. Betriebsdruck	0.15MPa (horizontal, ohne Belastung)	
Führungsart	Gleitführung	
Dämpfung	Basiszylinder	Elastische Dämpfung
	Führungseinheit	Eingebaute Stossdämpfer (2 Stk.)
Montageart	Grundausführung Flanschbefestigung vorne	

* Siehe S. 3.24-5 für weitere technische Daten.

* Signalgebermontage möglich (wasserfeste Ausführung)

Anm. Es werden RBL- (Kühlmittelbeständige) Stossdämpfer verwendet.

Kolben-ø (mm)	Q	R	X	Y
32	25	13	39	86 (94)
40	29	14	46	96 (105)
50	31	15	57	109 (121)

* Abmessungen in () gelten für Langhub.

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

15 Dichtungen aus Viton und eingebautem Hartkunststoff-Magnet

MGG **M** Montageart Kolben- \varnothing Hub XC59

Gleitführung

Dichtungen aus Viton und eingebautem Hartkunststoff-Magnet

Der Signalgebermagnet dieses Zylinders mit Viton - Dichtungen ist aus Hartkunststoff.

Dadurch wird ein Anschwellen des Magneten verhindert.

Technische Daten

Serie	MGGM
Kolben- \varnothing (mm)	20, 25, 32, 40, 50
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 500mm/s

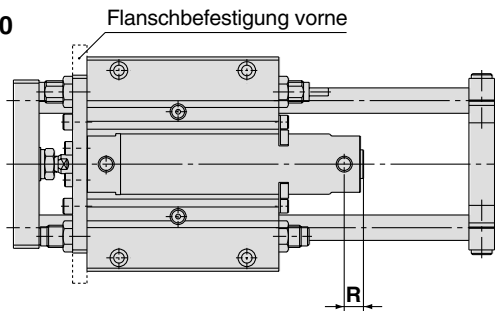
* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

⚠ Achtung

1. Wenden Sie sich an SMC, da abhängig von der Art der Chemikalien und den Betriebstemperaturen, denen der Zylinder ausgesetzt ist, in einigen Fällen dieses Material nicht verwendet werden kann.
2. Zylinder mit Signalgebern können angefertigt werden; die Signalgeber-teile (Signalgebereinheiten, Befestigungselemente, eingebaute Magnete) entsprechen jedoch den Standardprodukten. Wenden Sie sich daher vor dem Einsatz bzgl. deren Eignung für die Betriebsumgebung an SMC.

Abmessungen

$\varnothing 20$ bis $\varnothing 50$



(mm)

Kolben- \varnothing (mm)	R
20	14
25	14
32	13
40	14
50	15

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

16 Heliinsert-Gewinde

MGG **B** Führungsart Kolben- \varnothing Hub XC71

Grundausführung

Heliinsert-Gewinde

Die Montagewinde des Führungskörpers sind Heliinsert-Gewinde.

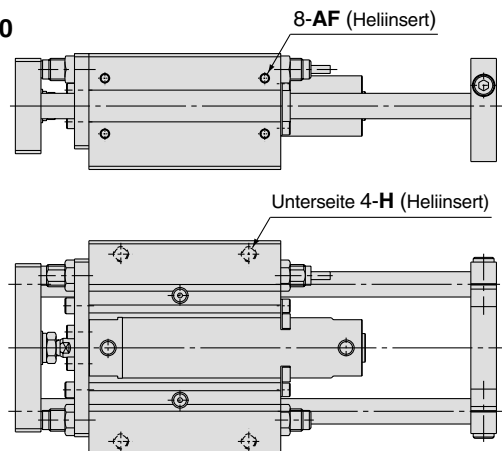
Technische Daten

Serie	MGG B
Kolben- \varnothing (mm)	20, 25, 32, 40, 50
Montageart	Grundausführung

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

Abmessungen

$\varnothing 20$ bis $\varnothing 50$



(mm)

Kolben- \varnothing (mm)	H	AF
20	M6 Tiefe 12	M5 Tiefe 7.5
25	M8 Tiefe 16	M6 Tiefe 9
32	M8 Tiefe 16	M6 Tiefe 9
40	M10 Tiefe 20	M8 Tiefe 12
50	M12 Tiefe 24	M10 Tiefe 15

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.

17 Ohne Magnetring

MGG **Führungsart** **Montageart** **Kolben-ø** **Hub** — **XC72**

Ohne eingebauten Signalgeber-Magnetring

Diese Zylinderausführung hat keinen eingebauten Signalgeber-Magnetring.

Technische Daten

Serie	MGG
Kolben-ø (mm)	20, 25, 32, 40, 50
Signalgeber	Nicht verwendbar

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

18 Integrierter Zylinder mit Feststelleinheit (CDNG)

MGG **Standard-Bestell-Nr. von Seite 1** — **XC73**

Integrierter Zylinder mit Feststelleinheit

Diese Ausführung ist mit einem integrierten Zylinder mit Feststelleinheit ausgestattet. Dies ermöglicht Zwischenstopps, Notstopps und den Schutz vor Herabfallen der Werkstücke, usw.

Technische Daten

Serie	MGG			
Kolben-ø (mm)	20	25	32	40
Basiszylinder	CDNGBN20	CDNGBN25	CDNGBN32	CDNGBN40
Min. Betriebsdruck	0.2MPa (horizontal, ohne Belastung)			
Kolbengeschwindigkeit	50 bis 1.000mm/s Anm. 1)			
Hub-Einstellbereich (eine Seite) [eingebaute Einstellschrauben (2 Stk.)]	0 bis -15mm			
Verdreh- toleranz (ausser Abweichung der Führungsstangen)	Gleitführung	±0.06°	±0.05°	±0.04°
	Kugelführung	±0.04°	±0.04°	±0.04°
Stossdämpfermodell	RB1412	RB2015		

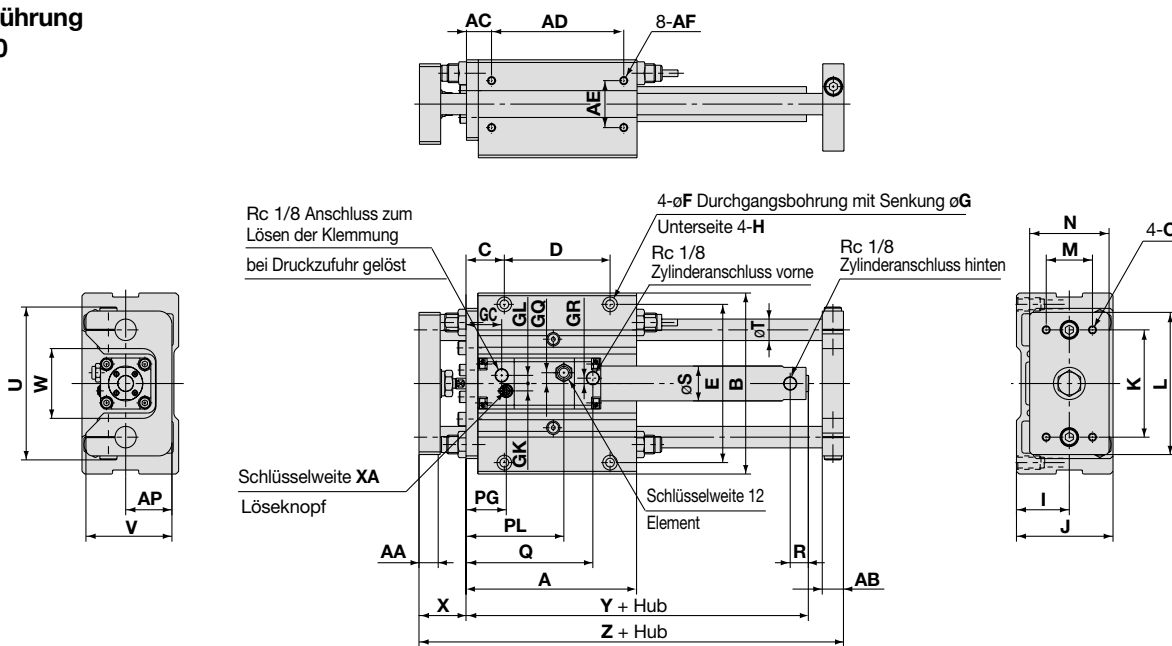
Anm. 1) Bei geklemmtem Kolben ist das Lastgewicht durch die Einbaulage und den Betriebsdruck beschränkt.

* Für technische Daten der Feststelleinheit siehe Katalog Serie CNG "Zylinder mit Feststelleinheit" (CAT.E281-A).

* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses

Abmessungen

Grundausführung
ø20 bis ø40



Standardhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AP	B	C	D	E	F	G	GC	GK	GL	GQ	GR	H	I	J
20	75, 100, 125, 150, 200	129	12	16	19	100	35	M6 Tiefe 12	35	135	29	80	118	6.6	11 Tiefe 8	27	5.5	6	8	4	M10 Tiefe 18	40	73
25	75, 100, 125	149	16	19	19	120	40	M8 Tiefe 16	45	170	29	100	150	9	14 Tiefe 10	34	6.5	9	10	7	M12 Tiefe 21	50	93
32	150, 200, 250	149	16	19	19	120	40	M8 Tiefe 16	45	170	29	100	150	9	14 Tiefe 10	34	6.5	9	10	7	M12 Tiefe 21	50	93
40	300	182	19	21	22	150	45	M10 Tiefe 20	50	194	37	120	170	11	17 Tiefe 12	38	7	11	12	7	M14 Tiefe 25	55	103

Langhub

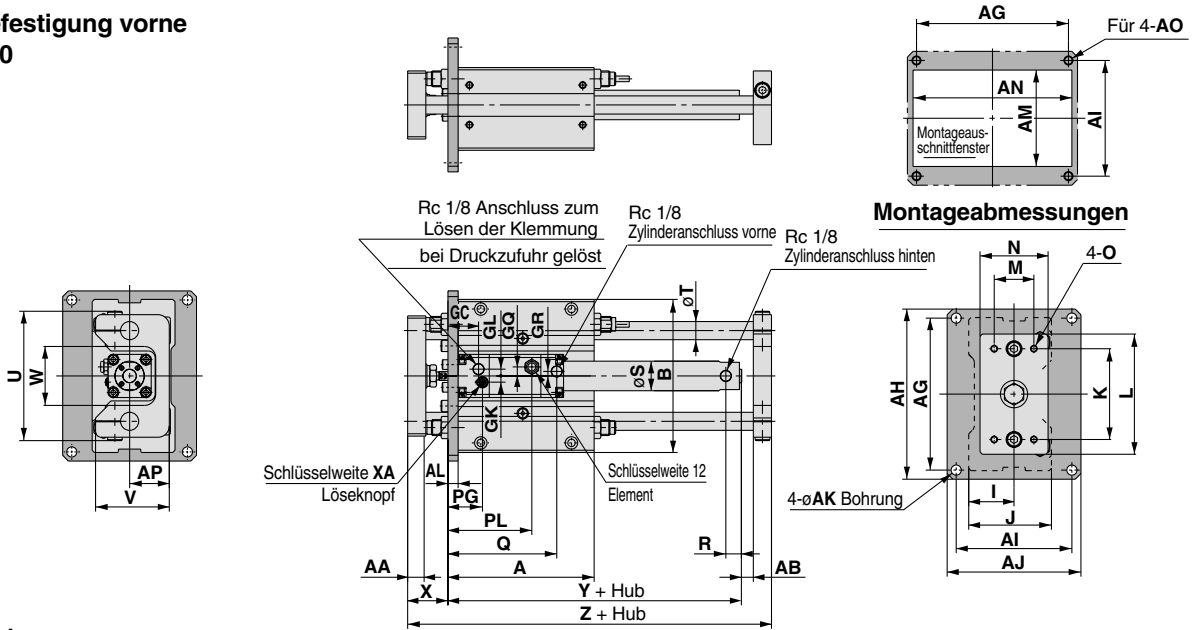
Kolben-ø (mm)	K	L	M	N	O	PG	PL	Q	R	S	T	U	V	W	X	XA	Y	Z	Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
20	80	106	35	60	M6 Tiefe 9	30.5	74	94	12	26	16	114	65	52	30	3	152	194	20	250 bis 400	14	160
25	95	134	50	75	M8 Tiefe 13	35.5	82	105	12	31	20	138	84	62	37	3	162	228	25	350 bis 500	14	170
32	95	134	50	75	M8 Tiefe 13	35.5	82	106	12	38	20	138	84	62	37	3	165	228	32	350 bis 600	14	173
40	115	152	56	90	M10 Tiefe 16	40	93	116	12	47	25	164	94	75	44	4	183	274	40	350 bis 800	15	192

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGG
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY

Serie MGG

Abmessungen

Flanschbefestigung vorne
ø20 bis ø40



Standardhub

Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	A	AA	AB	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	B	GC	GK	GL	GQ	GR	I	J	K	L	M	N
20	75, 100, 125, 150, 200	129	12	16	134	150	102	118	9	9	85	140	M8	35	135	27	5.5	6	8	4	40	73	80	106	35	60
25	75, 100, 125	149	16	19	170	186	134	150	9	9	105	175	M8	45	170	34	6.5	9	10	7	50	93	95	134	50	75
32	150, 200, 250	149	16	19	170	186	134	150	9	9	105	175	M8	45	170	34	6.5	9	10	7	50	93	95	134	50	75
40	300	182	19	21	190	210	140	160	11	12	115	200	M10	50	194	38	7	11	12	7	55	103	115	152	56	90

Langhub

Kolben-ø (mm)	O	PG	PL	Q	R	S	T	U	V	W	X	XA	Y	Z	Kolben-ø (mm)	Hubbereich (mm)	R	Y
20	M6 Tiefe 9	30.5	74	94	12	26	16	114	65	52	30	3	152	194	20	250 bis 400	14	160
25	M8 Tiefe 13	35.5	82	105	12	31	20	138	84	62	37	3	162	228	25	350 bis 500	14	170
32	M8 Tiefe 13	35.5	82	106	12	38	20	138	84	62	37	3	165	228	32	350 bis 600	14	173
40	M10 Tiefe 16	40	93	116	12	47	25	164	94	75	44	4	183	274	40	350 bis 800	15	192

19 Mit Luftanschlüssen zur Schmierung

MGG Führungsart Montageart Kolben-ø Hub X440

Mit Luftanschlüssen zur Schmierung

Diese Ausführung ist an beiden Seiten des Führungskörpers mit Rc 1/8 Luftanschlüssen zur Schmierung ausgestattet.

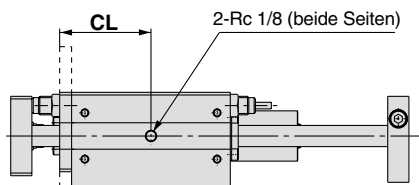
Technische Daten

Serie	MGG
Kolben-ø (mm)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100

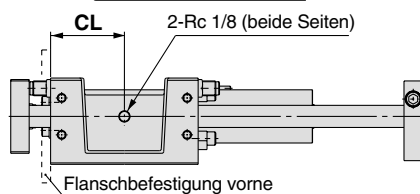
* Ausschliesslich der obigen Angaben entsprechen alle anderen technischen Daten und Abmessungen dieses Produkts denen der Standardausführung. Siehe dazu die entsprechenden Seiten.

Abmessungen

ø20 bis ø50



ø63 bis ø100



Kolben-ø (mm)	CL (mm)
20	49
25	54
32	64
40	77
50	92
63	100
80	115
100	140

* Andere Abmessungen entsprechen denen der Standardausführung.
* Der Standard-Schmieranschluss hat eine Innensechskantschraube.



Serie MGG

Produktspezifische Sicherheitshinweise 1

Vor Inbetriebnahme durchlesen.

Montage und Einstellung

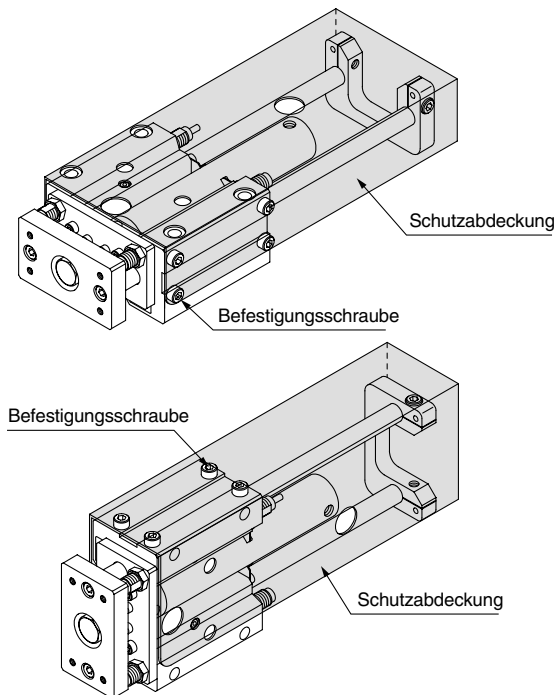
⚠️ Warnung

1. Installieren Sie eine Schutzabdeckung.

Während der Montage, Handhabung und Bedienung bewegt sich die Endplatte vor und zurück. Vermeiden Sie daher, mit der Hand zwischen Zylinder und Endplatte zu kommen.

Wird der Zylinder an der Aussenseite der Maschine angebaut, müssen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, z. B. der Einbau einer Schutzabdeckung.

Beispiel für die Installation einer Schutzabdeckung



Stossdämpfer

⚠️ Achtung

Siehe Stossdämpfer-Katalog (Serie RB) für Detailinformationen.

⚠️ Achtung

1. Vermeiden Sie die gleitenden Teile der Führungsstangen durch Schläge oder Einklemmen zu verkratzen oder zu beschädigen.

Die Oberfläche der Führungsstangen wurde unter Berücksichtigung von Präzisionstoleranzen gefertigt. Deshalb können auch kleine Verformungen, Kratzer oder Beschädigungen zu Fehlfunktionen oder einer verkürzten Lebensdauer führen.

2. Wenn der Führungskörper installiert wird, achten Sie darauf, dass dieser eine möglichst ebene Montagefläche hat.

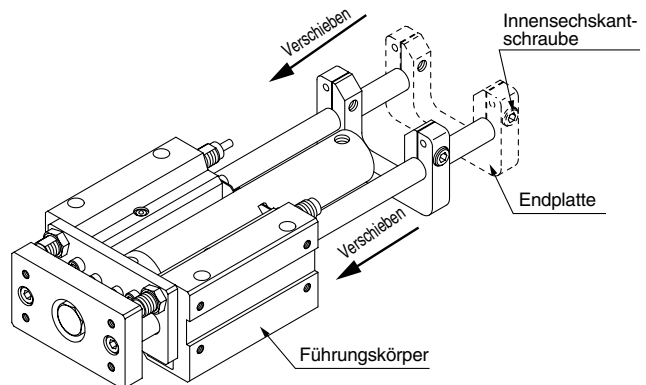
Eine verbogene Führungsstange verursacht einen sehr hohen Betriebswiderstand, so dass die Lager vorzeitig abgenutzt werden und die Leistung verringert wird.

3. Montieren Sie den Zylinder in einem Bereich, wo er leicht gewartet werden kann.

Sehen Sie ausreichend Platz um den Zylinder vor, damit die Wartung und Inspektion erleichtert wird.

4. Einstellung des Ausfahrhubs

Zur Einstellung des Ausfahrhubs durch Verschieben der Endplatte, lösen Sie die rechte und linke Innensechskantschraube, schieben die Endplatte in die gewünschte Hubposition und ziehen die beiden Innensechskantschrauben wieder fest.



5. Schmierung

Verwenden Sie zur Schmierung die Schmiernippel, damit keine Fremdstoffe eindringen.

Zur Schmierung wird ein Qualitätsfett Nr. 2 auf Lithium-Seifenbasis empfohlen.

- CL
- MLG
- CNA
- CNG
- MNB
- CNS
- CLS
- CB
- CV/MVG
- CXW
- CXS
- CXT
- MX
- MXU
- MXH
- MXS
- MXQ
- MXF
- MXW
- MXP
- MG
- MGP
- MGQ
- MGG**
- MGC
- MGF
- MGZ
- CY
- MY



Serie MGG

Produktspezifische Sicherheitshinweise 2

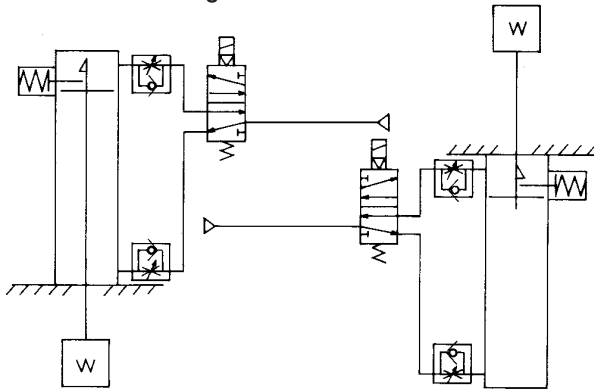
Vor Inbetriebnahme durchlesen.

Ausführung mit Endlagenverriegelung

Verwenden Sie den empfohlenen Pneumatik-Schaltkreis.

⚠ Achtung

- Dieser Schaltkreis ist für einen fehlerlosen Betrieb und zum Lösen der Klemmung erforderlich.



Verriegelung an der Zylinderdeckelseite

Verriegelung an der Zylinderkopfseite

Betrieb

⚠ Achtung

1. Verwenden Sie keine 3-Wege-Elektromagnetventile.

Vermeiden Sie den Einsatz in Verbindung mit 3-Wege-Elektromagnetventilen (insbesondere die Ausführungen mit Mittelstellung geschlossen und Metallschieber). Wenn Druckluft im Anschluss an der Seite der Verriegelungsvorrichtung eingeschlossen wird, kann der Zylinder nicht verriegelt werden.

Selbst nach eingerasteter Verriegelung kann sich die Verriegelung nach einiger Zeit aufgrund von Druckluftverlusten am Elektromagnetventil, die in den Zylinder strömen, lösen.

2. Zum Lösen der Klemmung ist Rückdruck erforderlich.

Vergewissern Sie sich vor dem Betriebsstart, dass das System so gesteuert wird, dass die Druckluft, wie in der obigen Darstellung ersichtlich, an der Seite ohne Verriegelungsvorrichtung zugeführt wird. Es besteht die Möglichkeit, dass die Verriegelung nicht gelöst wird. (Siehe den Abschnitt zum Lösen der Verriegelung.)

3. Lösen Sie zur Montage oder Einstellung des Zylinders die Verriegelung.

Werden Montage- oder andere Arbeiten im verriegelten Zustand des Zylinders durchgeführt, kann die Feststelleinheit beschädigt werden.

4. Betreiben Sie den Zylinder mit einem Belastungsgrad von max. 50%.

Beträgt das Lastverhältnis mehr als 50%, kann dies zu Problemen wie beispielsweise Fehlfunktionen beim Lösen der Klemmung oder zu Schäden an der Feststelleinheit führen.

5. Betreiben Sie nicht mehrere Zylinder synchron.

Vermeiden Sie Anwendungen, in denen zwei oder mehr Zylinder mit Endlagenverriegelung synchronisiert werden, um ein Werkstück zu bewegen, da eine der Zylinderverriegelungen möglicherweise bei Bedarf nicht gelöst werden kann.

6. Verwenden Sie ein abluftgesteuertes Drosselrückschlagventil.

Die Verriegelung kann möglicherweise mit einer Zuluftdrossel nicht gelöst werden.

3.24-48

Betrieb

⚠ Achtung

7. Vergewissern Sie sich, dass der Kolben das Hubende an der Seite mit der Verriegelungseinheit erreicht.

Der Zylinder kann möglicherweise weder verriegelt, noch gelöst werden, wenn der Kolben das Hubende nicht erreicht. Nehmen Sie daher keine Hubeinstellung mit der Einstellschraube oder den Stossdämpfern vor.

8. Verwenden Sie einen Druckluftzylinder nicht als Niederdruck-Hydraulikzylinder.

Die Hydraulikflüssigkeit würde auslaufen.

9. Stellen Sie die Signalgeberposition so ein, dass dieser sowohl am Hubende als bei Hysterese (2mm) schaltet.

Ein Signalgeber mit 2-farbiger Anzeige, der auf eine grüne Anzeige am Hubende eingestellt ist, kann nach der Hysteresebewegung auf

⚠ Warnung

1. Betreiben sie den Zylinder innerhalb des vorgeschriebenen Geschwindigkeitsbereichs.

Andernfalls können Schäden am Zylinder und den Dichtungen auftreten.

Betriebsdruck

⚠ Achtung

1. Der Anschluss auf der Seite mit der Verriegelungsvorrichtung muss mit mindestens 0.15MPa versorgt werden. Dieser Druck ist zum Lösen der Verriegelung erforderlich.

Entlüftungsgeschwindigkeit

⚠ Achtung

1. Die Verriegelung erfolgt automatisch, wenn der Druck am Anschluss auf der Seite der Verriegelungsvorrichtung auf 0.05MPa oder weniger abfällt. Beachten Sie, dass im Fall einer langen und dünnen Druckluftleitung an der Seite der Verriegelungsvorrichtung oder falls das Drosselrückschlagventil in einigem Abstand vom Zylinderanschluss installiert ist, die Entlüftungsgeschwindigkeit abnimmt und das Einrasten der Verriegelung etwas länger dauert. Der gleiche Effekt kann auftreten, wenn ein am Entlüftungsanschluss des Elektromagnetventils montierter Schalldämpfer verstopft ist.

Lösen der Verriegelung

⚠ Warnung

1. Achten Sie darauf, Verriegelungsvorrichtung zuzuführen, damit keine Last auf diesen wirkt, wenn er gelöst wird. (Siehe empfohlener Pneumatik-Schaltkreis.) Wird die Verriegelung unter Belastung und bei Entlüftung des Anschlusses auf der anderen Seite gelöst, wirkt eine übermäßige Kraft auf die Feststelleinheit, so dass diese möglicherweise beschädigt wird. Ausserdem könnte sich die Kolbenstange plötzlich bewegen und dadurch Gefahrensituationen verursachen.



Serie MGG

Produktspezifische Sicherheitshinweise 3

Vor Inbetriebnahme durchlesen.

Ausführung mit Endlagenverriegelung

Manuelle Entriegelung

⚠ Achtung

1. Nicht verriegelbare Ausführung

Stecken sie die Zubehörschraube an der Oberseite der Gummikappe (die Gummikappe muss nicht entfernt werden), ein, schrauben Sie sie in den Verriegelungskolben ein und ziehen Sie anschliessend daran, um die Verriegelung zu lösen. Bei Loslassen der Schraube kehrt die Verriegelung in den Funktionsstatus zurück.

Die Gewindegrössen, die Zugkraft und die Hübe sind unten stehend aufgeführt.

Kolben- ϕ (mm)	Gewindegrösse	Zieh- kraft N	Hub (mm)
20, 25, 32	min. M2.5 x 25 ℓ	4.9	2
40, 50, 63	min. M3 x 30 ℓ	10	3
80, 100	min. M5 x 40 ℓ	24.5	3

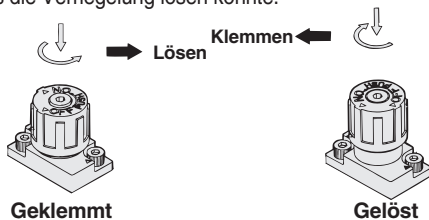


* Entfernen Sie die Schraube bei Normalbetrieb.
Andernfalls können Fehlfunktionen der Feststelleinheit verursacht werden.

2. Verriegelbare Ausführung

Halten Sie den Drehknopf gedrückt und drehen Sie ihn um 90° gegen den Uhrzeigersinn. Die Verriegelung wird gelöst (und bleibt im gelösten Zustand), wenn die \blacktriangle -Markierung an der Kappe mit der \blacktriangledown OFF-Markierung am Drehknopf übereinstimmt.

Um die Verriegelung zu betätigen, halten Sie den Drehknopf gedrückt, drehen ihn um 90° im Uhrzeigersinn und stellen die \blacktriangle -Markierung an der Kappe auf die \blacktriangledown ON-Markierung am Drehknopf. Achten Sie darauf, dass der Drehknopf mit einem Klickgeräusch einrastet, da sich andernfalls die Verriegelung lösen könnte.



CL

MLG

CNA

CNG

MNB

CNS

CLS

CB

CV/MVG

CXW

CXS

CXT

MX

MXU

MXH

MXS

MXQ

MXF

MXW

MXP

MG

MGP

MGQ

MGG

MGC

MGF

MGZ

CY

MY

